中華民國僑委會登記證台教新字第壹式零號

工商日報

香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

The Kung Sheung Daily News

督印及承印：工商日報有限公司
香港灣仔分域街十八號

各部電話：編輯部：七三零七零六　採訪部：七二三零四九二・七二零六二七　營業部：七三九零八七　廣告部：七二四八五四　社長室：七二二七二二　總編輯：七七二二六一　經理室：七二二六二一　中區辦事處：二二式式一五式四三九八五

電報掛號二零七五　郵箱六二號

今日出紙三張半每份式毫
（外埠版精編一大張）

THE SUPER KING RESTAURANT CO. LTD.　冠煌大酒樓

冠煌大酒樓

開幕誌慶

新界元朗安寧路六十七號地段（元朗戲院側）

電話：營業部：（NT）七六九九三三・七六九九六六
式樓部：七六九九八八・七六九八八八
叁樓部：七六九九八二・七六九九八三

謹訂於一九七二年〔農曆八月初四〕日（星期一）正午十二時為本酒樓開幕恭請
主席　陳日新先生
太平紳士　張人龍先生
太平紳士　周恒炳先生
太平紳士　鄧乃文先生
主持剪綵
太平紳士鄧若昭先生主持揭幕
屆時敬備酒菜恭候
光臨
冠煌大酒樓有限公司
名譽顧問：[illegible]
副董事長：[illegible]
總經理：[illegible]
董事長：[illegible]
[illegible]

鄧肇堅爵士　周錫年爵士　馮秉芬爵士　趙聿修太平紳士　鄧佩瓊太平紳士　陳日新太平紳士　張人龍太平紳士　周理炳太平紳士　鄧若昭太平紳士　邱德根太平紳士　梁省德太平紳士　廖潤琛太平紳士　陳友才太平紳士　鄧乃文太平紳士　博愛醫院　鄧任安　古道誠　張錦鴻　劉皇發　鄧文變　葉中生　蔡國楨　黃鄭瑋瑛　麥舜瓊　黃張珍妮　林偉培　黃源章　楊晉培　葉慶忠　何子平　伍思敏　邱基　戴權　陳照輝　包安　劉志輝　沈鉅忠　朱國維　梁水發　李松　張桂煥　劉鐵漢　盧志桐　博愛金禧會　李柏基　戴東嶽　黃學儀　蔡準　古道誠　張錦鴻　黃玉倫　何連根　張敬華　李均　朱亨　葉中生　朱伯奇　老其松　李潤文　李漢權　李立勛　伍楚生　鄧任安　余後韶　馬汝鑛　李永生　李冰妍　朱夢雲　張志剛　張民表　屯門鄉委會　劉皇發　梁乾　陶吉祥

鄧猷安　鍾啓　何耀各　李冠賢　羅澤棠　伍醒　陶木鑑　李德和　鄧松偉　陶流輝　劉才　單福　陳新貴　賴福　賴七　陳永慶　張青明　關柏秀　劉昇奎　徐土福　蕭錦英　嚴桂源　謝樹方　陳福才　胡灶林　胡敬業　蔡德順　陶根容　萬品才　新田鄉委會　文桂枝　文全德　文満源　文楊波　文合和　周斗興　鄧木生　鄧乃文　曾芳利　黃歡勝　黃紹根　鄧漢銘　陳錦福　陳財興　鄧順發　鄧松芳　鄧乃文　鄧禮發　鄧景開　吳仲溫　吳伯仁　黃歡勝　黃興隆　黃有土　陶木勝　張貞吉　張耀福　張木伙　林則文　林煜賢　鄧祖添　黃煥鑣　陳錦華　陳有水　梁元有　盛森泰　梁貴勝　陳業　鄧耀章　鄧金創　張富就　文景大　李銳興

洪垣　文日葵　文樹福　朱達成　張兆祥　文揚發　李森　潘煥興　尹伙南　文靜濤　文燦雲　梁蘇　文彥均　黃甲福　文子勝　文水泉　文木新　文英泰　呂冠驊　梁連興　文羅新　文桂權　吳根桂　八鄉鄉委會　黎錦源　鄧德球　曾森福　胡鴻熙　郭渺虬　蔡佳華　黎玉儀　蔡澤秀　羅水養　林添　胡祥　梁平　簡龍泉　張德開　鄧木生　鄧乾丁　鄧日光　黃金業　梁滿堂　黃石漢　林全新　梁伙暄　蔡源　曾芳利　楊東華　楊九添　馮啓來　鄧炳泰　李威　鄧志尚　張榮錦　盧家炳　黃福洲　許汝梅　元朗區莊　國聯籌會主席　鄧乃文　林彥　黎國炘　林達榮　曠文清　元朗商會　鄧同光　陳錦坤　黃松泉　蔡創業　柯榮福　朱亨　鄧科

曾桂全　馮火茂　李模　彭滿興　張水興　張龍華　江照明　鄧有福　吳志道　駱英本　鄧開然　鄧天福　梁連福　楊耀福　曾錦福　張文華　黎達堯　黎尤祖　曾桂和　鄧國強　錦田鄉事委員會　鄧志良　鄧英奇　鄧創枝　鄧伯裔　伍輝鄉　鄧伙光　鄧植槐　鄧光亞　鄧炳財　鄧添富　鄧友仁　鄧永壽　沈榮能　黃全有　歐熙昭　熊定嘉　林偉培　梁滿錦　林炳森　鄧玉麟　江木養　古道誠　駱振華　陳保生　陳錫昌　鄧乃文　陳錦棠　陳劍　梁立基　曾海雲　羅克純　梁學儀　范上茂　王衍慶　樂仕明　陳和順　邱藤岳　鄧同輝　元朗區體育會　戴能信　趙聿修　鄧佩瓊　田家炳　戴均　陳黎　鄧任安　黃松泉　古道誠　黃金業　熊定嘉

鄧錦壽　十八鄉鄉委會　戴權　黃武源　林彥　李文康　陳錦華　林煜桂　李錦壽　陳光　李權　李桂芳　何樹興　李惠光　陳根　陳部康　黃秉昌　馮漢啓　鍾錫輝　陳品裕　黃根　李錦泰　黃滿槐　陳福　李伙容　蔡洵華　黃華昌　張竹林　陳錦華　蔡創業　關業　朱懷章　胡錦泰　陳根　張金光　趙樹勳　黃學儀　鄧英奇　鄧伯榮　黃天宋　鄧乃文　羅國炘　趙玉全　林彥　戴權　黃武源　文富好　李樂煦　鄧志良　鄧齊安　鄧德球　鄧暉才　文桂枝　鄧英來　張世強　朱亨　盧志忠　李松　梁業　李鈞樹　梁祺　林偉培　曾森福　鄧恩　鄧炳有　黃鉅　李惠光　陳錦福　林則文　新界扶輪社　陳日新

何樹興　戴權　黃武源　李惠光　駱錦華　陳錦初　楊少初　伍學館　鄧鑑勝　賴火壽　林煜桂　周玉寧　陳欽儀　李權　林彥　簡泰　林伙　陳光　林桂芳　程光球　金泉　吳張棋洪　李文康　徐餘興　陳部康　簡其　李權發　屏山鄉委會　黃金業　吳仲溫　林則文　張耀福　梁元有　李鈞樹　鄧金創　張人龍　盧志忠　周理炳　陳子鈞　黃松泉　何新權　鄧任安　鄧乃文　王德仁　許添　包安　朱亨　古道誠　鄧科　陳泰　馮北泉　鄧炳有　黃學儀　彭耀然　郭明義　鄧紹浩　蘇卓明　鄧恩　廖群榮　戴權　趙玉全　黃金業　何新榮　李均　趙樹勳　林偉培　鄧禎華　梁水發　林彥　鄧威　劉皇發　陳錦福

李鎮佳　葉青　金龍球　彭學瑤　李學鵬　新界總商會　邱德根　鄧同光　馮北財　許添　鄧華　李鎮佳　郭強　張琪粱　黃文照　陳福成　鄧雲濤　古道誠　莊木養　周坤成　余元照　劉榮柱　曾聰輝　葉玉池　鄧植華　張權　丘才　廖玖　簡松盛　劉恩勝　樊日中　蔡創業　張人龍　李卓商　鄧炳有　鄧科

關耀　黃衍成　林秀谷　謝家貽　朱亨　林滿南　吳強　元朗區民安促進會　鄧乃文　周自鳳　羅國炘　新界漁養同業會　戴偉琳　何漢　關坤堯　曠文清　鄧詩琪　陳富章　陳民　新界漁業協進會　譚灶　陳照　鄧創枝　陳泰　屯門肉行商會　黃學儀　張錦鴻　黃玉倫　嚴佛進　元朗區文藝協進會　鄧同光　鄧旭事　元朗新區街坊福利會　鄧連福　楊光文　王森　周容根　劉思棋　文錫棋　陳珠　曾添　尹大同　呂仕庭　蔡觀光　周文　盧根　馮后蘭　鍾浩材　陳珠　萬啓賢　王海華　鄧日明　元朗四邑同鄉會　尹培　譚業堂　郭連福　萬家智　甘乃洲　鄺顯　盧賢香　朱文鎗　張鏡棠　黃學寧　呂煥林　元朗同益街坊市場互助會　余興家　龍飛雲　謝寶河　洪水橋商會　李水清　蘇卓田　洪水橋居民福利會　陳文清　單志豪　梁國樑　周寶儲　元朗農作互助會　羅國炘　陳靜　馬伯倫　李炳章　陳久榮　屯門廠商會　柳子元　董宏安

陸蘊百　田家炳　顧富玉　倪榮耀　鄧兆生　朱卓賢　陸藕百　李紹彬　黃力　莊志良　徐光明　劉南安　陳彪　麥杜華　盧有俊　沈國通　記錦洪　陳澤棠　聯和置業有限公司　粉嶺民安促進聯會　新界南海同鄉會　香馬會粉嶺分會　粉嶺農作互助會　粉嶺公立學校　新界公共小型巴士商會　林彥　陳新　鄧恒泰　元朗區潮州同鄉會　黃松泉　柯榮福　倪漢陽　東莞同鄉會元朗分會　李威　熊定嘉　梁業　元朗振華互助社　蔡創業　趙澄　香港中醫師公會新界支會　陳保生　元朗小商互助會　葉祥　駱科　鄧仕濂　元朗惠州同鄉會　徐少輩　李雄　李永和　元朗貨車工商　楊泰發　陳水添　元朗振興百貨商互助會　鍾納　李瑞源　黃自強　元朗鮮魚行商會　黃金業　譚炳坤　譚啓　新界廣西同鄉會　劉中庸　黃志平　楊堅　香港新界貨車運輸商會　鮑權　李錦泰　蔡儉有　黃思源　鄧信光　鄧耀　新界農畜飼料商會　黃松泉

戴權　吳祥　元朗合益有限公司　鄧乃文　黃武源　鄧廣生　鄧澤棠　鄧樹安　鄧大鵬　鄧福民　曾森福　鄧仕華　廈村鄉委會　鄧齊安　鄧燦庭　鄧鏡南　鄧治平　李木清　鄧錦昌　鄧兆森　鄧金葉　鄧英運　潘道行　潘興來　鄧家貽　鄧堂鏡　鄧達南　胡錫芳　鄧美壽　鄧羣年　盧達興　周有　周炳榮　周炳華　港九各區街坊會協進會　岑才生　九龍城街坊會理事長　西環街坊會理事長　陳凌峯　旺角街坊會主席　曹紹松　荔枝角街坊會理事長　葉少秋　新蒲崗街坊會理事長　黎德生　廖星樓街坊會理事長　陳覺軒　黃大仙街坊會理事長　沈叁陽　齊賢齊街坊會理事長　張錦添　何文田街坊會理事長　劉家賢　慈雲山街坊會理事長　陸國忠　橫頭磡街坊會理事長　馬國招　東頭村街坊會理事長　鄭之桂　大磡村街坊會理事長　楊榕年　元嶺街坊會理事長　鄧錦興　竹園街坊會理事長　歐陽雲漢　元嶺鄉公所理事長　廖官勝　九龍塘模範村居民福利會理事　范又新　高要同鄉聯誼會　郭作求　林漢青　嘉華銀行　林思顯　林繼興　林思進　葉霆杰　蘇廣泰　國際酒樓　夜總會　萬宜酒樓　百樂門酒樓　中國大酒樓　呂佳　關國基　曾佩劍　吳瑞雲　葉振中　葉振球　柯光毅　英國皇家救生會香港分會會長馮秉芬爵士　主席郭漢銘

鄧興才　鄧添齊　大埔鄉委會　張惠霖　馬世安　黃源章　粉嶺鄉委會　彭志輝　彭耀然　蔡壽庭　沙田鄉委會主席　吳燦林　藍炳生　韋漢良　上水鄉委會主席　廖潤琛　侯壽錦　林賢　沙頭角鄉委會主席　劉蔭民　黃昌　葉勝　西貢北約鄉委會主席　黃俊威　藍伯平　陸章

香港漁民總會會長周有　鄧國理　趙不弱　名譽會長張錦添　理事長馮秉芬爵士　張鎮漢　蔣法賢醫生　趙錦華　梁中力　彭耀基醫生　名譽顧問　楊仕權　湯恩佳　李曜華　陳波　陳炎明　韋錦潮　施岡賢　劉楷軒　張敬華　陳景福　協大名　葉中生　李文彬　全港水上安全運動主席　馬汝鑛　吳耀慶　執行委員會主席　盧錦綸　郭漢銘　朱孔錦　羅鏞榮　馬景祥　談鑑泉　陳山河　女子部主席　副主席　至德總會　周錫年爵士　名譽主席　楊林安妮　周有　曹紹松　翁家灼　吳幹章　周環　曹明　翁獻祥　吳耀庭　翁榮芳　吳偉文　吳述儀　翁新儒

[illegible]

同敬賀

（排名不分先後）

本年四月恢復空襲北越以來最激烈空戰

美機羣在河內上空與七架米格機混戰

蘇俄塔斯社搶先報導美空襲河內消息

【西貢十日美聯社電】美國空軍於星期四日透露：自美機於本年四月恢復全面轟炸北越以來，星期六日在河內以北十五哩上空，發生一次最大規模的空戰，參加空戰的美機，數約十二架。當空戰時，四架美機與七架北越「米格」十九及廿「Ｓ的飛機交戰。其中一架F四美機，在向着寮國基地返航時，被高射炮火擊落。但該機的兩名飛行員，跳傘進入一個在寮國北部的崎嶇山坡上的樹高一百呎叢林，而在三十分鐘後，被一架直升機救起。他們說：當他們跳傘跌落地下後的一段時間，曾聽見共軍搜索隊的口哨及共軍犬隻的吠聲。

【西貢十日法新社電】美軍司令部今天於此間宣佈：美機在昨天進一步轟炸北越時，曾擊落兩架北越的米格戰鬥機，而美機則有一架「幽靈式」戰鬥轟炸機被擊落。

該架美國「幽靈式」飛機，是被高射砲火擊落的，該機兩名飛行員是在寮國上空跳傘降落獲救。

在一次由美軍「幽靈式」飛機及一組轟炸機執行的空襲中，一架「米格」十九及一架「米格」廿一的北越戰鬥機，在離河內十五哩的福安機場附近被擊落。

在過去十八小時中，美國B五二型轟炸機，曾出擊已受蹂躪的北越洞海城附近三次。此外，該批飛機更出擊北越南部二十二次，在該廿二次空襲中，有十次是襲擊由越共軍佔領的廣治省，而其他的空襲，則是襲擊順化、峴港及寬嵩的作戰地區。

【莫斯科十日法新社電】蘇俄官方「塔斯社」報導稱：有大批美機，今日空襲河內。

該社在報導一項來自河內的消息說：河內的高射砲火網，曾向這些美機猛轟。

【西貢十日法新社電】美軍事司令部宣稱：若干美戰鬥機，包括「B—五二式」機在內，今日再度出擊南北越、寮國及高棉各共軍據點。在今日截至當地時間下午五時為止的廿四小時內，美戰鬥轟炸機，已在北越上空作出了二百卅次的空襲飛行。在同一時間內，B—五二轟炸機曾出擊三次。美戰機亦在南越上空，作出三百零二次轟炸飛行。B—五二機則出擊廿九次。遭到嚴重轟炸的地區，是北部戰綫，該處曾受到巨型的美轟炸機廿四次的轟炸，及戰鬥轟炸機的一百九十次的空襲。

B—五二機曾在廣治與承天兩省的上空，施行廿一次空襲行動。美機在中央高原區上空所進行之襲擊，曾遭到季候雨所阻。但它們却能空襲百里居西南與崑嵩西北各目標。在北越，B—五二機曾集中火力轟炸洞海以南地區。其他的襲擊目標是清化、宜安、河內及海防等區。

其他空襲行動，是在海防的海港城市周圍地區作出。轟炸目標包括油庫及一個「森姆式」飛彈裝配廠。

又說：美轟炸機亦繼續轟炸位於寮國南部的胡志明小徑及高棉的共軍運輸綫。

【河內十日法新社電】美機今日對河內發動一連串的空襲。首次警報在上午七時（當地時間）發出，迄至下午一時三十分。美機曾在此段時間內，三度襲擊河內。

身份未明人物 襲新山一基地

【西貢十日美聯社電】美軍司令部說：位於西貢外圍龐大的新山一空軍基地，隨着三名身份未明的人，向該基地的西北角開槍掃射之後，已於星期日下午發出了全面警戒訊號，這意味着該基地正受到襲擊。在歷時四十五分鐘的警戒時間內，軍隊曾派出保衛該基地，所有班機均告停飛。該基地除被用作美、南越空軍基地，及美軍事司令總部外，同時亦是西貢的國際機場。

有關觸發是次警戒行動的事件的詳細情形，甚為模糊。司令部一位發言人稱：該基地射擊事件所用的武器的類型未明，但它們顯然是有若手榴彈之大小，它們可由一座手持的發射器發射。

又說：未知南越軍是否已查出發射武器的人的身份。

安理會開特別會議 討論中東緊張局勢

以敘黎邊境各處昨並無戰事

【聯合國九日合衆社九日電】九月份當值為聯大安理會主席之中共駐聯合國大使黃華，應敘利亞之請，宣佈於星期日上午十時召開安理會特別會議，討論中東現狀。

敘利亞以遭受以色列空襲為理由，請召開安理會。

【貝魯特十日路透社電】經過兩天的襲擊及還擊後，以色列、敘利亞及黎巴嫩軍隊，今天仍然戒備。但據報，所有各處都寧靜。

雙方的攻擊，繼上星期在慕尼黑奧運會阿剌伯游擊隊屠殺以色列運動員後發生的，使中東局勢進入新緊張狀況。

敘利亞及黎巴嫩的士兵及巴勒斯坦游擊隊，在昨天敘利亞空襲被佔領的哥蘭高地後，現仍準備以色列軍隊任何進一步的襲擊。敘利亞昨天的空襲，是為報復以色列於星期五日襲擊敘利亞游擊隊陣地。

以色列人士說：一項已被大馬士革證實的聲明稱，三架俄製S七飛機於昨天在被佔領的哥蘭高地上空的空戰中被擊落。

今天，猶太人新年的第二天，以色列軍隊仍然戒備，因昨天有三架敘國S七飛機被擊落。

該三架敘利亞的S七飛機是在哥蘭高地的以色列陣地附近投下數枚炸彈後而被擊落的。該批敘利亞飛機是為報復以色列飛機於星期五日最大的一次空襲在黎巴嫩及敘利亞的阿剌伯游擊隊基地。

以色列參謀長艾拉沙於昨夜警告稱：預料將有更多的游擊隊行動，而以色列將會有更多的反擊行動。但特拉維的觀察家認為，繼昨天的空戰後，將不會有任何普通的戰事爆發。

【貝魯特十日路透社電】敘利亞於昨天已要求聯合國安全理事會召開緊急會議，商討以色列於前天襲擊敘利亞及黎巴嫩目標的「奸詐襲擊行動。」

而黎巴嫩亦決定在今天向安全理事會提出抗議，指摘以色列該項的行動。

預料敘利亞將會要求十五個國家的安全理事會，譴責以色列該項襲擊的行動，並要求立即停止該些空襲。

以色列的聯合國代表對敘利亞該項指摘並沒有立刻的外交上反應，而預料以色列因為新年假期的關係，將不會參加這次緊急會議。在開羅，因星期五日以色列的空襲，阿剌伯外長將於今天討論有關團結力量來反對以色列的方法。

中共傳已簽署合約 以一億五千萬美元 訂購十架美波音機

【北平十日路透社電】通常可靠的外交界人士消息稱：中共已簽署了一項相信總數達一億五千萬美元的合約，訂購十架美國波音七零七客機。

加州滙豐銀行總裁指出

美毛重要貿易渺不可期

【紐約九日中央社電】加州滙豐銀行總裁克勞特說：儘管有關中國大陸市場的神話不斷出現，中國大陸與美國之間任何重要的貿易仍杳不可期。

克勞特說，他其所以對此不存奢望的原因，乃基於他個人以銀行職員的身份在大陸生活多年的體驗，以及他在上海及香港與中共貿易公司打交道的結果。

他在「哈潑斯月刊」上撰文說：

「我最近曾和在香港銀行界服務的中國友人談話，他告訴我說，他對不少去到他辦公室探詢與中共做生意的前途的美國人，已經感到不厭其煩。我的朋友說，他曾經問這些美國人：「你知道美國是什麼時候承認蘇俄的？」並且向他們指出，那是一九三〇年代，羅斯福執政時代的事。

「他說，美國承認蘇俄已將近四十年，而時至今日，除了外交人員而外，唯一在蘇俄工作的美國人，祇是那麼泛美航空公司（紐約——莫斯科航綫）的少數機械員。除此而外，四十年後的今天，美國與蘇俄每年的貿易總額祇有一億五千萬美元。

「我的這位在香港的中國友人反向走訪他的美國人說：「難道你還指望與中共的貿易會有所不同嗎？」」

克勞特的這番話被科普利新聞社及合衆國際社駐香港記者尼爾德與史密斯，在為哈潑斯月刊撰寫的一篇估量中國大陸貿易展望的專文中加以引述。

獲北越釋放三美俘家人 後日飛往河內 護送三人返國

【紐約十日合衆國際社電】據此間透露：當獲北越釋放的三名美軍戰俘的家人於下星期飛往河內，準備護送這三名美軍返國時，他們將會同時替其他美軍戰俘攜帶郵件。

與被北越扣留的美軍戰俘家庭進行聯絡的聯絡委員會共同主席之一的韋爾斯太太，以及反戰活動分子杜林格於星期六日在一次記者招待會上對記者們說：上述三個家庭的代表，將於星期三日陪同他們兩人前往河內。

該委員會與杜林格於上週在巴黎與北越代表舉行會談後，獲得北越釋放這三名美軍戰俘的保證。

杜氏在該次記者招待會中駁斥前貨車司機工會主席荷夫曼所發表的聲明，該聲明謂北越願意與他討論有關釋放美軍戰俘的問題。

杜氏說：北越人士曾對荷氏說：「越南並不歡迎他。」

基辛格抵西德：美國總統顧問基辛格（左）於九月八日[illegible]自美國飛抵西德慕尼黑機場後，隨即驅車離去。基辛格在前往莫斯科與蘇俄領袖舉行會談時，途經此間作短暫的停留。他將於週末與西德官員會商，然後繼續前往莫斯科。圖中位於基辛格右面的人士，身份未詳。（合衆國際社無綫電傳真）

全美教師不滿工資罷教 暑假雖已結束 學校仍難開課

【紐約九日美聯社電】全美國教師大罷課，導致數以萬計學童本週未能如期開課：恢復上學之期，仍然未悉。

多數罷教乃因工資問題，但亦有牽涉工作情況、有些教師在學生人數及警方保護方面有所埋怨。

紐約市一百一十萬學童下週一開課，似無問題：因為教育當局本週與教師們簽訂一項三年合約，加薪共三億元。不過，費城一萬三千教師罷課，抗議工作時間增長：二十八萬五千學童進可渡過更長的暑假。

賓夕凡尼亞州其他五萬學生亦有同樣遭遇。中西部威斯康辛州及伊利諾州各大城市的學校，亦要延遲開學：底特律四區三萬六千學童也不例外，教育當局與教師的糾紛由東部波士頓延至中西部芝加哥及南部田納西州。

密蘇里州聖路易斯城方面，校工亦發動罷工，要求加薪十分一，六萬八千學童整於廢物堆積而未能如期返校開課。

中日合作常務委會 本月廿一舉行例會

雙方將作最後努力協調政經關係

【東京十日法新社電】日本與中華民國於星期六日正式決定：日本與中華民國合作委員會常務委員會將於九月廿一日至九月廿二日在東京舉行例會。

在上述會議中，日本的親中華民國的政治與經濟界代表，將會討論日本與中華民國在日本與中共關係正常化後的未來關係。

日本方面希望兩國的外交關係斷絕後，繼續維持雙方的經濟關係。但中華民國方面則已暗示：一旦兩國的外交關係停止存在，中華民國與日本的經濟關係亦告結束。

中華民國方面已提議，在日本與中共關係正常化後，向日本要求賠償損失，並採取自衛措施。

日本代表則主張「一個中國、兩個政府」並企圖說服中華民國不可與日本斷絕關係。

但中華民國政府已數度反對日本的政、經分離政策。

這次經濟委員會所舉行的會議，被認為是雙方談判達成一項協議的最後機會。

傳日擬邀 周會訪日

【東京十日法新社電】日本「讀賣新聞」今日報導稱：接近政府的人士星期六晚稱：田中首相謀取在其本月底在北平與中共領袖會晤時，要求中共「總理」周恩來訪問日本。

表面上，田中邀請周恩來訪問日本，是禮節上的問題，而訪問的安排，將由雙方透過正式途徑作出。

但是，倘周氏訪問日本，這將是訪問日本的第一位中共「總理」，同時具有歷史的意義。

周恩來，「中（共）日友誼協會」主席廖承志與其他中共領袖，曾正式告知訪問北平的日本客人說：他們希望在雙邊外交關係獲得正常化後，訪問日本。

國內各機場作空前戒備

西德重視巴游所作恐嚇

【慕尼黑十日美聯社電】因為在上星期二與星期三日慕尼黑奧運村曾受巴勒斯坦游擊隊的流血襲擊，因此西德內長金歇在星期六晚上呼籲所有來自阿剌伯國家的遊客，發出入境臨時應採取嚴密的調查和有所限制。

在談及有關阿剌伯游擊隊會在西德進行更多的暴力事件的可能性時，金歇說：「這些巴勒斯坦人對西德政府的恐嚇，必需要極度認真的對待。」

金歇內長昨日都在與聯邦、省會和地方執法團體的人員會商，以求找出一個對付恐怖分子的計劃。

【波昂十日合衆國際社電】西德各機場，鑒於阿剌伯游擊隊揚言為五名在慕尼黑奧運會中被擊斃的巴勒斯坦突擊隊作出報復的威脅，已於今日加強其戰後所僅見的安全措施。

法蘭克福機場一位發言人稱：「該機場各航空公司，曾在上週末，接獲由阿剌伯游擊隊的恐嚇電話，聲言要炸毀飛機，我們對這些電話，甚為重視。」

在軍隊支援下的額外警察守衛，已在主要機場加緊巡邏。

除此之外，機場當局，再度施行其在兩年前劫機事件達到高潮時向乘客所作出的搜查與行李的嚴密檢查行動。

西德政府聲明 伏擊阿游事件 非由以方指揮

【慕尼黑十日合衆國際社電】一位政府發言人今日說：佛斯坦費爾布魯克機場的工作及行動，是由西德警察安排及處理的，在是次行動中，有九名以色列奧運運動員被阿剌伯游擊隊擊斃。

該發言人在評論一項由美國一間電視公司所報導的有關西德警察，是依據以色列顧問的命令行事的報導時說：一位以色列保安官員，曾由特拉維飛來，同時在機場指揮行事。他是與那些當時正與游擊隊談判的德國官員，一同乘坐直升機而來的。他曾在兩架載有阿剌伯游擊隊與他們的人質（指以色列運動員）的直升機，在佛斯坦費爾布魯克機場降落前數分鐘，降落該機場的。

該發言人又說：以色列顧問曾參加一次討論如何應付當時局面及其他問題的會談，他建議德國當局并不希望推卸這事的責任。

當時，另一名來自彼昂大使館的以色列保安官員，亦抵達奧運村，但是他亦是一樣，只是提供意見應付，而以色列大使凱里恩曾清楚表示，以色列政府對德國政府具有信心，其打算把這大事件，交由德國處理。

德法巨頭會議：法國總統蓬皮度（左）於九月九日抵達慕尼黑市郊的一間別墅，準備與西德總理勃蘭特開始舉行會談。蓬皮度在進入該別墅與勃蘭特舉行會談前，向報界發表談話。（合衆國際社無綫電傳真）

黎德壽抵俄京 傳將晤基辛格

【莫斯科十日合衆國際社電】「真理報」說：出席巴黎和談的北越最高顧問黎德壽，已於星期六日由河內飛抵此間。他是較美總統顧問基辛格僅早了一小時而先抵達。黎氏抵達此間，頓使人們忖測這兩名顧問將會在此間會晤。

美國大使館一位發言人稱：按照情理，他們兩人有可能會晤的。他又稱：美大使館並未暗示是否已為他們兩人的會晤，已作了具體計劃。他們二人，在巴黎已會晤過若干次。

尼克遜總統國家安全顧問基辛格，計劃結束其在慕尼黑之訪問及其與西德總理勃蘭特與其他德國領導官員的會談後，於下午十時十五分（格林威治時間下午七時十五分）抵達此間。

莫斯科電台並未暗示黎氏將在莫斯科逗留多久。黎氏經常在往返巴黎與河內之間的途中時，在莫斯科作短暫逗留的。但「真理報」並未暗示黎氏是否取道此間，將會轉往何地。

【慕尼黑十日法新社電】尼克遜總統的國家安全事務顧問基辛格於今日在此間與西德總理秘書巴瓦舉行近兩小時的會談。巴瓦是東、西德內部談判的西德談判代表。

上述兩人都拒絕評論他們的會談，但一名西德消息靈通人士說：巴氏曾向基辛格透露有關東西德內部談判進展的詳細消息。基氏與兩名基督教民主黨的反對黨領袖巴塞爾及史特勞斯舉行談判前，將會晤西德總理勃蘭特及外長施爾。

基辛格將於今日離開慕尼黑，前往莫斯科。

基辛格遇險

電梯超重・鋼纜中斷 墮至底層・有驚無險

【慕尼黑十日合衆國際社電】尼克遜總統顧問基辛格，因旅館電梯過擠，電梯下墮十四呎，基氏未受傷。西德官員們稱：基氏曾受震盪搖曳，但未受傷。電梯鋼纜折斷，電梯自地層直墮至底層。

事件的起因，是由於基辛格和其他八人，包括西德反對黨領袖巴爾在內，一起進入電梯內以逃避在酒店休息室中等候他們的記者群。但是，該電梯最高負荷僅六個乘客。於是，電梯的鋼纜折斷了。

消防人員數分鐘後把電梯拉上二樓，基辛格與巴爾安然無恙步出電梯，隨即乘坐酒店的主要電梯上五樓商談。

越共昨突釋放 六南越軍戰俘

【西貢十日路透社電】一名西貢司令部發言人於今天報導：南越共軍於昨天在遙遠的南越島明森林區域，釋放六名南越軍俘虜。

該發言人並沒有說出該些俘虜，被釋放的詳情與原因。島明森林是一個沼澤地區，流傳運河及河流，傳統上成為一個幾不可穿過的越共避難所。

又一「台獨」分子 傅金泉反正歸來

【台北十日中央社電】毅然放棄「台獨」活動，參加祖國反共陣營的傅金泉，今天中午自日本搭機返抵台北。

別離祖國十六年的傅金泉，台南市人，今天抵達國門時說，他第一眼看到了松山機場的宏偉建築和現代化設備，他驚歎祖國的經濟建設與進步，並對祖國的土地與人情，感到溫馨。

他堅定地表示，將以有生之年，為貢獻於祖國而奮鬥。

傅金泉於五十三年間，在日被誘參加偽「台灣青年獨立聯盟」，曾擔任該「聯盟」及偽「台獨聯盟日本本部」中央委員等偽職多年，現以負責效能、編審工作的「審莊研究會」名義協助已故日本作家三島由紀夫的遺屬，並編發行三島的遺作。

社論

從英日談判論港日貿易

英國與日本在東京舉行的日英雙邊貿易談判，經於日昨結束，據云雙方均未能就改善貿易關係方面達成任何重大的協議。這次日英談判中的英，指的是英格蘭本土，除了原則性的抽象宗旨之外，所商討的具體辦法，都與本港無關。不過，從談判的過程，日本的態度，即使香港並不牽涉在內，却十分值得香港的重視和警惕，作為今後對日貿易的殷鑒，急需應付之方。

此次英日貿易談判發生齟齬，不能調協的問題，約有數點：

第一點是英日雙方貿易的不平衡，英國每年對日入超的逆差，高達一億五千萬美元。在英國目前經驗衰退中，自是一項重大的負担和相當的威脅，所以極力要求日本減少對英的輸出，但給日本拒絕了，祇同意以後多一點購買英國的貨物，慢慢設法平衡。為了商業的利益，日本對於這個老牌的資本主義國家，沒有絲毫的同情，也沒有認真的讓步，態度極端冷峻的。英國已經莫奈伊何，不歡而散。

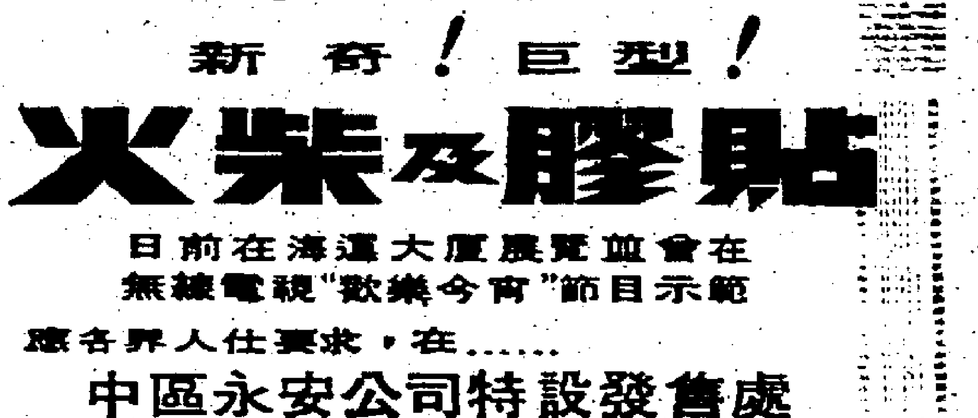
因此，再行回頭看港日的貿易，不無寒心。計幾年來的港日貿易的逆差，此較英日的數字更大。據港府的公報，日本進口數字在一九七零年為四十一億八千萬港元，已比六九年增加百分之二十；七一年為四十九億二千萬港元，又比七零年增加百分之十八。七二年度尚未結束，未能確知總數，但從各季的貿易報告中，並無低降的現象。而本港對日出口的數字，同屬低得驚人：一九七零年為四億九千二百萬港元，至七一年時却減少百分之二，降為四億八千四百萬港元，進口與出口比對之下，香港每年對日貿易逆差却高至四十四億四千萬港元，亦即七億餘美元。和英倫的一億餘美元相比，簡直是大巫與小巫了。香港每年容許日本輸入如許巨大的商品，損失如許巨大的外匯，從美國和歐洲所賺入的貿易盈餘，幾全為日本吞去，對經濟、對生產均是嚴重的打擊，潛伏的危機殊大。如果香港的工商業發生惡性的變化，日本人本性奸狡自私，也必以對英倫的態度對香港，絕不會克己相助，加以援手。香港今日的慷慨，絕對換不到他日的報酬。因此，本港對日貿易政策，應重行檢討，設法阻遏。本港雖云是自由港，但為了生存，不能盲守自由貿易的原則，逐年斲喪本身的元氣，誠恐將來追悔，為時已晚。

第二點是英日之間貿易的貨品問題。英國要求日本減低收音機、電視機、鬧令、人造纖維紡織品的輸入，未得日本贊成。而本港亦有同感。查日本輸港的商品，主要的是紡織紗、纖維品及製成品、攝影及光學貨品、手表、鐘表、電視機、塑膠料、改造纖維業、人造松脂、電動及科學控制的機器、紙等類。就上述的日本商品中，除了塑膠料、改造纖維業等為工業生產的原料，有其必需外，其他如電視機、攝影機、錄音機等等，可稱半奢侈品，現在港九市區出售此類商品的電業公司，到處皆是。至於紗織品、纖維紡品，在香港經有專廠生產，容許日貨傾銷，當然打擊本身的工業，窒塞本身的生產。我們應步英倫的後塵，首先要求日本自行抑制這類不必要的貨品的輸入。如果日方不接納，再籌劃適當的對策。此外，英方還有一項要求，就是英國貨品輸日（如威士忌酒、毛織品等）應將入口稅率減低。此項要求，正與香港過去一[redacted]部分紡織品成衣受日本海關重稅限制同一樣的不平。日方以每[redacted]四、五十億港元對港貨瘋狂傾銷，却不容許港貨獲得些微的優待，立心的狠辣，世所罕睹。何況，日人於傾銷外，挾其巨量金錢在港從事商業的投資，固利用港人比較廉價的勞動力，而且又以大魚食小魚的手段，壟斷了本港的市場，後患不堪設想。港人對於日本貿易、投資上的經濟無形侵害，與多漠視，缺少警惕是非常惋惜的。故趁英日談判的結果，提醒大衆注意。最低限度：一、本港官方與民間機構要效英倫強迫日本在港設一長期的採購團，議定數額，採購本港產品，以彌塞天淵之別的貿易逆差。二、工商界應有組織的與日方詳細談判日貨進口問題，以本港的民意做後盾，促其就範。

天主教福利會主辦
明愛成人教育中心
地點：香港堅道、灣泰道、香港仔田灣街、九龍太子道、荃灣城門道。
全日課程：秘書班及商科班。
夜中學：工、商、文、理科、英中一至英中五會考班。
選修課程：包括英、日、法、國語等語文班。會計、工商管理、中、英文打字、速記、汽車、電器、無綫電修理、攝影、美觀班。
時間：每日上午七時半至晚上九時半均有課程。
報名：可向各明愛中心或各區民政司署索取詳細章程及報名表格。

WILLC 隱形耳聾機

新奇！巨型！
火柴及膠貼
日前在海運大厦展覽並會在無綫電視"歡樂今宵"節目示範
應各界人仕要求，在……
中區永安公司特設發售處
（已於九月一日開始發售）
歡迎選購
存貨無多・請從速



缺糧恐慌未已・中共又擬攪鬼
內憂外患交相煎迫 高棉面臨嚴重危機

【曼谷十日路透社電】英文「民族報」今日報導稱：高棉總理山玉成政府，隨着首都金邊出現了一種近乎無政府狀態的局面之後，將於不久辭職。這種局面是由那些搶掠商店的數以千計的士兵與平民所造成的。

這家獨立的英文報紙說：在受到人們不斷增長的不滿的壓力下，山玉成正草擬其辭呈，向諾爾總統提出，爲社會共和黨的諾恩上校（諾爾之弟）舖平其成立一個新政府的道路。

該報又稱：據接近高棉政府的人士昨日說：隨着他受戰爭的摧殘而出現的一連串嚴重的政治局勢發展後，高棉政府正面臨一種政治危機。

【金邊十日合衆國際社電】高棉政府於今日宣佈若干嚴厲的措施，俾能在上星期發生的糧食缺乏之暴亂後，防止囤積食米及所有主要糧食。

一項政府公報說：每一戶人家若貯有越過五包一百公斤的食米，必須立即向當局報告他們所存貯的食米數量，因爲當局相信五百公斤食米已足夠一個家庭的需要。

另一項公報說：一切超額存貯主要糧食的行動將會被視作非法。

上述聲明說：「違犯上述措施的人士，他們所貯存的糧食將會被沒收及充公，他們同時將會受到嚴重處罰。」

金邊糧食缺乏之已有數星期之久。上述政府措施是希望防止類似於兩日前震撼該市的大規模搶掠、野蠻行爲及暴亂事件的再度發生。

【金邊十日合衆國際社電】政府在今日宣稱美國已同意捐出一萬公噸白米，以解決目前在高棉發生的糧食短缺問題。

此一萬公噸的白米，會在短期內由南越的米倉用船轉送到高棉。

【北平十日路透社電】此間外交人士於今日說：中共可能在聯合國要求以錫漢諾克領導的高棉流亡政權，代替諾爾的高棉政府的席位。

該等外交人士補充說：這一項行動，可能會使美國支持的金邊政權遭受一次重大的政治打擊。由於軍事逆轉與最近因食米短缺所引起的暴亂，已使金邊政權大爲衰落。

倘若中共在聯合國資格審查小組委員會或在本月底舉行的聯大會議上提出上述要求的話，將會是錫漢諾克政權最近在圭雅那喬治亞城舉行的「不結盟」國家外長級會議中所獲得的外交成功後的另一次成功。錫漢諾克政權在那次會議中，代替了諾爾政權。

此間的消息人士說：中共「副外長」喬冠華於上月底前往阿爾巴尼亞或甚至羅馬尼亞進行的秘密訪問行程，可能與在聯合國提出高棉及其他問題的策畧有關。喬冠華於去年率領北平派往聯大的代表團。

搶糧 上圖：高棉軍隊於九月八日在金邊市區搶掠商店，圖爲他們對贓物——數袋食米的分配問題，引起爭吵的情形。圖片上沒有拍入鏡頭的民裝男子，可能是便衣警探或休班士兵，他企圖伸手遮擋攝影機的鏡頭。下圖：高棉政府軍手持他們搶掠到的貨物，離開金邊市區內的市場，當日是金邊市發生搶掠糧食事件的第二日。（合衆國際社無綫電傳眞）

美同意貸我三億美元 興建大型原子發電廠
本月中旬將在美京正式協議簽約

【台北十日航訊】據悉：美國進出口銀行有關人士透露，中華民國台灣電力公司將獲得三億美元的巨額貸款，在台灣北部地區增建另一大型的原子發電廠。

國務院方面人士私下表示，此項巨額貸款，在中華民國當前處境中有重大意義，因爲這是中華民國歷年來所獲得的國外貸款中最大的一筆。

此項貸款的細節，正由中美雙方繼續在華府談判中，但原則已告確定，即總貸款額三億美元，年息百分之六，廿一年內償還。參加貸款的美國銀行共廿家。此項談判可望於本月中旬正式達成協議，並在華盛頓舉行簽約儀式。

台灣電力公司總經理陳蘭皋，目前正在美京代表中華民國與美國進出口銀行進行有關貸款的談判事宜。

據稱：這三億美元貸款，將在台灣增建一座有二個原子爐的發電廠，每個可發電九十萬瓩，兩個共一百八十萬瓩，這是台電配合台灣經濟建設的重要措施。

台灣電力公司向美進出口銀行提出的貸款申請計劃中指出，這座原子發電廠係建在台灣北部，預定一九七三年開工，一九七九年完成，屆時，台電的發電量可達八百萬瓩，使台灣地區的工業及日常用電更爲充裕。這個發電廠的原子爐，已定名爲北二原子發電廠一號及北二原子發電廠二號。

過去台電向美國進出口銀行貸款，正在興建中的原子發電廠，也有兩座原子爐，第一座預定一九七五年完工，第二座預定一九七六年完工，這兩座原子爐是北一原子發電廠一號及北一原子發電廠二號。每座發電量爲六十萬瓩這座原子發電廠的兩筆貸款額，分別爲八千八百萬美元及一億零四百萬美元。

政院提出施政報告 堅持反共國策 擴大國際合作

【台北十日航訊】行政院表示，我國退出聯合國後，仍本反共復國基本國策，綜合運用條約關係、經濟貿易等方式，促進與各友邦友誼，並致力維持我與世界自由民主國家的聯繫與合作，以扭轉逆勢，開拓新機運。

行政院向立法院提出施政報告，指出我外交施政，仍堅持反共復國之基本國策，把握獨立自主外交方針，繼續爲維護國際間的公理、正義與世界和平安定而努力。

行政院說，我退出聯合國後，爲拓展對外關係，已擴大國際合作，積極輔導民間團體參加各項民間國際會議與活動，並放寬無邦交國家人民來台參加民間國際會議的限制，此外，我會正運用一切可行力量與友邦保持密切聯繫，設法維持國際貨幣基金等國際機構之會籍。

關於對美國外交關係，行政院指出，自美國總統宣佈訪問中國大陸後，我政府即就各方反應密切注意並妥謀對策，美國政府高級官員曾一再強調維持與我外交關係，並保證遵守對我條約承諾。

在對中南美洲各國外交關係方面，行政院說，現中南美國家除我與阿根廷關係特殊外，與我維持外交關係者，尚有十六國對我態度友好，我亦積極與各國加強雙邊聯繫合作，以鞏固友誼。

行政院表示，多年來我一直致力於促進亞洲太平洋地區自由國家之團結，目前韓國自尼克遜訪中國大陸後，對外政策亦透有表示願與所有無敵意國家建交，然此一轉變並不影響韓國對我之好友關係，越與我處境相同，反共立場一致，在各方面均能互相支援合作，非、泰、澳、紐與我關係友好，在亞太理事會及其他國際會議中均能與我密切合作。高棉與我反共立場均一致，故關係日趨密切。

對歐洲外交關係方面，日前歐洲地區與我維持外交關係者，尚有西班牙、葡萄牙、廬森堡及教廷等四國，與我友好關係繼續增進，而歐洲各民主國家一般人民對我友好態度未變，我正設法在西歐民主國家中普遍設立機構，繼續加强民間聯繫。

行政院又指出，對非洲各國外交關係，以當前情勢來看，非洲友邦對我態度似可靠，惟鑒於美毛接觸及毛共對非洲國家之銀彈攻勢日益加强，未來非洲國家與我關係之發展，仍須保持警惕，我正積極加強對非洲友邦之外交，經濟及技術合作，以鞏固既存友誼，開創有利形勢。

協助安定波斯灣區 美新戰機將售伊朗

【華盛頓九日法新社電】今日從可靠方面獲悉，五角大廈正在談判來出售它的最進步之戰鬥機給伊朗，並且有和拉丁美洲國家、西德、荷蘭及義大利進行軍火交易的展望。

國防部專家們將於不久前往德黑蘭討論出售專爲美國海軍建造的葛魯曼F十四式戰鬥機及美空軍採用的最新式麥唐尼爾道格拉斯F十五式戰鬥機給伊朗。

伊朗亦有興趣購美國用雷射光或電視導向炸彈，國防部發言人拒絕評論上消息。

關於出售超音速F五二式戰鬥機給四個拉丁美洲國家一事，可望於本年底或明年初作出決定。

西德、荷蘭及義大利等國有興趣採購地對地的長矛式飛彈，但問題是，這飛彈是爲核子彈頭而建造的，在法律上是禁止售給外國。

至於有可能出售軍火給伊朗一事，華盛頓認爲一個軍事強大的伊朗有助於波斯灣區的「安定」。

「讀賣新聞」 禁在韓發售

【漢城十日合衆國際社電】南韓政府業已禁止當地售賣日本報紙「讀賣新聞」，這是南韓對該報對韓國作出「失實報導」作出之進一步報復行動。

南韓政府是在星期六日，隨着在日本大使館所發生的一次示威行動後作出此舉的。示威者曾把使館的門窗擊毀，且把其旗幟撕毀。

菲共進行連串破壞 馬尼剌市政廳被炸

【馬尼剌十日合衆國際社電】於星期六晚發生的兩次爆炸，震撼了馬尼剌市政廳，當局相信最近發生的一連串爆炸事件，是共黨恐怖行動的一部分。

當第一次爆炸在市政廳的地下發生之後，有兩名電話接綫生受傷，他們已被送往馬尼剌醫院救治，炸彈炸毀了他們的工作間。第二次爆炸則相繼於晚上十時二十分發生，地點也是市政廳地下，市價管理處被炸毀，天花板亦被炸塌，而一架冷氣機也被炸離街外。

警方說：他們在留外發現了兩支未爆炸的炸彈，該處有兩名婦人在工作。

爆炸發生前三十分鐘，距離市政廳不遠艾米泰區的大使酒店接獲一個電話謂一個放置好的炸彈將會在該酒店爆炸，經搜索後並沒有發現任何爆炸品，但警方已在進行調查中。

這是自七月三日以來發生的一連串炸彈爆炸事件中的第九和第十次，菲律賓國防部長英萊兩於星期五日的一次訪問中說：「幾乎所有」的爆炸事件，都是共黨恐怖分子所爲。

羅共一教授談長壽 到二十世紀末期 人類會長命百歲

【奧國．林斯九日美聯社電】羅馬尼亞首都布加勒斯特的老人病研究學社主任醫師阿斯蘭教授今日稱：世界上許多國家現已高達平均七十歲之人壽，到了二十世紀末可望增至九十至一百歲。這位以研究老人醫藥聞名的羅馬尼亞女醫生對防止衰老所用之藥劑之發展有過貢獻。

在國際社會衛生及疾病預防醫藥會第二十屆年會上，成爲第一位發表學術演講之阿斯蘭博士接見記者時談起未來之人類壽數說：人類之壽數應遠超一向所假定之人類壽數爲成長期之六倍。

她說：衛生及疾病之預防對人壽之延續有許多功用。她說：她深信「預防勝於治療」，尤其是因爲疾病患加速一個人的衰老過程。

她說：老人病學以藥物展緩一個人的衰老

美國小姐加冕：一九七三年度「美國小姐」安妮．美奧娜，正在接受上屆的「美國小姐」史格花爾的加冕，她是第一位威斯康辛州佳麗獲選「美國小姐」榮銜。（合衆國際社無綫電傳眞）

過程爲主要目標。

麥哥溫事件承認 不受羣衆所擁護

【新墨西哥州阿布奎基九日合衆國際社電】參議員麥哥溫的幕僚相信，儘管擁護的羣衆看來似乎少，但麥哥溫競選運動仍按照時間表進行。

下星期，藉着廿迺迪名義的推動力幫助，麥哥溫將在國內的最大城市若干個正衆多的羣衆面前出現，與參議員愛德華廿迺迪併肩進行競選運動。

一個幕僚說，在其後數星期內，這位民主黨總統候選人計劃更有實質的行動，擬定關於外交政策，福利關係及其他事項的詳細計劃。

麥哥溫承認，在民意測驗中，他遠落在尼克遜總統之後，故他的競選運動，在時間上是小心安排的，以期在本年十月中開始拉近這種距離，並於十一月之前，把這次大選中，雙方候選人所得票數的距離減少至最低程度。

全民支持對日堅定決策
本報駐台記者龔雲文

【本報台北通訊】近日我國輿論界、國會、民間各階層，以及各地回國觀光及探親的僑胞們，都同聲譴責日本的不智不仁，尤其對於日本田中內閣所宣佈，與毛共建交，與我國政府斷絕邦交一事，一致表示憤慨，目前政府方面雖然尚未正式宣佈對日決策，但對日堅定的立場已從各首長的談話中表現出來，目前各民間團體，社會名流，工商業界，都一致宣佈如政府宣佈任何對日的强硬態度，他們都不惜任何犧牲，支持政府。

立法委員認爲日毛勾結，根本不是爲了貿易，而是日本軍國主義的復活，這種行爲也是日本軍國主義的一貫計劃，是軍事同盟，如：日本朝日新聞八月二十二日所載，日本和中共締盟，最重要的一事不是普通貿易，而是共同開發渤海灣的油田，因爲渤海灣油田開出後，對日本與海參崴油管在同樣的距離，而且日本可連帶的利用旅順大連的港口，以及滿洲的煤鐵資源，過去蘇俄爲了引誘日本離開美國並勿與毛共勾結，曾向日本提出龐大的共同開發西伯利亞計劃，而如今中共的日毛共同開發滿洲來打破蘇俄的西伯利亞計劃，但促使日本人又有機會回到滿洲去，現實了日本多年的夢想，所以大家都認爲這是毛共的一項賣國行爲。

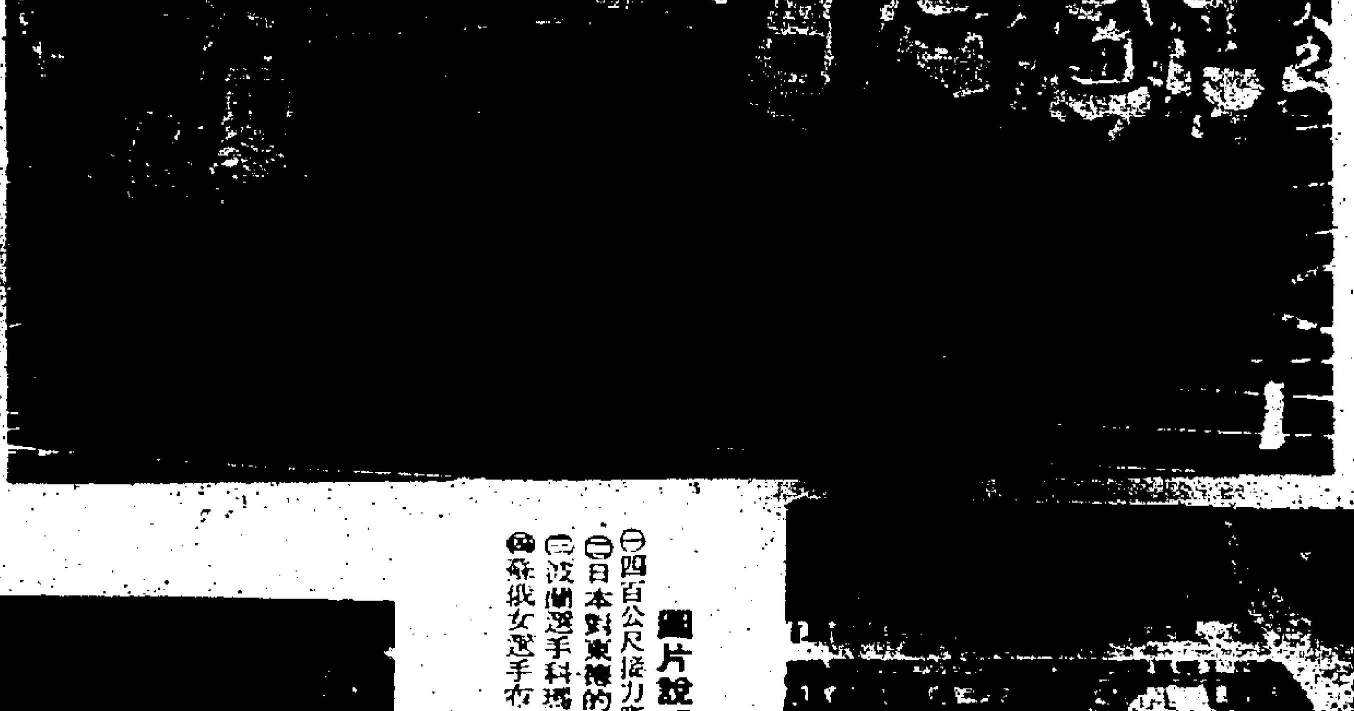
如政府斷然的進行經濟自立，和日本斷絕經濟關係，一般人認爲雖然工商業界一時會受到些許不便，大家的生活方式也可能將被迫而有所改變，但影響並不太大，據最近政府主管機構分析，歷年來在華投資的日商，雖然佔外資家數的百分之六十四，但金額只佔百分之十九，以中小型規模爲主，且多與我國企業合資，投資的別業很廣泛，日商投資重點在電子及電器造業，化學品製造業和紡織業三種，其中電器業爲一百零一家，金額美金三千六百五十五萬元，化學品製造業四十七家，金額二千零九十二萬美元，紡織業廿四家，金額一千零八十萬美元，其餘基本金屬製造業等十五種行業日資家數在六十家以下。

目前台灣工商業界爲支持政府，對日本的斷絕經濟決策已有所準備，他們也提出了不少建議如：橡膠業者表示，國際局勢轉變，雖使我們肩負重大的責任，但藉此機會，正好使我們重新調整和日本美國的貿易關係，我們對日貿易是鉅額入超，對美國貿易是鉅額出超，都不是好現象，他們建議向日商以遠期信用狀方式貸給我國廠商進口器材和原料情形也並不太多，以後以美國銀行融資更方便些，農藥業者認爲農藥原料及器材，改向歐美地區採購，並無困難，目前，農藥進口係分向日本，美國及歐洲採購，但日本並不佔很重要地位，金屬品冶製公會表示：該業所需主要原料鋁及銅，全由國內的台灣鋁業公司及拆船業供給，不須依賴日本，唯鋼鐵業者希望政府在嚴格限制採購地區以前，能夠給手業者充裕的準備時間，使生產所需的原料零配件，半成品及成品等，不虞匱乏。交通器材公會表示：要促進國內汽車工業的快速發展，減少對外依賴關係，業者應加緊實施分年自製計劃，目前汽車工業須自日輸百分之四十（包括裝配）的零配件，機車工業須輸入百分之卅，如果改向歐洲採購，不但增加交貨時間，馬克升值及運費也是增加成本的要素，因此盼望政府能解決鋼鐵等基本問題。

本月（四日）立法院僑政、外交兩委員會舉行座談會，曾邀請外交部長沈昌煥，僑務委員長毛松年，報告「中日關係及海外僑情」，立委們在會中主張强硬警告田中政府，應負「一切後果」，並促請政府重視全球僑胞奮起反對購買日貨之力量，要點爲：㈠中日和約係根據金山和約由日本派遣全權代表來華簽訂，中日和約與金山和約兩者不可分，如果日本廢棄中日和約，即等於破壞金山和約。㈡日本政府將派椎名訪華，如果是前來企圖說明田中與共匪「建交」之理由，對此說客，我全國人民一致堅決反對。㈢海外僑胞對日本政府與共匪所謂「關係正常化」已紛紛强烈反對，並表示支持政府强硬立場，如田中政府一意孤行，則我全球二千萬僑胞，必將對日採取杯葛行動。

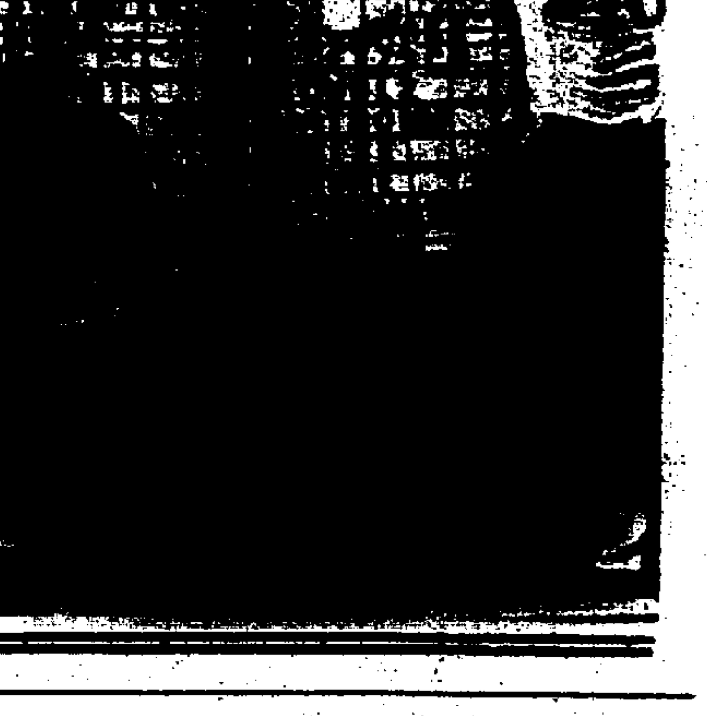
據外交部透露有關日本自民黨副總裁椎名悅三郎來華訪問一事，我國外交部並未接獲日方正式照會，僅日本駐華大使館曾向外交部口頭表示此一意向，至於來訪的詳細任務，日程及同行人數等資料，都尚未提出說明，聞我政府將於明午召開緊急黨政會議商討有關對策。

世運圖片特輯



圖片說明：㈤世運村刁斗森嚴，兩名運動員通過檢查後進入村內。

㈥日本五十七公斤級希臘羅馬式摔角選手山本，在一場二週比賽中敗陣後如雨下，當公証人宣佈他在收羅馬尼亞選手巴斯的留手下時，山本面上充滿不相信之色，全場觀衆在公証人宣佈結果後噓聲四起。



圖片說明

㈠四百公尺接力賽，中華民國亦參加。

㈡日本對東德的排球賽，日本手跳高攔球，日勝東德三比一。

㈢波蘭選手科瑪贏得推球冠軍後，領到金牌時痛極而泣。

㈣蘇俄女選手布拉吉娜跑完一千五百公尺，贏得第一名時舉高雙手。

飛行機械人加緊試製

革命化戰爭快將出現

不久將有遙遠控制的無人飛機，能閃過敵方截擊而準確轟炸目標，而不致喪失寶貴的人命，同時又解決了飛機造價昂貴的困難。

從東南亞森林的一秘密基地，二十架小型噴射飛機從運輸汽車上發射到天空裏。當它們飛近敵方的雷達偵察範圍內，這些飛機採取電子措施以避免偵察。它們被幾架截擊機發現了，但能夠避過它們。最後，這些小型轟炸機到達它們的目標，非常準確的投下炸彈。幾枚敵方的地對空的飛彈擊中它們，但沒有機師喪生，失蹤或被俘，理由是它們是機械人飛機，在幾百哩外由地面控制員指揮。

×　×　×

上述的事情或許難以使人置信。在最近的演說中，美國空軍部次長麥克魯加斯說：「我們已踏上使用它們（遙遠控制的飛機）以擔任特殊任務的門限。」相信，麥克魯加斯係指東南亞，美國飛機仍作攻擊的唯一地方。他的話，暗示「武裝部隊雜誌」所稱的，目前由五角大樓的戰略家們討論的「最熱的理想」：創造一隊最能使空戰及所有形式的戰爭革命化的飛行機械人」。有些熱烈的軍事思想家相信，機械人飛機，或許比較原子彈對戰爭有更大的影響。

本年，美國空軍動用一億美元，以研究、發展和生產機械人飛機，被稱為「遙遠駕駛的飛機」，它們可用作電子干擾及情報任務，偵察飛行，轟炸，以及在遙遠的將來，甚至空對空的戰爭。在分別的合同下，兩家大飛機製造公司——麥利甸萊安及路爾特洛浦——最近完成了初步的研究，以決定國防部怎樣能夠創造和利用一個機械人空軍部隊。在某些武器計劃家的意見，迄一九七零年代末期，美國或許有更多的機械人轟炸機，比現有的幾四百架的B五二轟炸機更多。

一個機械人空軍部隊，在技術上不是一個夢想。雖然美國久已使用無人駕駛的飛機，以作練習目標及擔任間諜任務，祇那些比較近發展的小型電腦機，小型遙遠控制的電視攝影機，精細的雷射導向「精銳炸彈」，以及在電子——光儀器方面的新成就，使「遙遠駕駛的飛機」在技術上和經濟上可用作戰爭。美國的最普遍使用的戰鬥——轟炸機，F四幽靈機，成本達三百六十萬美元；據某些專家說，一架能夠擔任同樣任務的「遙遠駕駛的飛機」的成本約二十五萬美元，因為這飛機不需要那昂貴的彈出的座椅和支持生命的系統，而這些是保證機師安全所必需的。甚至着陸儀器也可免除：有些概念是，「遙遠駕駛的飛機」，可從流動的發射器發射，或者從較大的母機發射，以及由母機吊在空中，而藉降落傘下降。

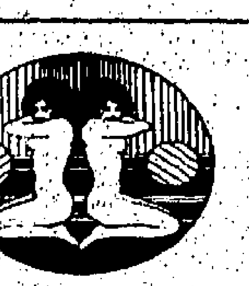
雖然有建造的捷徑，「遙遠駕駛的飛機」的改良的性能，應該是長久的。在示範表演中，一架「遙遠駕駛的飛機」——以作練習的一個「火蜂」目標無人駕駛的飛機，由地面的一個「機師」控制，應付一架由人駕駛的海軍幽靈噴射機。這機械人飛機，能夠作那麼快的急角轉彎，以至產生很大離心力——足以遮蔽機師視覺——避過由那架幽靈機發射的兩枚飛彈的並在其他方面制勝了它。同樣使人有深刻印象的表演，「遙遠駕駛的飛機」被用作轟炸機。在加州的摩查維沙漠的愛德華斯空軍基地，「遙遠駕駛的飛機」（身繫附有電視攝影機的），在那個坐在遙將的機師指揮下，投下炸彈，落點距離目標僅三呎。它們也能低飛，以偵察、傳送的山邊溝穴。

「遙遠駕駛飛機」的那樣的特點，以及它們成本較廉和不須犧牲生命，已使五角大樓的設計家們有深刻的印象。他們最近成立一個工業、軍事聯合委員會，以研究「遙遠控制的飛機」用作前綫觀察員，船艦的潛艇殺戮者，以及甚至神風式自殺飛機的可能性。「遙遠駕駛的飛機」也引起軍方的批評家憂慮，它會增加牽涉，有限度的戰爭的誘惑。但軍方展望光明的一面。一位高級設計家說：「那將達一個偉大的日子，當祇有機器從事戰爭而人們做愛。」

與每一方面精神活動有關

記憶究竟是甚麼

人們都會說這是留在腦中的紀錄，但人腦通常能留存多少紀錄呢？紀錄能保存多久呢？



我們每人都有三磅比科學家們所研究的任何東西更複雜的物質。這些微小的反毒物質將比我們頭顱內的那堆柔軟的，灰色的東西，更快的在滿意的情況下被分析。

以複雜來說，沒有東西比得上人類的腦。象和鯨的腦較大，但以成就來說，人腦是無可比擬的。它含有約一百億的神經細胞，以及一千億的較小的輔助細胞，每一個細胞都是特別複雜的，有微小的橫枝纖維伸向各方向。這些活的纖維互相接觸，使兩個毗鄰的細胞相距很近。通過這些狹小的距離，通訊可藉化學分子和電擊促成。每一個細胞可與數以打計的鄰近的細胞聯繫。

人類能夠學習，理解，幻想及創造，有賴於這些數以十億計的細胞的複雜的連繫。而精神的活動的每一方面都有賴於記憶。根據那些記憶，新的和舊的，我們做一些的事情，甚至創造，因為沒有創造是全新的，但都依賴所記憶的東西。

但是，什麼是記憶？我們的感覺器官所吸收的印象，在腦裡留下了紀錄，通過紀錄的保存時間有長有短。通過我們的意志的努力，我們能夠找到這些紀錄，以應用於我們的用途。

我們很少滿意我們自己的記憶力的效率。我們很少感覺我們記憶應該記得的一切，以及我們應該記得那麼快，因此我們忘記了甚至記憶力不強時的真正的成就。我們能夠有條不紊的講話，只因我們記得數以千計的字，記得我們需要的每一個字，並記得怎樣把這些，合成句子，使其他的人聽得明白。祇此已是地球上無可比擬的，而人類的腦卻能夠做得到。

一個字，例如腦字，怎樣會被放進你的記憶裏？如果問你頭，裏邊是什麼東西，你會立即說「腦」，但你在所記憶的那麼多字中，怎樣會選擇「腦」字？你把「腦」與「頭顱」聯繫一起嗎？當你聽到「頭顱」這個名稱，你就想到「腦」嗎？但如果問你「頭顱是什麼造成的？」你會說「骨頭」。

這些只是很簡單的記憶實例，但已是使這方面的科學家們翻倒。事實是，沒有人知道人類記憶的。沒有人知道人類怎樣記憶他們所記下的。

不過，似然聰明的，記憶力是無窮盡的。假定事實的最微小的單位，「一個是與否的事」，是一「小片」。一個似乎很簡單的記憶牽涉許多「小片」。例如，你能夠記得你父親的面孔，你能夠記得他的眼睛是藍色的或不是藍色的，他是禿頭的或不是禿頭的，他是圓面的，他的口唇是厚的或薄的嗎？每一個記憶，以及許多關於那個被記得的面孔的事情，都是一「小片」。有些人估計，在一個長壽的人的一生中，他的腦可能保藏着一，〇〇〇，〇〇〇，〇〇〇，〇〇〇，〇〇〇塊「小片」。

在平均上，一個人每年積聚一〇，〇〇〇，〇〇〇，〇〇〇，〇〇〇塊「小片」，而從這些「小片」中，找尋你所要的「小片」。但是，怎能夠保藏那麼多的「小片」？幻想每一個腦細胞保藏一「小片」，表面看來似乎是怪誕的。你頭顱裏的腦細胞多於這星球的人，但那數字仍是不足夠的。記憶系統必定是更完美的東西。

假定一項特別的記憶不存在一個細胞裏，但它是從細胞至細胞的一條小徑。試想想十個腦細胞，每個都由精細的纖維與其他的細胞聯繫。一個微小的電擊可以跳過那些距離，從第一個細胞跳到第二個再至第三個，這樣的跳下去，直至第十個為止。但它可能有許多種不同的方向。它的次序可能是一——二——三——四……或一——三——二——四……或三——一——四——二……等等。一股電流，於十個細胞中的一個開始經過這十個細胞的每一個的不同的方法的總數，是三六二八，八〇〇。如果牽涉到十八個細胞，而每一個都與其他的十七個聯繫，電流通過全部細胞的不同的途徑的總數將是六，四〇〇，〇〇〇，〇〇〇，〇〇〇，〇〇〇。如果每一條小徑，代表着一個資料「小片」，小徑的總數，將比人類的腦在一生中所能積存的「小片」總數多六倍。

我們可能幻想到，含有十八個細胞的一個複雜系統，可能保存一生的記憶。自然的，我們將不預期我們的腦這樣的做工夫。太多將會集中於太少，輕傷或許失掉所有的記憶。腦更容易做錯。記憶或許在腦的不同的部份重覆一千次。一千個不同的含有十八個細胞的組，放置在腦的不同的戰界的地方，每一組是一個獨立的儲藏記憶庫，似乎是可信的。

（上）

國際剪影

尼克遜總統的老夥伴

艾格紐副座剪影

「四年前我覺得他是這個職位的最佳人選，今天我仍然覺得他是這個職位的最佳人選。明天我的想法仍然是這樣。」

以上是尼克遜總統在共和黨全國大會中形容副總統阿格紐的一段話。他已決定選擇阿格紐為今次總統競選運動的競選伴侶。過去四年中，阿格紐副總統從一個籍籍無聞的人物變為一個受讚揚和批評的對象，現在更有人傳說，他將是一九七六年共和黨的總統競選人。

阿格紐說：「我是會保留這種選擇可能性的。」

阿格紐對這次競選運動的基本問題有很機敏的看法。他在共和黨全國大會上接受提名時，這樣說：

「我們是要這個國家走向麥哥溫所主張的零碎的，不調協的和不實際的政策呢？抑或我們要把這個國家交給尼克遜總統健全的，有成績支持的領導？」

阿格紐在位四年，通過他的智慧，堅毅和勇敢，把歷來不受重視的副總統職位，提高至受人尊敬的重要的地位。他在共和黨全國大會上說：「總統是舞台上人人注目的聚光焦點，但副總統卻是個不受人注意的人物，祇有偶然才獲得聚光的照耀。這種感覺有時並不好受，有時會使人覺得很少的，但是副總統也有其不為人知的酬報的一面。」

阿格紐一九六九年一月就任副總統以來，在處理工作上一直是充滿幹勁和興趣，使尼克遜總統及共和黨對他的表現都感到滿意。他提供了不少改善聯邦及州政府關係的意見，極力贊成美國的太空計劃，並且為美國印第安人發展了很多新機會。

阿格紐副總統履行他的職責時，理解到他有一天可能需要負起美國總統影響深遠的政策責任，因此他積極參與總統的決策工作，經常與國家的高級人物舉行會議，每天撥出很多時間留意總統的事務，做好準備工作。

在國內問題方面，這位前馬里蘭州長的副總統，曾協助擬定尼克遜總統的建議，修改經濟情況不如理想的州政府和在區政府分享聯邦稅收的法例。

在各種問題上，阿格紐副總統以率直發言見稱。他在稱讚應該稱讚的事物方面，也是同樣率直的。他鼓勵學生根據所有可以獲得的事實進行獨立的判斷。他極力支持尼克遜總統追求「一代和平」的政策。

阿格紐對美國社會的誠坦率直批評，使一度被目為是政治冷宮的副總統職位，成為受人重視的位置。

阿格紐就任以來，曾在尼克遜總統授命下，出國訪問五次。

一九六九年十二月，他曾代表美國出席菲律賓總統馬可斯就職典禮。一九七零年八月，他前往南越、高棉、泰國、韓國和中華民國訪問。

一九七一年八月，阿格紐進行一項環遊世界的旅程，並順道代表尼克遜出席朴正熙總統就職典禮。

一九七一年十月，阿格紐參加伊朗的波斯帝國二千五百周年紀念典禮。在希臘時，他遊訪了他父親的出生地嘉卡格里安納鎮，他父親是在移民美國後，才改上費奧多爾．艾格紐這一英語化的姓氏。

今年五月，阿格紐前往東京參加「沖繩」正式歸還日本的儀式，並順道前往韓國及越南共和國訪問。

阿格紐今年五十三歲，是在巴爾的摩出生的。他父親於一九零七年移民美國，經營餐館業務，生意甚好。他母親原是維珍尼亞州布里斯托一個青年守寡的婦人。

阿格紐接受公立學校教育，其後在巴爾的摩的約翰．霍浦金斯大學攻讀化學和法律。一九四二年和朱迪芬德結婚。

二次世界大戰時，阿格紐為美國派歐洲第十裝甲部隊連長，戰後他返回美國繼續就學。一九四七年考取法律學位。

其後他在巴爾的摩大學教了七年的晚間法律課程。

多年後，阿格紐競選馬里蘭州長一位，結果在頗大多數選民的支持下當選。在担任州長期間，阿格紐一樣表現了積極的活動。

尼克遜總統一九六八年挑選阿格紐為競選伴侶前的十九個月內，艾格紐的州政府在馬里蘭進行稅務改革，評檢各種法律條例，加強學校制度，對抗種族歧視現象，推行改革監獄的搶劫行動，加速公路建築工程，發起防止空氣和食水污染計劃，並且在很大程度上改善州政府的經濟情況。

艾格紐及夫人共有四子女之彭美拉（現在是羅拔，狄希雲夫人），蘇珊，蘭巴莉和兒子謝穆。

阿格紐即使閒下來也不忘記運動。他經常打網球和哥爾夫球，把六呎二吋（一點八二公尺）高的身軀，維持在一百九十磅（八十六公斤）左右的適中體重水平。

除此之外，阿格紐喜歡音樂，彈鋼琴，並且有相當廣泛的閱讀口味。

在大部份美國人的心目中，阿格紐是個對本身有非常明確認識的人，喜歡合羣，性格爽朗，說話喜歡誇張的措詞，時常以笑容來討論嚴肅的事項。

不過，阿格紐談話很少有激動的語氣，而且很少用手勢。總是一手放在袋中，一手放在桌上。阿格紐具備一個平和的人的幽默感。在人羣當中，他永遠是怡然自若，神態從容。

……出席共和黨全體大會時也與彭里一起。

人口衆多是強國條件之一

美政府雖然深恐人口太多帶來困難，但反對過制人口增加的理由，並非沒有。

「如果要我承認我的那兩個美麗而接着需要而生的孩子，會擾亂我們一度曾有過的美好婚姻，而引起我的憤怒，那是一件很困難的事。如果我說這種事情的發生，是由於我生了孩子之故，沒有人會相信。但現在我很有信心，在違背了某些眞理之下，我的家庭理已可獲得足夠的愛。

「根據電視與大部份的婦女什誌所說，一個母親是女性的天經地義的職業，用不到訓練，就能勝任愉快。但不幸的是，我也是其中之一——一個無法造就的母親。我不能做一個天生的服務機器，一個洗衣婆，一個教員，一個護士。雖然是我的孩子們該受比他們所獲得的更好的待遇。

「據『父母計劃會』所說：要一個孩子，不能生下之後就作數。孩子們必須受到良好照顧，從開頭到尾。

「生男育女就是以天眞無邪的孩子的生命打賭，看看你有沒有做母親的本領。最大的失敗就是在生下孩子之後，才知道你並沒有這種本領。受過教育的人應該把所知一切告訴那些潛在的母親，叫她們不要相信人們所說的鬼話，設法找出眞相，衡量一下你是否有撫養孩子的能力，樣樣都該事先計劃好，否則非但害了孩子，同時也害了你自己。

「你用不到問該不該生孩子，因為你會不會生孩子誰也管不了。

「我們從不對人說他該做甚麼工作，或是該與誰結婚。問人家每月賺多少錢更是不禮貌的事。事管制人生不生孩子，也是荒謬。

「當我們開始組織一個家庭的時候，並沒有規定我們必須向社會低頭。但現在我們看到了他們都在控制着我們，似乎我們非生養孩子不可，而我們往往毫不考慮地接受了。請問甚麼要這樣做。買一輛汽車都要考慮再三，難道替世界人類生孩子的事反而不該考慮嗎？」

反對者認為人口多些對社會並無影響。

雖然美國總統所指定的「人口委員會」的報告獲得很多人的支持，反對的也大有人在。

「這個美國」作者華頓堡（與前美國人口調查部部長史根蒙合著），指這種意見的一種「危機的時髦論調」。他說，到目前為止，美國仍算是地球上人口最擠的國家之一。總人口的密度是每方英里五十五人。人口密度遠不及荷蘭（每方英里九七五人），英國（每方英里五八八人），瑞士（每方英里三八二人）等。即使比墨西哥（每方英里六十人）也少。華頓堡相信，如果必要的話，美國可以支持數倍於目前的人口甚而至於四倍。

他與其他的許多專家的想法一樣，華頓堡認為目前談人口爆炸的人，目的只是去做一種煙幕，來掩飾是它實際問題。包括：「犯罪行為，骯髒空氣，交通擁擠，神經緊張，公園擁擠，營養不足，種族緊張，以及暴動等等。」

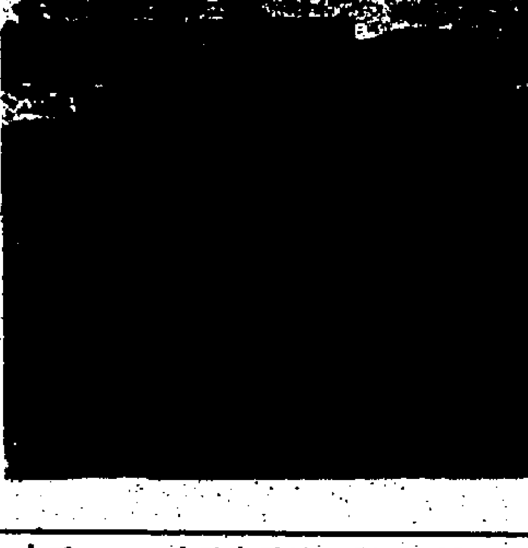
華頓堡認為，人口問題並沒有人們現代醫治社會病態的重要。關於這點，即使總統指定的「人口委員會」的委員——浩華大學的康萊教授也有同樣看法。康氏在該委員會的一份補充報告說，他相信有必要，將人數價值與優點作一個基本上的調整，包括人與自己本身，人與人之間，以及人在那兒生長出來的地球」。以實際的說法來解釋，那是意味着鼓勵人們離開那擁擠的都市，去鄉村居住，計劃建造新的城市，使用種種的政策以及鼓勵方法來實行分配工業。

另一主張，聽由人口繼續膨脹的論據，來自某些經濟學家，他們認為，人口的增長，可以實際的增加貨物與服務的需求，擴大的經濟學家克拉克說：「三百年以來，人口的增加一直是美國經濟的推動力量。另一論點認為，人口越多，付的稅也越多。而政府的開支不必要作比例上的增加的。因此，它可以節省金錢下來幹其它的事情……

除此之外，還有一個不可不提的「地理政治學」上的論點。克拉克說：「事實上人口與武力，有着不可分的關係。」他相信，今天一個強國，必須要有一億以上的人口才能立足。目前全世界有七個國家有超過這個數字的人口。其中四個國家的人口增長速度是……中國、印度、巴基斯坦與印尼……這樣，五十年之後，我們的地球或許會……人控制。」

（下）

越各行業已成女人天下



每天晨早七時卅分，楊玉燕自西貢提岸的家門前，騎上她的本田電單車，以高速駛入市區上班，她受職于知名的化學原料和藥物公司。

當她風馳電掣地穿街過巷時，有數以千計的女孩，亦像她一樣駕着同一牌子的電單車上班，她們的電單車所噴射出的黑色廢氣，污染了市區的上空。

西貢那種令人窒息的空氣，是這個城市的顯著特色之一，另一個特色是職業婦女眾多。踏入西貢任何一間酒店，觸目所見的職員，幾乎全是女人。商店的僱員，亦大部份是女人，市場裏鵝攤及肉食店的伙記，亦以女人佔多數。機場上的地勤人員，全是穿着潔白的，天藍色長衫的越南女子。

越南的男子，年齡由十七至卅九歲的，全部被徵入伍。卅九歲至四十三歲之間的男子，亦已接到動員令，但迄今未穿起軍服。有一百一十萬大軍，負責守衛數條受到共軍威脅的戰綫，或者守衛城市週圍的村莊。一些主管人員及技術人員，或者一家數口倚賴他工作才能過活的男子，才可免入伍。

戰爭雖已令越南社會的基礎，出現激烈的變化，但越南婦女傳統的溫柔順從美德，仍然存在。今天的南越婦女，都溫柔，又能幹及具有獨立能力的女子。

男女極少在街上手拖手地散步，更少當街接吻。較常見的現象，是女子和女子互相拖手攬腰在街上散步。

受過新舊兩代教育的楊玉燕，她的化學製品公司，全部職員是女性，並且全是西貢大學化學系畢業生。南越女學生對攻讀化學極感興趣，因化學師在南越的地位很高。西貢有一百間化學廠，因此競爭激烈。

梅海夫人是楊玉燕的老闆，她是南越最富有的女人之一。她跟丈夫（兩人均是化學家），於一九五四年合辦了規模宏大的化學事業。現在，在事業和社交生活均得到巨大成就之後，她決心「替國家做一些事情」。

梅海夫人在故鄉，競選國會議員。她獲得農民支持，使她贏得議席。

南越上議院的唯一女議員潘夫人解釋，越南歷來實行母權制（女家長制度），這場持續多年的戰爭，使這種傾向進一步加強。

十九世紀期間，當越南受到中國傳統文化的影響，男子大部份把全部精神放在書本上，把養家的責任，放在母親，外母，女兒及媳婦身上。越南的職業婦女就是在這種情況下誕生。今天的越南婦女，只不過繼承上代的衣缽。

（續）

承破產管理官命
貴重物業出投
啓者拍賣人機勿兄弟行定期於一九七二年九月十八日即（星期一日）下午三時起在香港維多利亞城畢打行大廈十一樓其拍賣房內將下開物業當眾出投
計開
該物業坐落香港九龍在香港田土廳註冊為九龍內地段第八九〇七號之剩餘地段之不可分割之三十四份之一權益及所有上蓋即長樂街六、六A、八、十、十A、十二、十二A文興大廈連同獨自享用該長樂街六號地下（按照上述月租計算之規定）此物業係遵一續期合約第八四九二號管業批期為一百五十年由一千八百八十八年十二月廿五日起計面積共約七百五十英方呎每年應繳納地稅三百三十六元之三十四份之一欲知詳細及投買章程請向賣主律師關祖堯律師事務所或拍賣人機勿兄弟行詢問可也
香港雪廠街四號至八號歷山大廈八樓
破產管理官代表律師關祖堯律師事務所
拍賣人機勿兄弟行　同啓
香港一千九百七十二年九月十一日

承破產管理官命
貴重物業出投
啓者拍賣人機勿兄弟行定期於一九七二年九月十八日即（星期一日）下午三時起在香港維多利亞城畢打行大廈十一樓其拍賣房內將下開物業當眾出投
計開
該物業坐落香港九龍在香港田土廳註冊為九龍內地段第八九〇七號之剩餘地段之不可分割之三十四份之一權益及所有上蓋即長樂街六、六A、八、十、十A、十二、十二A文興大廈連同獨自享用該長樂街八號地下（按照上述月租計算之規定）此物業係遵一續期合約第八四九二號管業批期為一百五十年由一千八百八十八年十二月廿五日起計面積共約六百五十英方呎每年應繳納地稅三百三十六元之三十四份之一欲知詳細及投買章程請向賣主律師關祖堯律師事務所或拍賣人機勿兄弟行詢問可也
香港雪廠街四號至八號歷山大廈八樓
破產管理官代表律師關祖堯律師事務所
拍賣人機勿兄弟行　同啓
香港一千九百七十二年九月十一日

承破產管理官命
貴重物業出投
啓者拍賣人機勿兄弟行定期於一九七二年九月十八日即（星期一日）下午三時起在香港維多利亞城畢打行大廈十一樓其拍賣房內將下開物業當眾出投
計開
該物業坐落香港九龍在香港田土廳註冊為九龍內地段第八九〇七號之剩餘地段之不可分割之三十四份之一權益及所有上蓋即長樂街六、六A、八、十、十A、十二、十二A文興大廈連同獨自享用該長樂街十號地下（按照上述月租計算之規定）此物業係遵一續期合約第八四九二號管業批期為一百五十年由一千八百八十八年十二月廿五日起計面積共約六百三十英方呎每年應繳納地稅三百三十六元之三十四份之一欲知詳細及投買章程請向賣主律師關祖堯律師事務所或拍賣人機勿兄弟行詢問可也
香港雪廠街四號至八號歷山大廈八樓
破產管理官代表律師關祖堯律師事務所
拍賣人機勿兄弟行　同啓
香港一千九百七十二年九月十一日

承破產管理官命
貴重物業出投
啓者拍賣人機勿兄弟行定期於一九七二年九月十八日即（星期一日）下午三時起在香港維多利亞城畢打行大廈十一樓其拍賣房內將下開物業當眾出投
計開
該物業坐落香港九龍在香港田土廳註冊為九龍內地段第八九〇七號之剩餘地段之不可分割之三十四份之一權益及所有上蓋即長樂街六、六A、八、十、十A、十二、十二A文興大廈連同獨自享用該長樂街十二號地下（按照上述月租計算之規定）此物業係遵一續期合約第八四九二號管業批期為一百五十年由一千八百八十八年十二月廿五日起計面積共約七百五十英方呎每年應繳納地稅三百三十六元之三十四份之一欲知詳細及投買章程請向賣主律師關祖堯律師事務所或拍賣人機勿兄弟行詢問可也
香港雪廠街四號至八號歷山大廈八樓
破產管理官代表律師關祖堯律師事務所
拍賣人機勿兄弟行　同啓
香港一千九百七十二年九月十一日

承破產管理官命
貴重物業出投
啓者拍賣人機勿兄弟行定期於一九七二年九月十八日即（星期一日）下午三時起在香港維多利亞城畢打行大廈十一樓其拍賣房內將下開物業當眾出投
計開
該物業坐落香港九龍在香港田土廳註冊為九龍內地段第八九〇七號之剩餘地段之不可分割之三十四份之七權益及所有上蓋即長樂街六、六A、八、十、十A、十二、十二A文興大廈連同獨自享用該長樂街六號、六A號、八、十號、十A號、十二號、十二A號二樓（按照上述月租計算之規定）此物業係遵一續期合約第八四九二號管業批期為一百五十年由一千八百八十八年十二月廿五日起計面積共約二千六百六十英方呎每年應繳納地稅三百三十六元之三十四份之七欲知詳細及投買章程請向賣主律師關祖堯律師事務所或拍賣人機勿兄弟行詢問可也
香港雪廠街四號至八號歷山大廈八樓
破產管理官代表律師關祖堯律師事務所
拍賣人機勿兄弟行　同啓
香港一千九百七十二年九月十一日

承破產管理官命
貴重物業出投
啓者拍賣人機勿兄弟行定期於一九七二年九月十八日即（星期一日）下午三時起在香港維多利亞城畢打行大廈十一樓其拍賣房內將下開物業當眾出投
計開
該物業坐落香港九龍在香港田土廳註冊為九龍內地段第八九〇七號之剩餘地段之不可分割之三十四份之七權益及所有上蓋即長樂街六、六A、八、十、十A、十二、十二A文興大廈連同獨自享用該長樂街六號、六A號、八、十號、十A號、十二號、十二A號三樓（按照上述月租計算之規定）此物業係遵一續期合約第八四九二號管業批期為一百五十年由一千八百八十八年十二月廿五日起計面積共約二千六百六十英方呎每年應繳納地稅三百三十六元之三十四份之七欲知詳細及投買章程請向賣主律師關祖堯律師事務所或拍賣人機勿兄弟行詢問可也
香港雪廠街四號至八號歷山大廈八樓
破產管理官代表律師關祖堯律師事務所
拍賣人機勿兄弟行　同啓
香港一千九百七十二年九月十一日

哥林比亞無線電學校
科目
無線電及電視工程全科
無線電工程實物函授科
電視工程實物函授科
校址：九龍深水埗保安道20至26號

聖培爾英文書院
1 你讀的預科班是中大班嗎？
2 有無中大畢業生任教？
3 教過中大課程沒有？
4 有學生考取過中大嗎？
本校本年考入中大者八人較去年及前年略有進步
一、F．5班新生四科及格者減費（准報GCE）
二、F．6中大班續招B班D班招生（重讀生四科及格者減費）
三、轉學生免交第一期學費，以免家長雙重負擔
校址：九龍勝利道（近亞皆老街火車橋）

聯大書院上課招生通告
一、本校定於本月十五、十六兩日（星期五、六）註冊選課，十八日（星期一）正式上課。
二、本校文、商、工各科各學系尚有餘額續招收一年級新生及二、三年級轉學生。
三、本校設有全免及半免獎助學金額多名，成績優良者均可申請。
四、本校校址設在香港[illegible]道西開地街（電話四七四五八〇）

平正商科書院招生
（一）大專本部：四年畢業，入學資格高中畢業。招收工商管理學系、經濟學系、及會計學系一年級新生及二、三年級轉學生。
（二）高中商科：三年畢業，入學資格初中畢業。招收一年級新生及二年級轉學生。
（三）職業訓練部：初級英文簿記班，中級英文簿記班，初級英文會計班，中文會計班，高級中文成本會計班。
（四）報名地點：文咸東街二十號至廿號大廈十一樓一〇一室本校辦事處。（電話：H四三〇三八二）。
（五）開課日期：九月十一日。
（六）校址：香港灣仔洛克道154—158號三樓及四樓
校長：黃文表　副校長：黃書哲

台灣各大飯店寄售本報
本報香港版及外埠版，每日空運台灣銷售，深受讀者歡迎，丑為利便零購起見，特再委託下列各大飯店寄售，敬希垂意。
中華賓館　台北市　敦化北路一六六號
統一大飯店　台北市　德惠街九號
華國大飯店　台北市　林森北路六〇〇號
國賓大飯店　台北市　中山北路二段六三號
泛亞大飯店　台北市　南京東路一段一大號
奧林匹克大飯店　台北市　南京東路二段一四五號
國王大飯店　台北市　中山北路二段一一八號
月士都大飯店　台北市　林森北路九八號
中國大飯店　台北市　館前路一四號
華王飯店　高雄市　五福四路

申請人英籍啓事
區樹洪（AU SHU-HUNG）又名（AU S.HUB-HUNG、SMITH）又名（SMITH AU）又名（AU SHI-HUNG）又名（AU SHUB-HUNG）住香港九龍窩打老道八十五號三樓現向港督申請入英籍如有任何人獲知任何理由不應准其入英籍者可用書面簽名將其事實向本港輔政司報告

風濕痛苦的福音
十年廿年．三四十年風濕病．三分鐘制止．十小時……
風濕專家陳少奇謹啓
新址：……

謝
先嚴立德府君之喪昨於……殯儀館……堂出殯荷承……並賜厚賻　高誼隆情　存歿感激……此鳴
子　鍾夢華
女　碧君
泣叩

刊本報廣告請電七三零七七零八八

馬拉松賽六十四年來 美國首次獲得金牌
上屆冠軍和路地得季軍
男四百接力看出美蘇誰是飛人

【綜合電訊報導】多事的慕尼黑奧運會，將于星期一在莊嚴的古典音樂聲中閉幕，由于發生了以色列選手被殺事件，星期一的閉幕將會一切從簡，充滿歡樂氣氛的七風舞表演，將被悲傷的一分鐘默哀所代替。

奧運的大部份項目，已在星期日完成，閉幕日祇有馬術一項決賽。在金牌表上，蘇俄不但穩獲勝利，且將美國拋離甚遠，在本屆奧運中，最感到哀痛的，無可否認是以色列隊，他們已黯然返國。但在成績方面，美國實在是最感失望的國家，他們滿懷希望，想蟬聯第三次奧運總冠軍，但一連串的打擊，令美國遭遇到嚴重的失敗，多項穩得的金牌，如男子一百公尺，千六公尺接力，及男子籃球賽等，皆意外地落在他人手中。這次奧運，在美國來說，實在是「黑色的奧運」。

美國的「氣袋」索特，在奧運馬拉松長跑賽中，為美國奪得六十四年來從未染指的金牌，他以兩小時十二分十九秒七的成績掄元，比利時的李斯蒙得銀牌，而上屆冠軍依索西亞的和路地得銅牌。

共有七十六位選手參加這一項艱苦的長途賽，在選手所跑的二十六哩三百八十五碼道路上，早已擠滿了觀衆。阿根廷的武連度首先領出，在他之後的是另一位阿根廷選手金巴拉，美國的索特緊隨他倆之後跑出運動場，英國的希路起步較慢，祇是位列第八。

但跑了五公里後，希路已迎頭趕上，其他各熱門人物亦在前列，如澳洲的奇頓，芬蘭的納嘉尼，日本宇佐美，及美國的索特和摩亞。

到了十公里點，前列選手已將其他賽員拋離，這些帶領者是奇頓、希路、宇佐美及納嘉尼，美國的索特在十公里時落後頗多。

不過在二十公里時，形勢有了重大改變，美國的索特已脫穎而出，這位二十四歲慕尼黑出生的美國長跑好手，在二十公里處已快第二名比利時的李斯蒙達三十秒之多，依索西亞的和路地與美國的摩亞緊追李斯蒙，但與索特距離頗遠。

還有兩英哩便到終點，索特越跑越快，已是一個人在道路上跑步，其他選手似乎祇有爭奪銀牌的份兒。依索西亞的和路地希望能夠第四次為他的祖國奪馬拉松金牌，所以發力窮追，但已是為時太晚，結果索特首先抵達終點，和路地連銀牌亦失去，由李斯蒙得亞軍，和路地僅得銅牌。自一九六零年以來，馬拉松金牌皆落在依索西亞手中，一九六零年及六四年由阿比比奪得，六八年則由和路地奪標，今年衛冕失敗。

男四百接力美隊得金牌 飛人哈特力退蘇波索夫

田徑項目，星期日展開最後一天決賽，失意的美國田徑隊，憑着四名快速的黑人，在男子四百公尺接力決賽中，以三十八秒二平等世界紀錄的成績，奪得他們穩得的金牌，蘇俄以三十八秒五得銀牌，而西德則以三十八秒七九得銅牌。

蘇俄的一百及二百公尺金牌得主波索夫，替蘇俄跑最後一棒，但美國的「走鷄」黑人哈特，發揮其九秒九的威力，在最後一棒力退波索夫，以一點五公尺的距離，首先抵達終點，並平等了美國自己在四年前所創的世界紀錄。

替美國出賽的是二百公尺銀牌得主碧克，一百公尺銀牌的泰萊，曾造出九秒九的哈特，及另外一位黑人好手丁格，四人在獲勝後，帶着勝利的微笑，向觀衆揮手並跑球場一圈致謝。

女四百接力西德獲金牌 四十二秒八平世界紀錄

在田徑賽中有上佳表現的西德隊，星期日在女子四百公尺接力賽中奪得金牌，將強敵東德殺退，而得銅牌的則是古巴。

西德之勝，應歸功於「靚女」露珊蕪爾，她在最後一棒，力拒東德的「世界女飛人」史達素而奪標，且造出四十二秒八平世界紀錄的佳績。露珊蕪爾已在本屆奧運得三面獎牌，其他兩面是女子跳遠金牌及五項銀牌。

男千五公尺芬又得金牌

另一項長途賽跑男子一千五百公尺決賽，又是芬蘭選手獲勝，華西年以三分三十六秒三比世界紀錄慢五點二秒的成績奪得金牌。

為芬蘭贏得第三面金牌，華西年在最後數碼，衝刺越過大熱門怯尼亞的紀諾而首先過終點線，紀諾僅以零點五秒之差屈居亞軍，在準決賽時有不錯表現的紐西蘭選手狄遜，以三分三十七秒五得銅牌，怯尼亞的另一位長跑代表杯特得第四名。

華西年之獲勝，多少有點出人意料之外，他在準決賽時的演出並非十分突出，比紀諾及狄遜還差，但在決賽中竟一鳴驚人。不過這次華西年奪標，可說是大部份好手失準而給他造成機會，紀諾在上屆奧運奪金牌時造出三分三十四秒九新猷，但今屆僅跑出三分三十六秒八，比四年前慢一點九秒。

五千公尺芬蘭威倫奪標

在男子五千公尺長途賽跑決賽中，芬蘭的威倫，以十三分二十六秒四較慢的時間，奪得他在本屆奧運的第二面金牌，較早時候他已在男子一萬公尺長跑中掄元。

這位有「飛行芬蘭人」美譽的威倫，憑他準確的判斷力，在最後一百公尺發揮其凌厲無比的後勁，越過上屆冠軍突尼西亞的金武地而直趨終點，金武地在全程大部份時間領先，但功虧一簣，以十三分二十七秒四得銀牌，英國的史釗活，在最後數碼超越美國的朴方坦而奪得銅牌。

男千六接力怯尼亞冠軍

男子一千六百公尺接力決賽，怯尼亞隊奪得金牌，英國得銀牌，法國得銅牌。怯尼亞隊能奪得金牌，是在美國因凑不足一隊而棄權後，被視為熱門的隊伍，他們以二分五十九秒八獲勝。

在最後一百公尺時，西德的萊茲仍領先，但是格（怯尼亞）如箭一般飛上，首先抵達終點，英國的什健士從第五位殺上，搶去第二名銀牌，法國亦乘勢而興，使西德連一面金牌也得不到。

女千六接力東德獲金牌 首二名均創新世界紀錄

女子千六公尺接力賽，東德以極輕鬆姿態大勝對手而奪得金牌，她們所造的成績三分二十二秒九，是一項新世界紀錄，這個時間比第二名美國隊的快二點七秒，雖然美國隊亦打破世界紀錄，但這項比賽的失敗，使美國女子田徑隊在本屆奧運連一面金牌也拿不到。獲得一千六百公尺接力銀牌的是西德，第四名是法國，時間分別是三分二十六秒五，及三分二十七秒五，皆打破舊世界紀錄。

女子擲鐵餅蘇美歷奪標

在女子擲鐵餅決賽中，蘇聯的美歷，以六十六點六二公尺新奧運紀錄，奪得金牌，羅馬尼亞的曼妮絲得銀牌，保加利亞的史杜娃得銅牌。

男子跳高蘇他墨得金牌

田徑項目最後一面金牌，由蘇聯所得，蘇聯的他墨，在男子跳高決賽中奪得金牌，東德的史治得銀牌，美國史東斯得銅牌。他墨成績為二點二三公尺（仲七呎三吋又四分之三）

・女子千六接力決門・女子一千六百公尺接力賽跑抵達終點時攝，右為得金牌的東德施以特，成績三分廿二秒九，左為得銀牌的美國哈蒙地，三分廿五秒二，均創新世界紀錄。

・包辦長跑兩項冠軍的威倫・曾在一萬公尺賽跑奪標的「芬蘭飛人」威倫，昨又獲得五千公尺冠軍，包辦兩項長途賽跑金牌，誠屬難能可貴。

卅六年無敵榮銜三秒內喪失
籃協裁決蘇得冠軍 美不服判拒領銀牌

【慕尼黑十日路透社電】國際業餘籃球協會審判委員，經過超過四個半鐘頭會議後，決定昨晚奧運籃球賽的結果，是蘇俄勝美國五十一比五十，意即美國的抗議失敗，三十六年來被美國獨霸的奧運籃球金牌，首次易主。

審判委員會在冗長的會議中，曾兩度審閱美蘇決賽最後兩分鐘比賽的電視片，經過技術小組及上訴小組研究後，卒判蘇俄維持勝利。美國在得悉國際籃協的決定後，堅拒接受他們所得的銀牌。

【慕尼黑十日路透社電】國際籃球協會於今日對於美國隊與蘇俄隊之間引起爭論的奧運籃球決賽結果，拒絕給與一項決定，並說：它將於明日宣佈這一場決賽的勝利者。

國際籃協的決定是於這場比賽在全完混亂情況結束後之十五分鐘宣佈的。當時，美國隊最初以為他們獲勝，但俄國隊後認為他們得勝。

當隨著認為是終場笛聲，而時鐘於按停後再行三秒鐘時，蘇俄隊固然以五十一對五十獲得決賽勝利之後，美國隊當即提出抗議。

【慕尼黑九日美聯社電】蘇俄選手比奴夫於星期六晚在一場對美國的籃球比賽賽事中的最後兩秒鐘內，射入「第二個機會」的一球，以五十一比五十擊敗美國隊，結束了美國在奧運會籃球圈內三十六年來的冠軍歷史。

美國選手哥連斯在完場前六秒鐘射入兩個罰球，在一輪傳送之後，蘇俄隊於最後三秒在射不入一球之後，突然獲得解救。

裁判員們在混亂和美國隊以為自己已獲得世運會第六十四次勝利而高興時，決定賽事還有三秒鐘始完畢，蘇俄再度努力。

這次，蘇俄球員史根特利茲在球場的「後場」作中距離射籃，皮球擊中籃筐彈開，蘇俄另一名球員比奴夫趕上，作籃下托入。

美國球員與教練一起飲泣，高聲抗議給與蘇聯第二次機會的決定。

・美索特獲馬拉松金牌・榮獲馬拉松金牌的索特，是六十四年來，獲得此項冠軍的第一位美國人。

三秒之前

三秒之後

（右圖）當美國籃球隊以為他們以五十比四十九擊敗蘇聯而奪得金牌後，球員歡欣若狂，與跑入場中的觀衆互相祝賀，但保加利亞籍球證認為須要補回三秒賽事。

（左圖）此圖是續賽三秒完畢，蘇聯的貴斯高在隊友貝話大射入一蓋「問題球」後，高舉雙手以示勝利。

蘇與東德「做戲咁做」
各二打成平手 併列足球季軍
被七萬餘觀衆大喝倒采

（足球）東德與蘇聯在奧運足球銅牌爭奪戰中，以二比二打成平手，根據賽例加時三十分鐘，仍是紀錄不變，結果兩隊皆獲銅牌。蘇聯曾在上半場以二比一領前，下半場東德扳回二比二平手。

在加時的三十分鐘內，雙方祇是球來球往，全無射球入網的意圖，令全場七萬五千觀衆頻吹口哨及喝倒采。

曾在歐洲盃上陣的所謂業餘球員，替蘇聯在上半場造成二比零優勢。在十分鐘時，蘇聯中鋒保成射入第一球，不久之後，蘇聯靴士拉華在二十五碼遠射建功，湊成二比零。

東德第一隻十二碼扳成一比二，接近局勢，當時蘇聯的高勞杜夫，在禁區內犯手球，由東德的嘉斯基主射中鵠。下半場蘇聯仍佔優勢，但祇能維持至下半場三十三分鐘，東德的嘉基爾，在三十五碼外放冷箭，令蘇聯門將雷遂高夫無從援救。追成二比二後，東德攻勢旺盛，但不是浪射，就是球運不濟，卒以二比二完法定九十分鐘比賽。

加時的三十分鐘，可說是奧運足球有史以來最難看的，雙方二十二位球員，在離場時受到觀衆的「柴台」。

四百自由式殿軍麥貝連可升為季軍

【慕尼黑十日合衆國際社電】國際業餘游泳協會今日宣佈，在奧運男子四百公尺自由式決賽中游第四名的美國選手麥貝連，將可獲頒第三名的銅牌獎。

在這一項比賽中奪金牌的美國選手狄蒙，賽後被國際奧委會指他服用一種奧運會禁用的藥物，而被取銷冠軍資格，由亞軍澳洲之谷巴補上得金牌，季軍美國的根特獲銀牌，但奧委會認為殿軍美國之麥貝連賽後沒有作小便檢驗，所以不升麥貝連，而將銅牌空懸。

不過國際泳協向國際奧委會主席布倫逵治指出，在一場泳賽中，名次是由國際泳協決定的，所以將麥貝連提升為季軍，他可以獲得銅牌。

奧運閉幕儀式將有一分鐘默哀 取銷土風舞表演

【慕尼黑十日法新社電】奧林匹克籌備委員會已決定明日舉行之奧運閉幕儀式中，准許臨場捐獻與以色列在慕尼黑的遇難者家屬。在儀式中將有一分鐘靜默致哀，並以古典音樂代替輕音樂，且取銷七風舞表演。一位委員會負責音樂的委員表示，他們祇是奏一些較莊嚴而不是哀傷的調子。

奧運男子排球賽 日挫東德獲得金牌

【慕尼黑九日路透社電】日本男子排球隊，今日以三比一擊敗東德，得金牌。

日本隊於第一局便告失利，但連追三局，以三比一反敗為勝。四局成績為十一比十五，十五比二，十五比十，十五比十。

世運男子排球賽的結果：冠軍日本，亞軍東德，季軍蘇聯，第四保加利亞，第五羅馬尼亞，第六捷克，第七南韓，第八巴西，第九波蘭，第十古巴。

【慕尼黑九日路透社電】蘇聯於星期六晚以三比零擊敗保加利亞，贏得奧運男子排球銅牌。

在首兩局賽事中，蘇聯控制大局，保加利亞毫無還擊之力，但在第三局，保加利亞盡力反撲，戰至十四比十三之時，雙方十四比十二和，在爭奪發球權時苦戰了十多球，結果蘇聯在力戰九十分鐘後擊敗保加利亞。

三局的戰果為十五比十一，十五比八，十五比十三。

西德贏了曲棍球金牌 巴基斯坦大為氣憤 領獎時竟背向而立
巴將不准參加世界比賽

【慕尼黑十日法新社電】自一九二零年以來，一直被巴基斯坦，及印度壟斷的奧運曲棍球金牌，移於在今天落在西德手上。在今天舉行的曲棍球決賽中，西德球員高斯，在六十一分鐘射入的一球，把巴基斯坦隊金牌的美夢驚破。

這場決賽充滿火藥味，球員不斷犯規，巴基斯坦隊長被逐出場，西德隊在觀衆吶喊擁護下，卒以一比零獲勝。

較早時候舉行的名次賽中，印度以二比一擊敗荷蘭居第四名。

在領獎儀式舉行時，巴基斯坦曾拒絕領銀牌，其後卒領去所得獎牌，但在奏西德國歌及升國旗時，巴基斯坦球員背向而立，令全場觀衆大表不滿。

由于巴基斯坦在領獎時的不禮貌行為，已引起國際曲棍球協會的注意，該會會長比利時的法蘭都對記者表示：「如果各委員同意的話，我們將不准巴基斯坦在今後兩年至三年內參加國際性的曲棍球比賽。」

「但有點可以肯定，巴基斯坦將不准參加明年舉行的世界盃曲棍球比賽，」法蘭都補充說。

三級摔角賽分由保蘇匈獲金牌

【慕尼黑十日路透社電】保加利亞的馬哥夫，在羽量級希臘羅馬式摔角決賽中，擊敗西德的海密而奪得金牌，海密得銀牌，而波蘭的豪比安，則獲得銅牌。

在輕量級希臘羅馬式摔角中，蘇聯的基山美句路夫奪得金牌，他在決賽中擊敗保加利亞的雅保杜路夫而奪標，雅保杜路夫得銀牌，義大利的蘭斯獲銅牌。

匈牙利的塞巴，在最級希臘羅馬式摔角決賽奪得金牌，銀牌與銅牌懸而未決，由蘇聯與南斯拉夫選手爭逐後中定。另一場比賽，羅馬尼亞以三比一擊敗捷克得第五位。

男女射箭美包辦金牌

美國的威廉士，在男子射箭決賽中奪得金牌，瑞典的基雷爾得銀牌，而芬蘭的拿遜那則獲銅牌。非正式計算，威廉士的成績是二千四百九十八分。

在女子射箭決賽中，美國的威芭嘉得金牌，波蘭的史勞斯基得銀牌，蘇聯的嘉玲高得銅牌。

港會場充滿火藥味 流浪大踢茅波 星島贏三比一
曾鏡全被驅逐出場

【本報訊】甲組足球聯賽，港會球場昨由事洋混成旅流浪對星島，結果星島憑後勁以三比一擊倒流浪，首傳捷報。序幕戰，星島預備組以五比零勝流浪。入場人數八千六百人，收入二萬四千四百元，場面甚為熱鬧。

昨日「流星」之戰，全場火藥氣味極濃，流浪方面的武倫是導火線，他常藉着身裁高大，向星島球員衝撞，星島球員亦還以顏色，流浪的曾鏡全，在上半場廿分鐘，因有意踢曾劍球，被球證出示紅牌驅逐出場，這是本屆聯賽第一位被罰出場的球員，流浪便以寡敵衆，加以在一比一平手時，得十二碼罰球，武倫主踢宴客，錯過以二比一領前機會，終致敗下陣來。

星島球員平均配搭較流浪為佳，整條防衛線以羅文強為重心，踢來中規中矩。門將李錦垣屢救危球，也是星島取勝功臣之一。秦禮文在開賽後不久便跌傷手腕，迫得由譚漢新入替，此一調動，對星島無大影響。星島在輸了一球後，空軍出擊，憑着快速的短傳，使到流浪守衛防不勝防，蘇紹源的演出更見進步，由於有何鑑強，馮彭年及曾聽呂的良好供應，代替星島扳成平手，使星島的士氣為之一振，下半場更藉着對方缺氣下，終以三比一奏捷。

流浪本屆不但羅致了曾鏡洪，鏡全的兄弟，也有石智偉，梁偉康等加盟，並在蘇格蘭班來兩將，可是演出未符理想。中鋒武倫，祇顧踢提膊利，而不善走位。昨日他射十二碼球，也告「宴客」，假若流浪在上半場能以二比一領先，可能寫成另外一個局面。

武倫竟宴客 獲十二碼球

門將卡胡祿，表現甚劣，上半場所失的一球，是他的責任，他的把關技術，仍未到家。流浪陣中，以鄧鴻昌，曾鏡洪兩人最佳，郭家明未能保持水準，在攻力不足下，流浪是陷於苦戰的，但可以說一句，流浪之敗，是自取其辱，因為他們若不踢茅波，演出可能較佳。

戰情揭開後，七分鐘，秦禮文與鄧鴻昌互相爭球，秦禮文不慎跌傷離場，由譚漢新入替。十七分，畢偉康接應曾鏡洪的妙傳，斜射中鵠，一比零。廿分，曾鏡全有意踢曾劍球，被球證驅逐出場。卅一分，流浪以十人應戰，何鑑強吊前，卡胡祿企位不佳，雖飛身撲救，皮球仍滾入網內，一比一。卅三分，星島追成平手，宗啓明宴球證警告。四十二分，鄧鴻昌與秦禮文相撞，秦禮文被罰十二碼罰球，武倫主射，但告「宴客」，星島方面，卒保不失，上半場一比一平均春色。

休息後，雙方展開劇烈進攻，流浪宗啓明吊上，李錦垣勇救近門，鄧鴻昌頂，博得不少掌聲。十五分，蘇紹源交與曾鏡全，危球，隊長失手，二射，卡胡祿再度來居上，卅四分，星島陳少偉助攻，三比一，射入，於卅四分，流浪已告洩氣，此時雙方換人，強，入替由石智偉，星島由何鑑強及曾聽呂，劍球，流浪由黎榮富，連和平等，星島卒以三比一獲勝，兩陣如下：

（星島）李錦垣，陳少偉，曾聽呂，鄧鴻昌，何鑑強，羅文強，蘇紹源，秦禮文，馮彭年，譚漢新，宗啓明

（流浪）卡胡祿，曾鏡全，曾鏡洪，郭家明，天士尼，鄧鴻昌，石智偉，畢偉康，武倫

中游網球今日恢復上演 徐錦翔對張仁忠爭男單打決賽權

【本報訊】中游破地網球賽，今日有一場男子單打準決賽，於下午五時三十分舉行，由徐錦翔對張仁忠。

徐錦翔為男子單打第二種子，他的正手及反手擊球都很勁，在男子單打賽中曾以二比一擊敗何猷倫，可見他的技術相當好，仍然是奪標的熱門人物之一。

張仁忠為第三種子，身裁高大，曾擊敗實力強勁的美國馳低高積，這次在準決賽中遇徐錦翔，將有一番激戰，定予徐錦翔嚴重威脅。

聯賽今續有一仗 精工贏面甚大 警察存心一拼

【本報訊】甲組足球聯賽今演獲嘉劇，由警察對精工，在九龍花墟球場舉行，下午五時半開賽，預備組於下午三時三刻交鋒，門劵一律收三元。

精工與警察實力上有大有距離，精工是一支職業巨型班，而警察卻是業餘隊伍，警察雖然作戰努力，但限於技術，難有爆冷可能。

精工今屆在聯賽揭幕之前，已獲七人木盾賽冠軍，前鋒演出，有如水銀瀉地，今天「耶穌」戴懿與「大水牛」華德，再度合作，更有胡國雄為助，雖然右翼起用張耀文較弱，但以警察之防守力，實難阻截精工之攻勢。

警察本屆起用若干新秀球將，將在七人賽表演，是門志好而技術不足，今仗黃成因傷未能上陣，對後防實力當有影響，勢必踢密集防禦，希望輸少作贏。

精工今日首次亮相，全隊合作如何？演出是否理想，都是球迷急欲知道的，因此，雖然雙方強弱懸殊，仍可吸引不少看客。雙方陣容如下：

（精工）何區永雄，容黎相事，陳鴻，何寶忠，何顧，陳比強，胡國雄，張耀文，戴懿，何華德

（警察）何陳光榮，黃志偉，袁國迹，新鍾偉士，司徒孫利，張新連，黃樹嶠

花墟足球賽 東昇昨日輕取九巴

花墟昨日甲組足球聯賽，東昇以三比零擊敗九巴，過程是一面倒，全場九巴祇採守勢，頻頻沒有反攻能力，觀衆六千七百八十人，收入一萬六千九百六十七元五角。

上半場東昇以一比零領先，下半場再添二球，東昇以三比零擊敗九巴。

大馬網球賽 杜璐獲得混合冠軍

【吉隆坡十日合衆國際社電】香港網球選手杜璐，今天在四十一國馬來西亞公開網球錦標賽中，與馬來西亞的林瑞福合作，奪得混合雙打冠軍。他們在決賽中以六比四，及十比八直落兩盤擊敗印尼的蘇捷圖及余通燕夫人而奪標。

在男子單打決賽中，印尼的蘇捷圖以三比二擊敗其國人而奪標。

各國獎牌統計
（截至今晨四時止）

國名	金牌	銀牌	銅牌
蘇聯	四八	廿五	廿二
美國	卅三	卅一	廿七
東德	二十	廿二	廿三
日本	十三	七	八
西德	十一	十一	十六
澳洲	八	七	二
匈牙利	五	十	十六
波蘭	五	四	八
義大利	五	三	九
保加利亞	四	八	四
瑞典	四	六	五
英國	四	五	九
荷蘭	三	一	一
芬蘭	三	〇	三
法國	二	四	七
怯尼亞	二	三	四
挪威	二	一	一
羅馬尼亞	一	五	三
捷克	一	三	二
紐西蘭	一	一	一
北韓	一	〇	三
丹麥	一	〇	〇
烏干達	一	〇	〇
瑞士	〇	三	〇
加拿大	〇	二	三
比利時	〇	二	〇
蒙古	〇	二	〇
奧國	〇	一	二
哥倫比亞	〇	一	二
伊朗	〇	一	一
南韓	〇	一	一
土耳其	〇	一	〇
希臘	〇	一	〇
黎巴嫩	〇	一	〇
阿根廷	〇	一	〇
巴基斯坦	〇	一	〇
突尼西亞	〇	一	〇
古巴	〇	〇	〇
巴西	〇	〇	三
西班牙	〇	〇	二
依索匹亞	〇	〇	二
迦納	〇	〇	二
尼日利亞	〇	〇	一
尼日	〇	〇	一
南斯拉夫	〇	〇	一
牙買加	〇	〇	一
印度	〇	〇	一

幕前閒話

蓬萊仙踪純美派 藝術有餘娛樂少

「＊＊蓬萊仙踪」是一部純美派的音樂舞蹈片，由英國芭蕾舞學會會員擔綱演出。

藝員在片中扮成各種各樣的野獸，例如豬、鼠、天鵝、白兎、青蛙、狐狸等，演出時全用芭蕾舞動作，配合各類野獸特具的姿態，像青蛙的撐腿、天鵝的欵擺，老鼠的短步急行等，配上妙曼的音樂，的確是藝術配合意境的佳作。

可惜的是，銀幕跟舞台不同，電影觀衆可能並不喜歡這類美派而缺乏故事性的演出，趣味性就因而大減，這也可以說，本片是藝術性有餘，娛樂性不足。

全片沒有一句對白，也無字幕解釋，所以雖然說是著名童話改編，但由於編導不舖張故事，觀衆也看不出有甚麼劇情來。片中還加插上幾個人物，其中的女主角酷愛繪小動物和觀察牠們的動態，也許全片是由於她的幻覺而展開。

片中歌舞俱美，外景拍得尤其美麗，正如片名所說的「仙踪」一樣。不過，如果你對歌舞片不感興趣的話，一定不能對本片發生好感。相反地，你能欣賞歌舞，也就會愛看本片。

帶兒童來看也不錯，他們雖然不懂得欣賞芭蕾舞姿，但是小動物的有趣動作，也會使他們看得開心。（風）

龍虎大賊鬥千軍 動作多場面熱鬧

「＊＊＊所謂革命祇是一羣知識份子，挑撥起一些無知者對現狀不滿的情緒，起而反抗政府，因而達成他們個人的野心和慾望，這便是「龍虎大賊鬥千軍」所欲導出的主題。

沙治奧李安尼確有他一套的手法，以這樣性質的題材所拍成的影片爲數頗多，但他卻使到全片別具一格，高潮疊起，絕無冷場。從開始時大賊洛史德加之刧車及結識占士高賓這個善用炸藥的逃犯，都巧妙非常，妙趣橫生。及至洛史德加衞進銀行，滿心歡喜，以爲頓成巨富之際，竟然發覺該地已被用作囚禁政治犯，更妙之處，就是他竟然被認作爲刼獄的革命英雄。因而下半場就是敘述洛史德加及占士高賓在半推半就之下，從事革命的工作。

洛史德加與占士高賓在此片中分別飾演大賊朱璜及爆炸專家約翰，除了造型很佳之外，他們的演技更是一絕。洛史德加將那名大賊那種有勇無謀的表情完全表達出來，眞不愧爲金像影帝，而占士高賓亦演來異常出色。

如果喜歡動作片的話，這套片必定不會令你們失望。而且拍來頗爲認眞，除了有部份場面停大之外，爆極和火車相撞那兩幕，亦拍得非常迫眞，加上對白幽默，故頗值得一看。（李文）

幕前閒話	
＊	不必看
＊＊	可以看
＊＊＊	還好看
＊＊＊＊	很好看
＊＊＊＊＊	極好看
不可不知	

關江龍將參加拳賽

最近，郭南宏有兩件高興的事，一件是屬於私人的，另一件則屬於工作。

屬於私人的是他快將做第一位爸爸了，對於初爲人父的滋味，郭南宏目前雖仍未享受到，但，他是一個富幻想的人，未到來的幸福，也可提前享受。屬於公事的一件，那是他認爲最滿意的近作「鐵三角」已完成。把這部片拍完，郭南宏表示有如肩上五百磅重的擔子卸下。「鐵三角」完竣後，郭南宏留在家裡休息三天，才出寫字樓辦公。

其實，拍「鐵三角」時有一個人比郭南宏更辛苦的，那就是男主角關江龍。

關江龍過去雖曾拍過電影，但都是一些文藝片，由於他絕少練功，且曾教過學生，終日盼有朝一日把自己學來的功夫貢獻出來，郭南宏識用人，把這位中國拳、柔道、空手道好手邀來主演「鐵三角」，爲感其知遇之恩，關江龍決拚命去演，他拚命的表演，常使郭南宏爲他提心吊膽，有時他的無我打鬥，郭南宏非但怕他自己受傷，又怕他傷及別人，可是，又不能叫他放鬆一些去演，祇好分分鐘在留意關江龍的演出，每當發覺他有些瘋狂狀態時，立卽叫「𠕅」，讓關江龍冷靜一陣，再以另一個角度拍下去，郭南宏對戲及對演員的苦心，確屬少見。

結果，完成「鐵三角」後，總結關江龍的受傷紀錄，有傷三次，輕傷不計其數，直至最近，他的腿筋扭傷處仍得延醫料理，郭南宏爲着關江龍今後的演出免生危險，特陪關江龍去照X光，非把所有的傷處攪好，絕不開拍第二部打得過分劇烈的影片。

郭南宏在人前人後都誇稱關江龍演戲賣命，有一場戲由高處打得滾下一百尺泥沼，在泥沼裡又打得你死我活的，一天裡祇拍二十個鏡頭，而關江龍則被泥漿封住一整天，鼻孔、頭髮全是爛泥，呼吸都不方便，因的是沒處洗滌，連飯也沒吃。拍完那場泥戰的戲，關江龍如此的一個硬漢子，也在回程路上與在車廂裡動也不能動，洗乾淨後，還得請人按摩才能再拍戲。

關江龍自成爲「宏華」的四年合約演員後，他與郭南宏的關係十分密切，拍完戲後，仍由郭南宏爲他安排練功的課程，每天跑步、練拳、與高手過招，都是關江龍的功課，對關江龍的勤學，郭南宏私心甚慰。他認爲不出兩部片，這位硬派小生一定會紅遍東南亞。如有合適的機會，關江龍將會參加一些拳賽，把眞功夫給廣大人士欣賞，現在的電影實在難拍，如沒有像關江龍的眞功夫，絕不可能紅起來。

・加加・

邦女郎烏蘇拉安德絲否認有喜

尚鈞

有「邦女郎」之稱的性感艷星烏蘇拉安德絲，近日正爲一項謠言困擾，此項謠言乃是傳她因懷孕而暫時放棄拍片的計劃。

歐洲方面的報章近日正對烏蘇拉安德絲突然放棄拍片一事大事渲染，有一項傳說謂她已經有了幾個月的身孕，故不能不放棄拍片的大計，此項傳說一經傳開，烏蘇拉遂成爲銀記衆矢之的，爲了此事她感到非常煩惱，雖然她曾經多次由經理人代表否認此事，但是謠言仍然廣泛地流傳着，逼使這位艷星不能不在其經理人的安排下來一次公開闢謠。

這次的記者招待會，是在好萊塢一間精緻的別墅舉行，烏蘇拉安德絲由其經理人的陪同下出席這個記者招待會，她透露：據她所知，此項謠言乃是在歐洲傳出的，是在她公開拒絕和李察波頓在一部新片「藍鬍子」中合作後卽告傳出的。

李察波頓近年可說是影壇中的一張皇牌，任何女星都以能和他合作爲榮，此次製片人將「藍鬍子」一片的女主角選擇了烏蘇拉安德絲，對她而言可說是一個很好的機會，可是在她看過劇本後，發覺有幾幕床上戲是需要她以全裸的姿態在銀幕上出現，在幾年前對烏蘇拉而言，是沒有多大問題，但自去年開始，她已公開宣佈拒絕此類全裸的演出，爲了諾言問題，她不願出爾反爾，故儘管與李察波頓合作是罕有的好機會，但她仍然是拒絕了這個角色。

其後，她因爲感覺到身體不適，不時有頭暈發生，於是在醫生的勸告下，她入院住了一週方出院，而爲了照顧身子的關係，原定的片期亦有所就擱，也許就是由於這個原因，外間就傳她有了孕，烏蘇拉安德絲強調指出，這是毫無根據的。

現年卅六歲的烏蘇拉安德絲是在一九五七年與名作家祖凱爾結婚的，但在年前他們的婚姻觸礁，離婚後的烏蘇拉並不寂寞，追求她的男士甚多，其中男星尚保羅貝蒙蘇是追求最力的一人，據報他們並曾同居過一段時期。

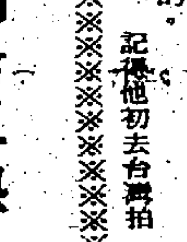
烏蘇拉安德絲說外間指她不願與李察波頓合作，這是錯誤的說法，她相信任何的女星都以能和波頓合作爲榮，同時她堅信總有一天她能如願的。

倪匡小說上銀幕 張森手法創新格

武打片越拍越新奇，越拍越刺激，「長江」拍的「盲拳」便是這樣一部影片。它是由以拍「財色驚魂」一片成名的張森作導演，不要看張森的人斯斯文文的，像一個文弱書生，但他所拍出來的影片都離不開暴力與色情。他的導演手法也別創一格，鏡位運用純熟有力，是近年來進步得最快的導演。

該片的打鬥也很特別，雖然以擂台爲背景的影片已經有過，但他們都是限於一種武術型式，不似在「盲拳」裏殺他們所採用的是自由搏擊，可以自由用自己所學以擊敗敵人。故此我們在片中可以看見空手道、合氣道和摔角的臂鎖、腿鎖，亦有連環六腿，總之這種擂台比武打法是包羅萬有的，令人看得既刺激而又精采。

許多導演喜歡以「藝術」來標榜，對於他所處理的色情鏡頭說成是有益世道人心的藝術，祇要觀衆投以色情的眼光而已。但張森不來這一套，他要拍的是觀衆要看的影片，以生意眼爲原則，甚麼藝術價值已是後話。所以他的每一部影片都有娛樂性的。



張森從前拍的影片多是自己劇本，但現在拍片多了，自己整理劇本的時間不夠，他便祇好採用電影公司交來的劇本。「長江」的「盲拳」便是由名小說家倪匡所編。

孫嘉林飛泰：異軍崛起的「東聯影業有限公司」，首部創業作「陰陽道」，決定聯合泰國影帝潘洛、泰裔紅星王鎮開，在泰緬邊境——曼谷實地拍攝。「東聯」主要演員陳惠敏孫嘉林陳非龍等，昨天由港乘泰國航空公司班機飛泰集合，該片導演向伶，經於週前赴泰籌備一切，祇等港方人馬抵達，卽可開鏡。

東聯影業有限公司，是由港、泰、印尼三個地區影業人士合資組成，除首部「陰陽道」外，將繼續拍攝多部時裝片。

張冲與謝賢 去電視大廈 險吃閉門羹

張冲與謝賢，前兩天到麗的電視接受訪問，據傳祇步時爲司閽者所阻，險吃閉門羹，照理張冲與謝賢以應邀而來，竟遭如此待遇，自然難免有氣，所以消息輾轉傳開，很快便爲人加鹽加醋，說張冲謝賢與守門人理論不下時，曾發生衝突，朋友們聽聞之下，都大爲關心，紛紛致電相問，結果使他們都不由聽得呵呵大笑，還向朋友們問一句：「你看我們像不像動輒和人講打講殺的兇手」？

這句反問實在也很有意思，先說謝賢，這兩年已盡歛疏狂跳脫之氣，非常踏實而又認眞的用於演戲與自資拍片，至於張冲，則更是一直來都不慣生事與惹事，不管在甚麼情況下，他總是笑臉迎人，卽使有心向他尋事的人，也無法發得起脾氣來的。

記得他初去台灣拍戲的時候，有些好朋友[illegible]，勸他[illegible]，免得招惹無謂麻煩，他卻很有自信的說：「這個倒可不用擔心，我這個人絕不怕事，也絕對不會招惹事。」結果事實一如他所說，直到如今，不止從沒人找過他的麻煩，還得到人緣最好的稱譽。

事實上，他說絕不怕事也大爲可信，這固與性情有關，而且他實在也是個打得的人，在「黑白道」中和王羽的一場對打，已給人看個清楚利落，說起他和王羽對搭，還有「縱橫天下」與「叛徒」兩部新作，也在演出與對打上有極好表現，前者在本週末便上半夜場，後者則排在秋節推出。

星星小記

劉亮華靜悄悄的到了台灣，這位女製片家，年來成了最受人矚目的一位，她的一舉一動，都受到圈中人的注視。去年，她到美國去了一趟，便邀得了李小龍，這一次，劉亮華到台灣去，很多人在懷疑，她究又去作誰的說客呢。

後最可靠方面獲得消息：劉亮華這一次赴台灣，是奉有重大的使命的，那就是代表嘉禾，與上官靈鳳接觸，因爲，上官靈鳳與聯邦的合約已經屆滿了，新約尚未續訂，所以，對聯邦的某些事情，她是可以不加理會的。

雖然，在她與聯邦合約屆滿前，聯邦答允嘉禾，讓上官靈鳳爲嘉禾拍一部「黑帶英雄」，這部片本來應該在本月十日左右開鏡的，可是，從

劉亮華赴台 斟上官靈鳳

最可靠方面獲得消息說：上官靈鳳自己答應爲黃家鉅的家鉅公司拍「東京娃娃」，暫時不能到香港來，這麼一來，使嘉禾的製片計劃，受到極大的打擊，於是，鄒文懷便派了劉亮華作說客，由嘉禾直接找上官靈鳳談條件了。

上官靈鳳與劉亮華初步的接觸，收穫是非常美滿的，不過，這件事的發展如何，還得看看劉亮華的手腕了。

黃家鉅給予上官靈鳳的條件是非常優厚的，但劉亮華跟上官靈鳳接觸的時候，所說的一番話，也是極富吸引力的，在這種情況底下，上官靈鳳便有點舉棋不定了。

上官靈鳳與聯邦假如續約的問題談不攏，她是否會與第一公司簽約，看黃卓漢，似乎沒有以前那麼的緊張，上官與第一的合作問題，又是一個謎，嘉禾究竟會不會在這個時候，邀上官靈鳳加盟呢，很多人都有這個想法，但必須待事實來證明。

娛樂

「殺人滅口」雅俗共賞 有最駭人的殘暴鏡頭

「殺人滅口」是義大利出品。在外國，大多數地區此片歸美國八大公司之一聯美影片公司發行，可見質素不錯，在本港，「殺人滅口」則由百代影片公司出面獲得發行權。

顧名思義這是一部追殺犯罪片。但編導卻一反普通犯罪片作風，走的是比較高級的路綫。因此，「殺人滅口」有不少「高級」影評人所讚賞的鏡頭，當然亦有一些媚俗鏡頭，因此，它是一部雅俗共賞的作品。

此片導演名叫尚羅佘，在歐洲亦有名氣，前衞影評人和他稱兄道弟。

「殺人滅口」有一個最駭人鏡頭，絕對是銀幕罕見，十分殘暴，使人不忍卒睹：有六、七條大漢，將一個專狠女人的年靑男子圍毆，焦點是毆擊他的下部，使他日後不能人道！如此大膽鏡頭，銀幕上從未出現過。

「殺人滅口」編導走的是高級路綫，有不少「高級影評人」所讚賞的鏡頭，因此，它是一部雅俗共賞之片。附圖是職業殺手追殺男主角一鏡頭。

今日電影

戲院	片名		評級
海運、明珠	偸襲珍珠港	（西）	（重映）
皇后	盲拳	（國）	＊＊＊
豪華	智多星赤手擒兇	（西）	＊＊＊
京都	肉腸猴	（西）	＊＊＊
新都	閻王殿	（國）	＊＊
樂聲	蓬萊仙踪	（西）	＊＊
京華	新潮吸血小妖精	（西）	＊
東方	龍虎大賊鬥千軍	（西）	＊＊＊
紐約	桃色蜘蛛	（西）	＊＊
娛樂	愛奴	（國）	＊＊
麗都	偸歡陷阱	（國）	＊＊
百樂	色情殭屍狂歡會	（西）	（未評）
總統	江山美人	（西）	（未評）
東城	江山美人	（西）	（未評）

貝蒂解不解羅襦 張徹作最佳抉擇

快鏡頭

貝蒂拍「憤怒青年」因不演暴露戲，一怒之下，離開攝影棚，且携化粧箱回家去。看來，那個憤怒青年王鍾還未憤怒，倒是女主角先憤怒，這部片確是充滿了「憤怒」。

聞「憤怒青年」在拍藍家廠搭景時，導此片的桂治洪要求貝蒂輕解羅襦，在與男主角王鍾有「挑情」表演，不料貝蒂忽然不開心，要求不要解衣，桂治洪表示祇略解一些，絕非暴露，貝蒂就是不依，雙方鬧得非常不愉快，結果貝蒂離去影棚，並把化裝箱提走，至此，桂治洪祇好宣佈停拍，等張徹拍完「刺馬」回來，再作決定。王鍾對貝蒂這種反應不表示意見，他祇說演這場戲並不需貝蒂暴露，她如此不高興，實不知是何原因。

在「憤怒青年」片中，貝蒂已拍過三場外景戲，一共拍了八天戲，貝蒂此次不合作，將會有何發展？相信張徹會作出最佳抉擇。

貝蒂與「邵氏」有兩年合約，按理，她應該好好的與公司討論不演之事，不理一切自顧自的離去，雖然很有大明星的脾氣，到底不能使人同情。近半年來，貝蒂的運氣確值得驚人，但一旦運氣好便氣燄迫人，對自己是有壞影響的，貝蒂過去剛由台灣來港盼望拍片，有了好機會，反不珍惜，不知何解。

鑼鼓

黎婉玲初試嫁衣

黎婉玲本月中旬結婚，昨試一襲價值三千金的嫁衣。「勸君莫惜金縷衣，勸君惜取少年時」。

貝蒂拒拍暴露鏡頭

貝蒂簽約邵氏後，張徹要她在「憤怒青年」中拍暴露戲，貝蒂拒絕，迫得暫時停拍該項鏡頭。喜歡拍暴露戲的女星多得很，何必一定要貝蒂？

胡燕妮決不應龍剛之召

龍剛的「應召女郎」，因胡燕妮不「應召」，已改由恬妮出鏡。說不定，「應召女郎」五個故事中，可能增加至六個。

影圈新事

馬海倫兩冷三熱

曾經兩次掀起了對電影的熱愛，亦曾經兩次表示對電影心灰意冷的馬海倫，現在又在影壇活躍着，拍胡金銓的「迎春閣風波」，這一次使她第三度顯出了拍電影仍是最佳的工作。

馬海倫對電影兩冷三熱的程序是這樣的：初時她考入了「邵氏」，自然是歡喜若狂，以爲從此便可飛黃騰達，在「邵氏」栽培之下，拍幾套戲片，就可以成爲一個萬人崇拜的大明星了。

那料「邵氏」人材衆多，別的戲不少，馬海倫忽略了，幾年來，拍的戲不少，但都是些配角，雖然馬海倫的名字有了些名望，但離大紅大紫之期還遠，使到她初進影圈的熱望冷了一截。

在和「邵氏」約滿後，馬海倫便不再續約，寧願自創天下，希望創出個響亮的「寶兒」來。這時，「明星公司」的黃卓漢看中了她，立刻和她簽了長約，給她以黃家花旦的地位。這一下子，自然使到馬海倫歡喜若狂，以爲從此可以平步青雲了。因爲「明星」的拍片計劃不少，身爲黃家花旦，自然絕有機會發揮了。

可是，當馬海倫爲「明星」拍了「雙喜臨門」之後，爲了某些原因，「明星」的大計要暫時停頓下來，使到馬海倫投閒置散，祇有支乾薪。

作爲一個演員，沒有戲拍是極不開心的事，馬海倫當然不會例外，但她合約在身，又不能在外接戲，於是更感煩悶，對電影工作的熱情，也跟着冷了下來。

後來，黃卓漢見到馬海倫的處境，是值得同情的，於是便和她解約，使她有向外發展的機會。

馬海倫到底是個人才，在她和「明星」解約後，羅臻立刻邀請她在台灣，和王羽、張冲拍攝，拍攝武俠片「縱橫天下」。

在「縱橫天下」馬海倫是擔任女主角一職的，戲份很重，於是又提起了她對拍片的熱情。她覺得，這是她再創天下的一個好機會，所以在拍攝時，不但落力，還很認眞，希望大家對她留下一個好印象。

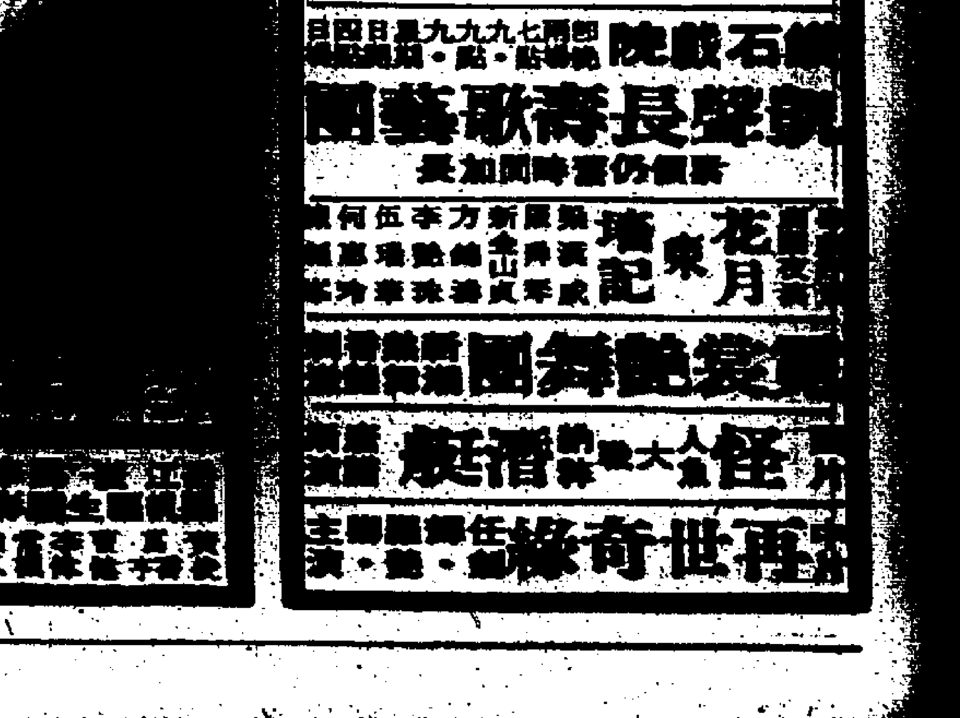
果然她的努力並沒有白費，在台灣拍了兩個多月，「縱橫天下」完成了，她返回香港，曾一度想退出影壇，到一家工廠去當白領麗人，最近，胡金銓看中她，加盟拍攝「迎春閣風波」，聽說還有兩套片子亦找她主演。看來，馬海倫對拍片的熱情，這次不容易冷却了。

在台灣闖出天下

・白雲・

刊登本報廣告請電：七三〇七〇八洽

台灣物產價廉物美
請到尖沙咀東英大廈・北角英皇道・旺角荔枝角道台灣民生物產有限公司參觀選購



工商日報 分類廣告

銷數廣 效力大 收費廉

每段 大字四個 小字卅四 每天三元 上期收費 不折不扣

凡涉及法律性廣告，請攜同身份証來本報辦理刊登手續。

洽刊處

（一）中區德輔道中利源東街八號地下
電話：二式五四九五・二式壹式三八
（二）灣仔分域街十八號本報廣告部
電話：七二九三零七・七零三七零八
（三）彌敦道壹零零號東英大廈式零壹室生記租務處
（四）旺角彌敦道七五六號地下（太子道口）
（五）油麻地上海街三壹九號老實公司
（六）九龍城周生生金行（太子道四三式號）
（七）青山道周生生珠寶金行有限公司（青山道三式六號）
（八）油麻地周生生珠寶金行有限公司彌敦道分行（彌敦道式式壹號）
（九）旺角周生生珠寶金行有限公司（上海街六三壹至六三三號）
（十）深水埗周生生珠寶金行有限公司（大埔道四七號）
（十一）佐敦道周生生珠寶金行有限公司（佐敦道四七號L）
（十二）紅磡周生生珠寶金行有限公司（蕪湖街九十九至壹零壹號）
（十三）荃灣周生生珠寶金行有限公司荃灣分行（青山道）
（十四）元朗周生生珠寶金行有限公司（大馬路壹號E）

分類廣告優待刊戶

四個位以下 登三天送一天

下列各號信箱現有信存在本報廣告部，請携帶廣告收據到灣仔分域街本報領取，如先聲明者，則請到中環利源東街八號地下本報中區辦事處領取。又在九龍各收稿處刊登者，請到各該處領取。

灣仔	中區	九龍
160	13	667
166	14	754
167	17	755
107	21	993
108	23	
109	24	
202	25	
205		
208		
210		
254		
259		
499		

租售

土瓜灣 高息舖位唐樓出售 接洽處：中環怡和大廈146號室電話：230589

租售三樓 九龍城聯合道洋房四樓租或售，兩房兩廳，千餘尺新大廈，電K209060

徙置工廠 大廈五樓有單位出售，意者請電K228865陳洽

紅磡旺舖 新安大廈將近入伙，向市大街寶其利街，二千呎舖位，價廉，可分期電239918

出國平售 九龍城道200號後座八樓，六百餘尺，四萬三，電K628887張

吉樓租售 巴利大廈千呎，向海，年期長，新裝修，每尺二百元租，千四，電K67964

靚樓出售 九龍油麻地彌敦道金勵大廈，二號九樓，平分，電話H三八九七四洽

新蒲崗樓 康景大廈十樓，一廳三房，向南，電話K二三○八六交吉，免佣，紀六經

鳳鳴大廈 十樓H座一廳四房，面積約千二呎，不用裝修，實價四萬，或廉售

旺舖廉售 紅磡蕪湖街六十四年期，交吉，五時後請電K四三一○八八

吉樓出售 中環大角咀道，一百二十呎，裝修向大，○五九○八八日，○三三九，○七○二五，九五

洋樓租售 新蒲崗新美村第三座一房一廳，樓56號C，三房有意者請電五九○四九五，郭洽

唐樓平售 荃灣西樓興隆六樓天台，搭好鋼窗石屎瓦頂，早八至十二時電NT6009

「旺角吉樓」 甘霖街三樓四百餘尺，售六萬元電K884728洽

單邊靚樓 旺角酒店對面八樓，有電梯百年期七百呎F座，萬餘元電K639831洽，九平交吉

吉樓出售 紅磡道交通便利，內設冷氣，分水電，九百六十呎，全合租，請上午洽

招租

旺舖廉售 元洲街352號地下1150尺，另閣樓約800呎，自由商業，餘大全無租約，大二樓，地下500尺有南，電K845568林洽

業主出國 麥當奴道商業大廈，工商住宅二千呎，另九呎九九年，吉賣電K287877，車房免

西營盤 吉舖平售，忠正街20號，連閣樓千尺，27萬，適合工場，請電H597029

唐樓 廉售，荔枝角道14.9×60，另騎樓，一層八十一元，二仟餘尺，售價五萬，電NT0849

唐樓吉售 灣仔街13號，地下商業用，可即入伙，無什費，新二樓四號，電H601063裝修

（香港）銅鑼灣區 近道地下一百尺，有五人約，工場地點電H7822洽，小分

高尚住宅 百德新街55號，千呎，三房連傭房，浴廁，八樓，一廳，九租，商業，可一百五號全，具A，室A

地下廠租 金星戲院對面，西洋街22號，二千餘呎，合廠倉用，免頂，地面，連樓，H601063

（九龍）二樓招租 愛商業街14號二樓，合工廠用，或新仁新，招K二二四○六一仟

旺舖招租 荃灣沙咀道25號近，新嘉酒樓，千尺自由合各業，欲租從速，電本處洽

旺舖招租 四鋪位旺角黑布街百呎，另有呎又七百呎餘，呎共八百呎，千號二八千，一鋪餘七十，一仟呎黑布街八又佰呎，電話K八八四四

洋樓招租 K777號三樓15房，千餘尺，九工人房，大合，老寓打道電話洽

廠房出租 官塘鴻圖道六十號地下五千尺，有水電，另有尺四四百，電K四二一零號洽，七十

旺舖招租 元洲街，基隆街二七五號地下，連閣樓，八樓至三○，二○○號，電K836870

廠房平租 官塘工業大廈光線足，四千呎，每平呎租六角，兩面台，電K八七一○六七洽

平租 旺角舖，一仟六佰尺，可建閣仔，鳳凰村祥環業，街鳳凰閣，高樓A座，工廠用

官塘廠房 環境最好，交通最便，新樓頂樓，四千餘呎，經常免費，五八○，問電話K四一○

旺舖招租 鳳凰新村，鳳凰酒樓，大廈千呎，新安利合，大辦公室，二樓B座，先到先得，特平，九四○○

文華樓租 九龍文英街十九號，四樓，十二時前，商住均佳，七○○七，晚七時半後電

廠房廉租 官塘鴻圖道一萬呎全座，交通便利，單位合四通，電K四三一四，少水，一七二製衣廠

寫字樓租 旺角區大小寫字樓招租，第一流設備，免什費，冷暖氣供應，彌敦道六五五號胡社生行23樓中央建業有限公司電話K307588洽

工廠平租 九龍青山道大南街，七樓二千呎，免頂，四樓電話K598065洽，三多

旺舖出租 交通方便，黃大仙鳳凰村，德道79號，有意者請電K742348洽，中點

出讓

電視機讓 全新24吋，德律風根電視機，原價二千二百元，廉讓九百元，電K912159羅

出國廉讓 大衛村，廠房，一廳二房，石屎，電K四三○，合多種，K894436鄭洽

曬床車床 合多種，金品，出五用

廠房出讓 九龍村，廠房一間，電大衛，有意者請電K二九一，水電，交通方便

吉樓出讓 近仙樂戲院，四樓，實用面積四百呎，大道交吉，電K790956方洽

農園 合水埔仔村，大埔沙田，NT763835黎洽，出讓住屋，猪欄

急讓 三六九年，車行自保，可千手一部，電NT781652李

冷氣機讓 冷氣機出讓，式三匹，二三十元，四亦可，電K四三三四，先到先得，七二

旺舖招頂 街33號，特價A，服裝店，全面招頂，K683808李洽，紅磡光

公寓出讓 紅磡蕪湖街183號，全年長租670元，八號上二萬元，先到先得，址洽

士多急讓 近工廠學校，平頂因一手，電K777028，九龍深水埗

農園出頂 有水電，搭猪欄，成記，新村，到站，住屋雅靜

汽車賣

兩噸貨車 士牌保險，全年一佳，新電69年，利池

求職求才佳音

本報分類廣告方面，對於求職，求才者，均歡迎刊登，徵聘人士如在本報刊出，定得良好效果。

聘請

電剪裁手 熟手製衣廠，請電K251178洽

出口文員 工廠請出口文員，須兩年以上經驗，能處理出口文件，請電K251178洽

聘請初級職員 著名大機構聘請初級職員，男女各部門，年17至25歲，中學程度，品行端正，無不良嗜好，後從優升職，請寄九龍郵箱K1728號

聘請教師

聘請教師 政府資助天主教中學，聘請英文科，生物科教師，及各科教師，有年資者請附近照，村及近期小照寄九龍郵箱

聘請教員 全日制英文中學，九龍新界聘請音樂，英文會話，數學，物理教師

聘請教員 英文中學新界全日制，聘請中英文教師，郵箱K四六七號

教師 任專中學，物理及化學教師，請附近照，工商日報箱，新教，曆，信箱

聘請教師 區第八校，有急聘甲級女教師，接洽英文，馬頭角，牛頭角新村

聘請教師 校聘請數學教師一名，須有經驗，近照履歷寄本報信箱

聘請教師 小學高級男教師，請仙鳳街

急聘教師 立學校急聘甲乙級教師，請寄履歷及近照

聘請教師 英文教師，時午10時至12時，安大廈

中區津貼 小學聘請檢定教員，履歷電話附近照寄本報

請女教師 幼稚園聘請英文教師，德學校，大道

請營業員 營業員男女，有經驗，年齡不限，佣金另計，外勤

七百元請 銀行多名，期限18歲，佐敦道，寄宿，女收

香島印染廠招生 準備染色印花，網印整理，成品針織加工，各部男生，熟手保全機，械電器技工，傳布倉翻布，生手月入陸百多元，廠址葵涌和宜合道29號

聘請主任 出入口部人材 男性需要熟手出入口，工作熟悉，中英文及八部，各有經驗，九龍郵箱四〇一四

男生 見習生17至20歲，小學程度，保送，電話地點

聘請

首輪戲院 聘請男女工作員，有意者請於早上十時至二時到各戲院

人人樓請 供點心，請男女，及工人，道正店洽

表代業營 大廠商開展本銷市場，誠聘營業代表多名年22—50男女均可，熟識港九各大小百貨公司及有成衣（製衣業）業務經驗者優先錄用，新佣優厚，請來信或親到官塘創業街25號法德大廈電梯按4字德士活製衣廠人事部或電話K422231分機47號陳小姐或盧小姐分機45號洽

牙醫助護 18至25歲，中學程度，天三信箱

聘請經紀 多名，經驗優先，請寄本報

鈕門請人 紐門機，請熟手，有經驗，即到

招請女傭 一名，須有經驗，工作電話

時裝請熟 時裝，熟手，車工，人工優

水電工程 名額供給，聘請學徒

英語司機 英籍家庭聘請中西私家車司機

聘女售票員 東區戲院聘請女售票員

聘請男女文職 本公司聘請職員，年18歲以上，中文，英文，會計

晚間兼職 大學生或中學生，晚間兼職

待聘

到府補習 中小學，科目，K六二五○四

港大預科 學生，三八級，補習，有經驗

經驗補習 畢業生補習，各級，電話

徵求 尋訪

荃灣補習 中學，英數，全科

預科女生 補習中英數，電K六九九

經驗補習 生補習中英數理化

精補小學 大學生補習小學各級

帳稅劉君 帳目稅務，電話K四三五七

慎思明辨 香港中英文書院

專廖銘坦

男女筆友 徵求男女筆友，請來信

徵分區代理 美國名牌商品，分區代理

餅家 東主，誠徵女友

粵男徵友 粵男有業，徵女友

誠徵女友 男子三十八，誠徵女友

徵誼覓房

友聯婚姻服務公司 大批各行業女性已經登記，附有相片歡迎求偶男仕蒞臨參觀選擇，或來函索章程，青春有限，萬莫遲婚，遲婚影響下一代，歡迎仕女親詢。彌敦道525號寶華大廈B座11樓103室（新中僑對面）電K313409

四季旅遊社 專辦美國，加拿大，台灣及各國快證，有各國廉價機票。香港—台灣$480元，香港—東京$1400元，香港—洛杉磯$1800元，香港—三藩市$1900元 電話：H254272號

冷氣機 專修理 全新運機上六部 上冷油機 6請電2治7 李利冷公司

20元修電視 包工料 K317500 光明行

越南印尼星馬泰 特快簽證 包機特價証書加美 中華民國 簽証 代辦歐美台日韓特廉價機票 藍天旅運社 大道中74號皇后大廈807室TEL：229838,245296

移民與升學 美國加拿大 星馬泰印尼越南 合法註冊 廉價機票 留學生延期港澳地區各地簽證 航通旅行社 ①彌敦道612號好望角大廈11樓五號室 電話K316252 ②香港德輔道中116號道東銀行五樓電話H447178

商業

啟事

遺失

聲明

誠徵女友

找尋歸宿

投資致富 股票 地產 訪包貴夫 彌敦道726 以生辰·姓名·流年·月令·氣運助你

加美泰星簽証特快 本公司專員代辦赴星馬泰國日台灣南印尼澳洲美加旅遊護照世界各地平價機票申請護照簽證一切手續經辦理成行者凡數千人十年經驗自信專業免費諮詢歡迎查詢安達旅遊有限公司 大道中興安銀行606室電H445027（內線11號）

國際搬運服務公司 電話H723886 專門搬運

收買酸枝 高價收購古玩，字畫，瓷器，金器，古董

電動玩具 出讓，因失業，電話

精修電視 日本西德 保用 K821953 聲寶行

油印 打字

行快的啦

冷氣雪櫃

比國臭丸

電視 K939723 大衆行

百葉簾

防盜鐵門

和興鐵器

彩色月曆

冷氣雪櫃

代寫信貨

打臘 聯邦公司 K656078 K384621 H719041

招生

安樂西敏士主辦 新興大廈三樓 電話：858440 英文拼音·英語會話·日文·法文·德文·會計·打字·速記·出入口文員 旺角彌敦道607號 新興大廈三樓 旺角彌敦道605號 興銀行大廈五樓電話：859864

致富工藝

温兆明授泳

英人教授

搬運

大好運 25元起

醫藥

王玉英婦科 留日卅年經驗婦科專科女醫最快

老醫伍枝蘭

口臭

外皮 朱約翰

尿病

喉 專科中醫

外皮 鄭安 專科

痔 無痛不用刀割

虫 黃華東

尿病

婦科

鮮白蝕 紅斑

陳銳培

痔瘡 張天佑

痔 李女醫

耳鼻喉 岑國良

外皮

耳鳴丸

虛弱

皮膚 尿毒 耳鼻

婦科 葉友芳

尿毒症 錢茂生

耳鼻喉 伍品良

耳鼻喉 蔡德芬

婦科 李

我們的讀者：

如果你需要刊登分類小廣告的話，請將廣告文字列入表格，連同廣告費，郵寄香港灣仔分域街十八號工商日報廣告部收，當即妥爲登刊也。

工商日報啟

工商日報

茲函附港幣　拾　元（支票郵票）請將下列日報分類小廣告由　月　日起刊登　天

此致

工商日報

刊戶：

住址：

電話：

啓 一九　年　月　日

請注意：如寄郵票，請將「支票」二字劃去，寄現支票時，將「郵票」二字劃去。

每段不超過「大字四個」「細字卅四個」每天三元三天九元爲單位

不得超過四段

廿八億認股欵回籠 銀行貸欵透支復常

今後限制新股上市，不但有助工商業活動，股市亦可回復常態，本港局勢安穩，不會受聯大開會及中東事件影響，外商對港極具信心，爭相競投偉大建設工程。

【一週經濟綜述】在本年九月份內，大小企業新股紛紛上市，使銀行頭寸大爲抽緊，對工商業貸欵及透支陷於半停頓狀態，連各大証券交易所亦感工作過於繁忙，難以應付，經過銀行界與香港、遠東、金銀三大証券交易所首腦會商後，已決定由九月一日起，實行限制新股上市，凡公開申請認購者，每十天僅限一隻上市，同時，遠東與金銀兩大証券交易所亦自行決定，凡配售細股，每星期祇限一隻上市。

雖然已獲准上市而曾在報章刊登廣告者，不在此限，但自進入九月份後，在香港、遠東及金銀三大証券交易所上市之新股，已比前大爲減少，今後如大家能遵守新例，上市的新股，自然更少，此不但銀行可以減少客戶申請認購新股之困擾，連股市交投亦可漸入常態。

現在申請認購新鴻基股票之廿八億元餘欵，於上週四已全部回籠，銀行頭寸大爲轉鬆，同業拆息由七厘降至三厘，對貸欵及透支，自可恢復常態，工商業活動亦不致因銀根吃緊而陷於停頓，連股市亦可由呆滯而轉爲活躍，事實上，由上週三起，所有籌股已因大戶開始吸入而回升，週四、週五及週末三日，連新上市之細股亦受到垂青，其價全面上揚，祇以淡友藉着聯大行將開會及世運會巴游屠殺事件造謠，以致部份籌股價漲後又告回落，其實英國與中共關係改善後，本港局勢異常安穩，自海水化淡廠及水庫各項大工程投成後，最近外商準備競投地底鐵路工程最爲重視，由此足以反映，外商對香港前途極具信心，中共在聯合國例會又怎會再提港澳問題，即中共要取銷殖民地名義，也與香港安危無關，且屬舊聞。

再證世運會巴游大屠殺事件，道是阿拉伯國家與以色列之爭，又怎會影響，香港刻下各方面正在努力謀求世界和平，亦決不會因以色列與叙利亞之報復行動而引起世界大戰，股市淡友，利用機會造謠，祇不過是一種拋空圖利的一種伎倆而已，港人實可安心，不應輕信謠言而自招損失。

銀行界對於每十日祇限一隻公開申請新股上市，雖仍嫌過多，但今後如非有大企業新股上市，對於資金運用，亦不致有多大影響，故自新鴻基發展之廿八億元認股餘欵回籠後，各中外銀行對於工商業正當需要之貸欵及透支，已告復常，同時對於股票與地產物業按揭，亦極歡迎。

外傳銀行收縮股票按揭，貨屬淡友造謠，絕無其事，各中外銀行對於此項傳說已加以否認，不過如屬新上市之細股，因其波幅較大，故有等銀行不予接受按揭，或加以選擇，惟對各種監籌股及有實力之股票，均可照時值按五成，此項按揭利率，一律照舊，并無改變。

又查本港七十三家銀行，於今年七月份存欵及放欵，均繼續增加，其存欵增勢略爲轉緩，存欵總額由二百一十七億五千萬元增至二百一十八億一千三百萬元，增幅爲百分之零點二八，貸欵及透支總額則由一百三十四億七千七百萬元增至一百三十五億六千萬元，增幅爲百分之零點六一，但到了八月份，因新股上市特多，存放海外開查一部份調回，故銀行存欵與放欵又復大增。

港棉紡業與織布業 踏入暢旺階段

廠家中恢復三班制應付

基於棉紗布匹同時起價，本港的棉紡業與織布業都已踏入好景的階段，不僅是產銷旺勢全面展開，一般紗廠布廠恢復三班制廿四小時全面開工生產，兼且港紗與港布同時在九月開始價格全面調整提高，棉紗每包起三十元到五十元，布匹每碼起一毫到一毫五仙。

最近，棉花訂價繼續報降，很多實銷買家認爲各紗廠成本繼續減輕，棉紗價格可能不會巨幅提升，但事實的發展並不如一部份人士預料那麼簡單，原因是今年來本港一般紗廠生產利潤微薄，在產銷淡季中，一般紗廠皆低價爭銷下無法調整提高，到了現在，因爲出口及本地實銷均已構成强有力的銷路，且巴基斯坦棉紗訂價連續的漲升，在短短的一個月裏，訂價提高十多元至廿元美金，例如廿一支中檔的棠庄棉紗，七月底C－I－F價每包一百四十五美元，伸合八百三十港元，現在訂價漲升至一百六十八美元，伸合九百六十港元。故港紗價格得以乘機調高，而調高的又以幼紗幅度比較大，粗紗幅度比較少，尤其是牛精梳棉紗，大廠價格每包調高五十元。

布匹價格，係與棉紗異途同趨的，紗價起，布價亦起，是同一走勢。但亦要其他條件配合。本港的布匹，以出口較多，在本地實銷，即是供應製衣廠及其他廠家加工的，從前估百分率不大，估計港產布匹出口佔百分之八十，本地實銷佔百分之二十，與棉紗本銷佔百分之九十，出口佔百分之十的情況適成反比例。但現在港產布匹本銷顯著增加，所佔比率亦有變化，估計本銷已佔百分之三十五，出口則佔百分之六十五。如此一來，布匹本銷價格首先跟棉紗而調高，出口價格調高稍爲慢一些，現時只是局部性。但是本銷布匹價格能夠迅速調高的原因，主要是日本、台灣、南韓、大陸布匹來途均告減少，本港布廠在製衣廠及膠鞋廠大量需求下，價格調高自屬輕而易舉。

說到棉紗的出口，近來也是顯著增加的，因爲很多紗廠接入英國、美國、澳洲、印尼、孟加拉的大量訂單，尤其是對付印尼及孟加拉付運最爲緊張。今年上半年，印尼客商，尚未恢復來港訂購棉紗，只是訂購大量混紡紗而已，但到了七月，突然恢復訂購，一共訂入了六千包之多，孟加拉客商今年向港訂購棉紗已達一萬包以上，上週又向港訂購幼紗二千包，交貨期間必須在本年十二月底以前。現在本港各紗廠全部接滿了訂單，今年底以前的幼紗訂單，海外買家繼續有大量新訂單，如果係本年內交貨的，已難繼續接入。

布匹出口的進展情形，比較棉紗尤有過之，現在除了大量運往英國及美國之外，運往西歐、北歐、中歐、東歐、澳洲亦有特別的旺態，新訂單更紛紛如雪片飛到港來，尤以是日本洋行也向本港布廠繼續訂購大量布匹，更令人注視，因此，本港一般布廠既要應付本銷的急切需求，又要趕貨出口，供不應求，亦與棉紗有異曲同工之妙。

過去一週間，棉紗布匹價格全面上升。港紗十支貨疏市俏，A級每包一·〇二〇元到一·〇四〇元。廿支紗價格扳好，A級每包一·二〇〇元，B級……一·六〇〇元，牛精梳一·六六〇元到一·七〇〇元，全精梳一·七六〇元到一·八〇〇元。巴基斯坦紗，十支上檔貨每包九〇〇元，中檔貨每包八四〇元到八六〇元，中下檔貨八〇〇元到八二〇元，十二支中檔貨每包八六〇元到八八〇元，中下檔貨每包八一〇元到八四〇元，十六支中檔貨每包八八五元到九〇〇元，廿一支上檔貨一·〇四〇元，中上檔貨一·〇〇〇元到一·〇二〇元，中檔貨每包九六〇元到九八〇元。港產布四六×六八扣布每疋卅六元八毫，台灣六八×六八扣布每疋卅五元，卅二×卅二×四四毛布胚每碼九毫五仙。

美豐纖維 股票將上市

【本報訊】人造纖維之在香港紡織，歷史極短，但以產銷「保麗絲」之美豐纖維工業有限公司極負時譽，成爲該業牛耳。

美豐纖維工業有限公司，創設於一九六九年一月，自從廠址於新界荃灣九咪半青山道，全廠面積共達十二萬平方呎，創業伊始，即選用西德最新製造之紋綀機，生產尼龍及「保麗絲」，由於產品保障染專超值，因此業務大盛，廠方遂於一九七〇年實施擴展計劃，添置同樣紋綀機，並大量購入英國、日本、及西德圓筒織機數十台，增强紡織單面、雙面「保麗絲」，並爲配合漂染之能達最高標準，特再向西德運到自動漂染機，因是業務更邁進一大步。

據稱：該公司去年度營業總額共達四千餘萬元，除折舊及繳付稅欵後之純利達六百多萬元，該公司在短短三年間，有此成就，並不表自滿，現正爲精益求精，務求產品超越國際水準，已計劃耗資二百餘萬元，添置新型布匹印花機，印染最具時代性圖案花紋，屆時當可爲本港之人造纖維工業大放光彩。

聞該公司已向香港証券交易所申請將該公司股票上市，該項申請已獲批准，該公司將出售三百五十萬股，每股面額二元，升水一元，以三元上市。

利好新聞仍多 金市易好難淡

一週金融述評

駱銘生

【本報特稿】上週倫敦金價走勢上落雖微，實際上正醞釀牛皮待變，倫敦市場價企穩在六七·〇美元左右，市場人心存觀望。

在本月尾所舉行之國際貨幣基金會之前，新聞仍不少利好。

首先有南非財長在報告書中發表決不以低價售出黃金，同時大部份國際貨幣基金會會員會之一發言人稱：從各國所呈上之報告書中所見，對黃金之地位並無動搖，雖然早些時候美國曾傳出將黃金之本位降低，此謠言已不攻自破。

南非財長對於在報告書提及黃金官價提高多少之問題，則仍需作進一步之檢討，至於國際貨幣基金會將部份之黃金拋售，或德烈治斯補充說：此舉不會獲得大部份之國家贊同。

法國與美國之意見亦分歧，法國政府要求美國將黃金之官價提高，而美國則極力反對，雖然事實需待日後證實，但從各方面之跡象顯示，黃金官價實在有提高之必要。

近期英鎊在外匯市場呈不穩，使人聯想到英鎊貶值之說，此一將會對金價起相當大之刺激作用。

又中東局勢緊張，亦對金市有多少刺激上漲作用。

由以上幾點對金價利好之新聞，對國際金價走勢應樂觀，但提防在大市前受壓力而反覆。

本港金市上週亦處膠着狀態，僅貨兩限，僅有週四一天走勢較爲活躍，是日最高升報四五八·三七五，亦爲一週內之最高價，最低價爲週二市報四五三·二五，一週間之差幅爲五·一二五元。

雖然目前港市之價位比倫敦高出近約六、七元，但人心樂觀，所以價位一直保持堅穩，大有跟好不跟淡之勢，但從歐洲行情展望，港應市屬易好難淡之態。

國際金價方面：倫敦週一報六六·八五美元，週二報六六·九五美元，週三報六七·〇美元，週四報六七·一〇美元，週五報六七·一〇美元，一週間之差幅爲〇·二五美元；瑞士出價週一報六七·〇美元，週二報六七·一〇美元，週三報六七·二〇美元，週四報六七·三〇美元，週五報六七·三〇美元，一週間之差幅爲〇·三美元；巴黎金上週較活躍，週一報六八·二七美元，週二報六七·九九美元，週三報六八·三一美元，週四報六八·〇七美元，週五報六八·一六美元，一週間之差幅爲〇·三二美元。

英鎊方面：倫敦轉淡，週一報二·四四八五美元，週二報二·四四八七美元，週三報二·四四九七美元，週四報二·四四八六美元，週五報二·四四六四美元，一週間之差幅爲〇·〇〇三三美元；美國告老士週一休息無報按價，週二報二·四四八六美元，週三報二·四四九八美元，週四報二·四四八七美元，週五報二·四四六八美元，一週間之差幅爲〇·〇〇三〇美元。

美鈔上週扳硬，大鈔由五·六二五升至五·六四五，漲幅爲〇·〇二〇，普鈔由五·六一升至五·六三一二五，漲幅爲〇·〇二一二五；美電亦步穩，由五·六二五升至高五·六四五，漲幅爲〇·〇二〇；通天單由五·六一二五升至最高五·六四〇，漲幅爲〇·〇二七五。

日元報升，大紙由一八五·五〇升至一八六·五〇，漲幅爲一元，細紙由一八四·七五升至一八五·七五，漲幅爲一元；台幣在一三七·〇——一三八·〇之間上落；西德馬克企穩在一七六·〇；法郎上週在一一四·〇七五——一一五·〇之間上落；瑞士法郎企穩在一四八·〇；加令大紙由五·八六跌至五·七二；止將，由一三·七四跌至一三·六五；勞啤由五八·五〇跌至五八·〇；澳洲元在六·六八——六·六九之間上落。

（一週間本港金市走勢）（九月四日至九日）

日期	收市價	最高	最低	息價	差幅	交收
週一	四五四·一二五	四五五·一二五	四五四·〇〇〇	去一元三角六仙	一·一二五	無交收
週二	四五四·八七五	四五五·三七五	四五三·二五〇	去一元三角六仙	二·一二五	無交收
週三	四五五·二五〇	四五五·五〇〇	四五三·七五〇	去一元三角六仙	〇·三七五	無交收
週四	四五六·〇〇〇	四五八·三七五	四五五·五〇〇	去一元三角六仙	二·八七五	兩千両
週五	四五七·一二五	四五七·七五〇	四五六·七五〇	去一元	一·〇〇〇	兩千両
週六	四五六·二五〇	四五六·七五〇	四五六·七五〇	去一元	一·〇〇〇	六百両

一週副食品市檢討

【本報訊】一週來，街市行情上波動不大。肉類與三鳥類都幾乎全是新價企住，祇有水產類及蔬菜這兩方面多少有些出入。

約統計港島中央街市生牛頭數海外印尼共有一千五百一十八頭供應，泰國有一千二百三十三頭，大陸牛來貨九百四十六頭。

生羊供貨有八十頭。

三鳥類一週共有籠數四百五十六籠，包括力康白雞九十九籠。

在水產類澳門鮮蝦有六百二十五桶，筍殼魚有二十四箱，並有兩條合計重達四百六十多斤的大龍躉開盤。

市道上的成交大致都平穩，變動不大，大盤批售價也僅是上落在二、三十元之間，行貨方面亦沒有較行流的蔬菜或肉類。

下列圖表是將上週中央街市各類蔬菜的最高價與最低價一比較。

肉類		最高價	最低價
上肉	斤	四元四角	四元四角
脾肉	斤	四元八角	四元八角
膶肉	斤	二元四角	二元四角
赤肉	斤	六元四角	六元四角
肉股	斤	六元八角	六元四角
柳枚	斤	七元	六元八角
赤排	斤	六元四角	六元四角
肉排	斤	五元六角	五元六角
膶排	斤	四元八角	四元八角
堂排骨	斤	四元	四元
猪肝	斤	九元六角	八元八角
猪腰	斤	八元	八元
猪心	斤	五元二角	五元二角
大腸	斤	四元四角	三元六角
腸心	斤	四元四角	四元
猪肚	個	四元	三元五角
牛肉	斤	六元八角	六元八角
牛柳	斤	七元六角	七元六角
牛肝	斤	六元	六元
牛膶	斤	四元	四元
牛腩	斤	四元	四元
牛腰	斤	三元二角	三元二角
牛心	斤	三元二角	三元二角
牛柏葉	斤	二元八角	二元八角
牛雙葉	斤	二元八角	二元八角
牛尾	斤	二元四角	二元四角
羊肉	斤	八元	八元
三鳥類			
上雞項	斤	六元四角	六元
上大雞項	斤	六元四角	六元四角
上劏雞	斤	五元六角	四元五角
谷鴨	斤	三元四角	三元二角
吹米鴨	斤	三元八角	三元五角
平頭中鵝	斤	四元二角	四元
黃中鵝	斤	四元八角	四元八角
糟過中鵝	斤	五元二角	五元
水產類			
大生魚	斤	十九元二角	十八元
中大生魚	斤	二十八元	二十八元
小生魚	斤	三十二元	三十二元
一級生魚仔	斤	四十元	三十六元
蒸蟹	斤	十二元	十二元
花蒸蟹	斤	十元	九元六角
肉蟹	斤	八元	七元二角
雜肉蟹	斤	七元二角	六元四角
花蟹	斤	六元四角	六元
紅蟹	斤	七元二角	六元八角
大田雞	斤	十二元	十一元六角
中大田雞	斤	十一元	九元五角
中田雞	斤	八元五角	八元
小田雞	斤	六元四角	六元四角
本地生蠔	斤	九元	九元五角
黃鱔	斤	四元五角	四元
白鱔（大）	斤	二十六元	二十六元
白鱔（小）	斤	二十二元	二十二元
本地塘虱（大）	斤	十一元二角	十一元
本地塘虱（中）	斤	九元六角	八元
大烏魚	斤	二十八元	二十八元
中烏魚	斤	二十四元	二十四元
小烏魚	斤	十八元	十六元
大生斑魚	斤	十二元八角	十一元
中生斑魚	斤	十一元五角	九元六角
小生斑魚	斤	八元	七元二角
本地水魚	斤	十四元	十三元
山瑞（大）	斤	二十元	二十元
山瑞（小）	斤	二十二元	二十二元
海狗魚（大）	斤	九元六角	九元六角
海狗魚（小）	斤	十一元	十一元
大頭鱠	斤	十二元	十二元
金頭鱠（大）	斤	六十四元	六十四元
金頭鱠（中）	斤	七十二元	七十二元
金頭鱠（小）	斤	八十元	八十元
本地響螺	斤	三十元	三十元
大龍蝦	斤	三十二元	二十八元
中龍蝦	斤	三十元	二十五元
大花蝦	斤	二十元	二十元
正流中蝦	斤	十二元	十元五角
價流中蝦	斤	十元	九元五角
中蝦頭	斤	十一元	十元五角
麻蝦仔	斤	七元六角	七元五角
赤蝦	斤	五元六角	四元八角
黃蝦仔	斤	四元五角	三元八角
泥蝦仔	斤	三元	二元四角
一級鯇魚	斤	七元六角	七元五角
鯇魚（中條）	斤	七元二角	七元二角
一級大魚	斤	五元二角	四元八角
中大魚	斤	四元五角	四元二角
中大鰱魚	斤	四元	三元六角
中鰱魚	斤	三元六角	三元二角
小鰱魚	斤	三元二角	三元二角
大筍光魚	斤	二十六元	二十六元
中筍光魚	斤	二十四元	二十四元
小筍光魚	斤	二十元	二十元
泥斑	斤	九元二角	七元七角
斑肉	斤	十三元	十一元二角
紅魚	斤	四元	三元八角
紅魚肉	斤	六元	五元二角
紅魚柳	斤	八元	七元五角
泥鯭魚	斤	三元八角	三元五角
鯭魚肉	斤	五元八角	五元
紅衫魚	斤	四元五角	三元
白鱠魚	斤	九元	八元五角
英鱠魚	斤	十元五角	九元五角
鱠仔	斤	八元	六元四角
青根馬頭	斤	六元四角	五元六角
牛鰍	斤	四元	三元六角
門鱔	斤	二元四角	二元
黃花魚	斤	九元六角	九元五角
大馬頭	斤	四元六角	四元
木棉	斤	二元四角	二元四角
瓜菜類			
菜心	斤	二元	一元八角
本地菜心	斤	二元八角	二元四角
芥蘭	斤	二元八角	二元四角
蘭心	斤	三元二角	二元八角
生菜	斤	二元八角	二元六角
白菜	斤	二元四角	一元四角
西洋菜	斤	四元	三元六角
椰菜	斤	一元六角	三元二角
紹菜	斤	三元六角	一元
通菜	斤	一元二角	一元六角
莧菜	斤	一元八角	一元六角
芥菜	斤	一元六角	二元
韮黃	斤	二元	七元二角
韮菜	斤	七元二角	三元二角
西芹	斤	三元六角	二元四角
肉豆	斤	二元四角	二元四角
荷豆角	斤	二元六角	二元四角
白豆角	斤	一元八角	一元六角
紅蘿蔔	斤	一元二角	一元
青蘿蔔	斤	一元二角	一元二角
冬瓜	斤	八角	八角
毛瓜	斤	一元六角	一元二角
涼瓜	斤	一元八角	一元八角
翠瓜	斤	一元六角	一元二角
青瓜	斤	一元四角	一元二角
茄瓜	斤	二元	一元二角
蕃茄	斤	二元四角	一元八角
洋葱	斤	一元	一元
薯仔	斤	二元	一元
沙葛	斤	八角	八角
粉葛	斤	三元二角	三元二角
蓮藕	斤	一元六角	一元六角
荔浦芋	斤	三元八角	一元八角
紅辣椒	斤	三元六角	三元二角
鹽西椒	斤	二元四角	二元四角
鹽青椒	斤	二元八角	二元八角
紫薑	斤	二元四角	二元四角
竹筍	斤	一元四角	一元二角
草菇（上等）	斤	五元六角	五元六角
草菇（中等）	斤	四元四角	四元四角

國際行情急降 港糖市普趨低

本港糖市走勢又見動搖，價格從高峯回落，雖然跌幅尚非明顯，但一般成價大都緩步降低，然對近市未敢看穩，不過，本港食糖銷售仍在旺季，目前銷量依然維持酷熱天時之水平，此對於整個糖市情況似有若干助力，在現時階段下，供應量并非過份充斥，所以國際行情反覆下跌，本港糖價亦無急劇下跌出現，但在國際糖市不斷變化之下，投資者實在擔心了國際糖市，對港市不無利淡的影響。

本港食糖實銷近期不易退減，因爲一般製月餅用家與汽水廠都有强勁買納，實銷量大可維持在每月六千五百噸至七千噸之間，對糖市作有力的支持，不過，九月中旬後，各供應較增，來自南非，南韓，日本及大陸方面都先後湧到，如國際行情急轉直下，本港糖價亦可能逐步下降，但似乎未易回落至每担六十六、七元之幼砂價格。

國際投機家乘着若干利淡因素，又再大展閉活動，紐約方面首先出現低價拋售花貨，因而影響了倫敦糖市行情亦跟着向下波走，但國際糖價連續上升至偏高價位後，業內人士在當時已找不到較强的利好因素來支持此高價，儘管較多地區仍需求食糖，所以最近由糖業專家再次對甜菜糖產作出估計時，又發現了東歐及蘇聯方面的甜菜糖產量較一九七一至七二年度增加了一百八十萬噸，西歐甜菜糖雖然歉收一百萬噸，但因上述的增幅可以抵銷此數收量有餘，此外，古巴甜蔗糖估計仍達四百萬噸之產量，與去年度相差不遠，這情況已使前些時認爲甚爲歐洲甜菜糖歉收實已絕無關係，於是再加上若干人爲利淡因素，國際糖價現已反覆回落了。

大陸向產糖區購買原糖近頗積極，其購買對象爲巴西及澳洲，近來總共輸入了十七萬噸原糖，再度提煉以供出口，然大陸糖供銷緊短。

……太古四星幼砂每担七十七元，SG幼砂七十六元共成二百包，粗砂供疏每噸轉拆一千二百卅元成十噸，日本幼砂七十五元五角，南韓幼砂七十五元共成三百包。

週二國際原糖倫敦現貨每噸七十六鎊，十月份七十七鎊半，升〇點一〇，十二月份七十七鎊，升〇點三五，紐約行市無報價，本港市情，價格稍爲提高，但交投則疏落，原因是真貨購者需要，且後途新貨補到，南非新花貨每担七十四元，日本新糖七十六元，日本新七十七元均少成交，泰中粗以一千一百廿元倉交成十五噸。

週三國際原糖倫敦現貨每噸七十六鎊，十月份七十八鎊，升半鎊，紐約現貨每磅七點五美仙，跌〇點二〇，十月份七點六〇美仙，跌〇點四四美仙，本港市勢，一般持盤未肯低就，但成交稀，亦因東歐新糖有豐收跡象所引致，太古四星每担七十七元五角無成盤，SG七十六元成出三百包，太古粗糖一千二百一十元成卅噸。

週四國際原糖倫敦現貨每噸七十四鎊，跌兩鎊，十月份七十二鎊，點九〇，跌五……紐約現貨每磅七點三美仙，跌〇點二〇，十月份七點五八美仙，跌〇點〇二美仙，本港市情，人心轉弱，各貨價位普遍降低，太古四星每担跌回七十六元五角，SG幼砂七十五元成二百包，南非幼砂七十一元五角，磚頭成三百包。

週五國際原糖倫敦現貨每噸七十四鎊，十月份七十一鎊點五〇，十一鎊點四〇，十二月份七十二鎊點四〇，跌兩鎊點一〇，紐約現貨每磅七點一五美仙，跌〇點一五，十月份七點〇五美仙，跌〇點五三美仙，本港市況，趨於冷落，價位分別再低，四星每担七十六元，SG七十五元成二百包，南……

亞洲置地原屬舊股 繼續發展地產業務

【本報訊】最近上市數種新股，以亞洲置地較爲矚目而較有前途。亞洲置地根本不是新股，它的前身是詩德匯置業有限公司，於七〇年上市，又於七二年一月被金門以換股方式收購，每股票面額五元，當時市值爲港幣十二元四角（如以一元面額股票計算，每股應值二元四角）。

亞洲置地公司承購詩德匯以後，並再購入京華銀行大廈，寶林工業大廈，以及九龍海防道商業大廈，三幢共值港幣二千餘萬元，同時已將面額五元股票，改爲面額一元，週息八厘半，以適應中小階層投資人士，及配合多方面地產發展。

原詩德匯本身仍有公積金二百餘萬元，雖然一般人士認爲派息少了一厘半，其實據亞洲董事會預測，每年除稅後之盈利爲一百九十餘萬元，此前詩德匯約增加百分之十，惟新董事會爲……派息，故將該部份盈利撥入公積金內，以利將來發展，及爲日後加派紅股作準備。

根據最後人士透露：亞洲置地除已與利家集團購入百分之十以上股權外，亞洲置地又與新鴻基集團下機構達成協議，以換股方式，購入新鴻基股票約五十萬股，該項協議使亞洲置地獲利約一百餘萬元，該利潤將撥入公積金內。

亞洲置地正在向東南亞地產方面擴展，該公司一名執行董事，已在東南亞商洽有關收購公司事項，可以預期該公司地產業務將有極大發展，一俟達成協議後將有關情況，該公司將另行公佈。

印報機附屬機器出售

本報因已改用最新柯式機印刷，原有輪轉印報機之附屬機器（壓版機一部，烘版機一部，鑄版機兩部，車版機四部，刮版機兩部），均擬廉價急售，有意承購者請函本報經理部洽商

工商日報有限公司啟

北寶 民國 國際 河石 樂聲 寶事 都 美宮 元朗 恒星 龍城

全線五場 爆滿

澳門麗都今天放映

張森 編導

（出場序）胡燕妮 白鷹 金霏 張冲 陳浩 謝賢 伊雷 曾賢

分分秒秒 驚心 時時刻刻 ……

台灣物產 價廉物美

請到港九台灣民生物產有限公司各店參觀選購

各得其所

一部份商人喜歡每月付出租金；
另一部份商人寧願一次過購買；
他們都是想擁有複印設備。
正等如買樓或租樓，各有各的想法。
我們不擬比較雙方之優劣；
事實上我們也不知道答案。
我們祇希望人人各得其所；
因爲我們供給此兩項服務。
我們歡迎你們租用複印機。
我們歡迎你們購買複印機。

3M

美國3M遠東有限公司　聖佐治行17樓　電話：H-223051

政府獎券紀念獎券 兩星期後同日開獎

【本報訊】十週年紀念獎券與第五十五期獎券同在今日上市，亦將於兩星期後同日開獎。

兩種獎券之派獎辦法各有不同，十週年紀念獎券設獎金七個，即頭獎一名，獎金佔銷售獎券總收入百分之四十；二獎一名，獎金佔銷售獎券總收入百分之十；三獎五名，獎金各佔銷售獎券總收入百分之二。

第五十五期獎券設獎金五十六個，頭獎一名，獎金佔獎券總收入百分之三十；二獎五名，每獎佔獎金總收入百分之零點三。另設特別獎若干個，各獎一百元。

第五十五期獎券將由香港電台名藝員陳寂思、繆宇茵、葛劍青及梁深明担任攪珠開獎，她們並將於今日中午十二時四十五分在港島天星碼頭廣場之馬會售票處推銷獎券十五分鐘，以引起社會人士對購買獎券之更大興趣。

十週年紀念獎券將由其他名藝員担任攪珠，其芳名不日發表。

兩種獎券每張均售二元，發售至本月廿二日晚止。

攪珠開獎地點爲大會堂音樂廳，第五十五期獎券照已往習慣於上午十時開始開彩，紀念獎券則於上午十時五十五分攪珠開獎。

此兩種獎券開獎後，本年度舉行之政府獎券即行結束。

本港第四貿易團 訪美推銷港產品

【本報訊】一個由十六位香港廠商和出口商組成的貿易團，正在美國發起大規模的爲期十八天的推銷活動。

這個貿易團是香港貿易發展局籌辦的，現在抵達了洛杉磯，這是訪美行程第一站。

從今日開始，一連五天，香港團員在美國第二大消費市場洛杉磯，將與二百多位最大規模的入口商，批發商及百貨公司買家們接洽生意。

這是香港第四個訪美貿易團，訪問美國的各主要及次要市場。

一九七零年的時候，「第一貿易團」訪問了洛杉磯，芝加哥和紐約，翌年貿易發展局組織第二團訪問三藩市、洛杉磯、候斯頓、紐奧連和紐約。那次訪問日期共二十八天。

今年初，「訪美第三團」在西雅圖，明尼阿波里斯，芝加哥及紐約獲得良好的成績。「訪美第四團」是貿易發展局首次在一年內派出第二個貿易團往美國拓展貿易。

「訪美第四團」和以前的三個貿易團性質一樣，是一個負有雙邊貿易任務的團體。它在美國推銷的港貨是玩具、洋娃娃、服裝、收音機、電子用品、家庭器皿、旅行用具、手錶、玉石和手飾、傢俬、電器用品、毛巾、手袋、領帶、珍奇製品和塑膠花串等。同時，此貿易團也有意尋找美國能夠供應紡織機器和零件，酒店餐館用品、凍肉、吸塵器、人造皮及人造髮原料的商人。

當第四團在洛杉磯的貿易活動完畢後，隨即訪問達拉斯、邁亞密和紐約各一星期。

孔教團體籌祝孔誕 推出大會首長職員

【本報訊】香港孔教團體，以本年度孔子聖誕（降生二五二三年誕辰），將於十月四日星期三（農曆八月廿七日）來臨，爲援例慶祝，日昨召開聯席會議，商討有關籌備事宜，出席者有香港孔聖堂孔聖會，中華聖教總會，孔教學院等各董事，今年輪由孔聖堂會長許讓成任主席，開會除報告及商決各項外，並推出本年度慶祝孔誕大會首長職員如下：

主席團：許讓成、黃允畋、湖甫川、岑才生、方潤華、梁端卿、周文炳、蘇熊瑞、顧超英、陳仲池、李寶珊、張威麟、俊溥、鄭植之、周有、李瑞成、展才、陳佐乾、鄭錫光、榮、劍子清、區深名、梁隆盛、馮國任、陳仲池、總務組主任梁隆盛、副主任鄭錫光、盧展才、李子珊、侯元建、程昌、劉光漢、財務組主任李立基、副主任梁隆盛、周有、何蔚康、馮國榮。宣傳組盧展才、副主任區深名、唐碧川、莫儉溥、梁隆盛林仁超、侯元建、嚴子才、文書組主任陳欣甫，副主任麥友雲、楊以襄。祭聖禮通贊孔竹君、盧展才，司儀區深名，佈置組孔聖堂中小學，稽核組主任李寶珊，劉子清，大會秘書侯元建，劉光漢、區深名。

油蔴地持牌小販聯誼會理事長呂寶致開會詞。

油蔴地小販聯會 理監事就職聯歡

【本報訊】油蔴地持牌小販同業聯誼總會昨日在九龍廟街一零一號及平安酒樓分別舉行會所開幕暨第一屆理監事就職典禮儀式。

下午二時，先舉行會所開幕，請油蔴地街坊會永遠名譽會長馬奕盛主持揭幕，油蔴地街坊會理事長陳蔭棠，伍江，港九各區小販會首長盧惠文，高卓桂，朱孚等聯合剪綵，并由該會各首長股發泉，呂蕤，蔡中，曹添，陳顯，陳煊，謝樑及全體理監事躬親款接，儀式完畢，隨設茶會招待，賓主暢談甚洽。

復於下午八時，在平安酒樓舉行第一屆理監事就職典禮暨會員聯歡聚餐大會，邀請油蔴地民政主任黎尚萍主持監誓，市政局民選議員王幸利頒發選任證書，油蔴地警署康富利警司頒發徵求會員冠，亞，季軍獎品，蒞臨觀禮嘉賓包括有民政署，市政署，警署，機關官員，街坊首長，各區小販代表，宗親會，同鄉會代表及小販同業等數百人，氣氛洋溢，情形熱鬧。

歌星陳蘭麗參觀 露華濃美容中心

【本報訊】位於九龍土瓜灣道六十六號八樓的露華濃之家，爲本港最具規模之美容中心，設備完善，師資良好，向爲婦女界所稱道，自東南亞各地遠道來求學者人數亦甚多，名影星歌星等更常蒞臨參觀，藉以吸收美容經驗。日前美艷歌星陳蘭麗小姐，亦特抽暇前往，由露華濃董事長華卓康親自招待，並贈與名貴化粧品。

圖示陳蘭麗小姐參觀露華濃之家時留影。

戒毒康復會歡宴 羅理基頒榮譽獎

【本報訊】香港戒毒會康復先進聯誼會，昨在該會會所舉行一九七二年度會員大會，選舉第六屆理監事會，選舉結果：李海玲、朱炳楠、陳祖潘、鄺光漢、張照江、盧乾茂當選理事，成金、馮輝東、崔芳三位獲選爲監事。並定於本月廿九日下午八時，在港島灣仔莊士頓道十八號中國大酒樓二樓，舉行該會成立五週年紀念會員聯歡宴會及第六屆理監事暨康樂中心第四屆委員就職典禮。同時由香港戒毒會主席羅理基爵士主持一項頒獎儀式，頒發獎章給保持良好操守之石鼓洲出院康復員，獎章分一年、兩年、三年、五年以上操守四種，將於是日頒獎者達五百餘人。此舉不但給予戒毒康復者以精神上鼓舞及心理上支持，抑亦增強其操守信心與光榮感。更可對新出院康復員具有鼓勵作用和良好的榜樣。雖然小小一枚獎章，已是象徵了香港戒毒會志願戒毒事功之成果，從而影响尚沉滴毒海者自覺走向志願戒毒的新生道路，也大大改變了社會各界人士對戒毒者之偏見，以鐵一般事實證明毒癖不獨可戒除，而且可保持良好操守，故頒發獎章是具有非常重大之社會意義，由於石鼓洲出院康復員已逾五千人，此次會員聯歡宴會定然有一番熱鬧。

欖鎮同鄉 召開大會

【本報訊】僑港欖鎮同鄉會日昨召開理監事聯席會議，出席者百數十人之衆，由李文祺會長主持，陳星海理事長報告會務，議決要案多項，并決定於本月廿三日（星期六）下午三時在會所禮堂召開本年度會員大會，藉以檢討過去會務狀況，策勵來茲，及報告財政狀況，除登報通知全體會員屆時踴躍參加出席外，同時議決響應政府清潔運動，一方面在會所標貼宣傳圖文，另發公函通告五千餘會衆遵知，切實遵行免觸犯法例，招致麻煩，至於本年度獎學助學辦法仍繼續施行，通函各理監事凡屬會員子女，務請從速到會報名登記，另日定期頒獎及贈送紀念品，以資鼓勵。

恒生銀行即日派發 兩項留學考試報名表

【本報訊】凡欲往加拿大大學攻讀之學生，均須參加加拿大大學入學考試委員會舉辦之「傾向測驗」因多數大學以是次測驗成績，作爲考核申請入學之標準。

一九七二年至一九七三年度之「傾向測驗」，已定一九七二年十二月六日分別在本港二個中心舉行，加拿大考試委員會日前已將申請表格空運抵港，託請恒生銀行總行教育輔導組、尖沙咀何鴻卿大厦國際教育協會及公教進行社分別派發。聞該考試之截止申請日期爲一九七二年十月十六日，凡學生欲參加此項「傾向測驗」者，應即在辦公時間內到上述機構領取。

又美國托福英文試本年度續由教育司署辦理，一九七二至一九七三年度之第一次考試，將於本年十月三十日舉行，現已開始派發表格，報名日期由九月十五日至九月二十五日，凡學生欲參加此次考試者，應親自往恒生銀行（中環總行八樓教育輔導組），教育司署海外學生獎助學金組及國際教育協會索取「考生須知」手冊及報名表格，閱讀手冊內之指示塡妥表格後，必須交回九龍廣東道之教育司署考試部，並須繳納考試費港幣六十元正。凡學生欲於明年就讀美國學府，而尚未應考者，希從速參加該次考試，以免延誤。

五邑工商總會 徵會員擴會務

【本報訊】五邑工商總會爲「台山、新會、開平、恩平、鶴山」五邑人士所組之慈善團體，推進社會福利，不遺餘力。辦有張祝珊英文中學、五邑小學及柴灣分校、張祝珊小學、司徒浩小學、鄧樹椿小學、張祝珊小學、司徒浩小學、鄧樹椿小學、張球小學共七校，五邑托兒所及張祝珊托兒所兩間，濟貧助學。並設會員福利會，促起會員福利，成績表現，深得社會人士好評。

該會每年均舉行徵求會員運動，藉增新力，共赴事功。本年定期由本月二十日至十二月底止爲徵求會員期間，敦請行政立法兩局議員（該會永遠名譽會長）司徒惠主持授旗出發，號召梓里參加，共聯鄉誼。出發典禮定期本月二十日（星期三）下午八時在香港杜老誌道五月花酒樓舉行。

該會會長張玉麟、司徒浩、理事長陳錦棠、鄧振猷、總監督伍尚信、鄧北泉、副監督伍尚信、吳炎培聯名柬邀各征求隊長員、永遠名譽會長、顧問、暨五邑僑團首長與會觀禮，共相聯歡。

今明日截郵時間

注意：下列時間是非掛號信件及包裹在香港郵政總局的最後截信時間，其他各區郵局的截信時間將比總局稍爲提前。有關消息可逕向該等郵局詢問。至於掛號郵件的最後止截時間，將比該局郵件的截郵時間早一小時。

今日（十一日）（星期一）

空郵

關島 信件正午 包裹上午十一時
泰國、寮國、馬來西亞、印尼 信件上午十時 包裹上午九時
沖繩島 包裹正午
星加坡、沙巴、納閩、沙撈越 信件上午十一時 包裹上午十時
巴基斯坦（東） 包裹上午九時
日本 信件正午 包裹上午十一時
毛里求斯、科威特 信件上午十一時
夏威夷 包裹正午 信件下午二時 包裹下午一時
錫蘭 信件下午三時 包裹下午二時
菲律賓 信件下午五時 包裹下午四時
尼日利亞、伊朗、德國、荷蘭、比利時、法國、瑞士、丹麥、挪威、瑞典、非洲 信件下午六時 包裹下午五時
紐西蘭 信件下午六時 包裹下午五時
義大利、巴基斯坦（西部）、美國、印度 信件下午五時 包裹下午四時
奧地利、羅德西亞 包裹下午五時 信件下午六時
澳洲 包裹下午五時 信件下午六時
斐濟島 信件下午六時
緬甸、黎巴嫩、塞浦路斯 信件下午六時 包裹下午五時
南越 包裹下午五時 信件下午六時
杜比亞 包裹正午
加拿大、美國、中南北美洲 信件下午五時

平郵

緬甸、印度 信件正午
南非洲、東非、馬賽斯 包裹上午十一時 信件正午
巴基斯坦、伊朗、伊拉克、波斯灣 包裹上午十一時 信件下午五時
杜比亞 包裹下午四時
星加坡、馬來亞、沙撈越、汶萊 包裹下午四時

明日（十二日）（星期二）

空郵

越、斯利蘭加 信件下午五時 包裹下午四時
沙巴、納閩 信件上午十一時 包裹上午十時
以色列 信件正午
泰國、馬來西亞、星加坡、沙撈越 包裹上午十一時 信件上午十一時 包裹上午十時
中華民國 信件上午十一時 包裹正午
夏威夷、墨西哥、美國、南中北美洲
亞丁、澳洲、埃及 信件下午一時 包裹正午
秘魯、厄瓜多爾 信件下午一時 包裹正午
加拿大 信件下午二時

平郵

南越 包裹上午十一時
菲律賓 信件上午十一時 包裹上午十時
印尼 信件上午十時 包裹下午四時
巴西 包裹上午九時 信件下午五時
南越 包裹下午五時 信件下午五時
南非 包裹下午四時
巴基斯坦（西部） 信件下午六時
特阿剌伯、義大利、德、沙

國、荷蘭、比利時、丹麥、挪威、瑞典、法國、瑞士、尼日利亞、英國、叙利亞、波斯灣 信件下午六時
希臘 包裹下午五時
新畿內亞 信件下午五時 信件下午六時
澳洲、紐西蘭 信件下午五時 包裹下午四時
泰國、印度 信件下午六時 包裹下午五時
日本 信件正午 包裹上午十一時
牙買加、圭亞那、巴哈馬、荷屬安達斯島 包裹正午
奧地利 包裹下午五時
葡屬帝汶 信件下午四時

大陸澳門截信時間

澳門 信件上午十時半 下午二時半 下午六時 包裹正午
中國大陸 信件上午七時 包裹下午五時

九廣火車時間表

九龍開	到羅湖	羅湖開	到九龍
上午6時30	上午7時34	上午6時04	上午7時10
7時32	8時44	6時38	7時46
8時38	9時43	7時10	8時16
9時26	10時30	7時48	8時55
10時34	11時38	8時58	10時05
11時43	下午12時46	10時06	11時13
下午12時53	1時58	11時14	下午12時22
1時45	2時49	下午12時02	1時09
2時55	3時57	1時12	2時24
4時02	5時06	2時25	3時34
5時12	6時22	3時33	4時41
5時54	6時57	4時19	5時24
6時46	7時51	5時27	6時32
8時0	9時03	6時33	7時40
9時0	10時08	7時09	8時14
9時47	10時50	8時07	9時14
(A)10時30	11時33	9時19	10時25
(B)[illegible]	0時03		

附註：表內有（A）者在星期日及公衆假期停開，有（B）者祇在星期六、日及公衆假期行走。

今天全綫五場 牡丹花下死！做鬼也風流！ 何莉莉 岳華 貝蒂 愛奴 楚原導演 女性天有武！殺人可無格之中形
絕早滿場 洛史德加 占士高寶 龍虎鬥千年
金門 今天五場 長江公司出品 巨拳片 盲拳 白彪 金俊 主演
今天五場 智多星 赤手擒兇 下期 財色騙徒
今天仍映五場 長江出品 盲拳
瑞士家庭 魯賓遜
今天五場 愛奴 何莉莉 岳華 貝蒂
偷歡陷阱
最後五場 七彩新招拳擊片 盲拳
狂滿日日五場 伊斯曼 牡丹花下死！做鬼也風流！ 新精武門
最後兩天 TORA! TORA! TORA! 後天 天有何是家
狂滿五場
最後一天 鐵路敢死隊 明天 閻王殿
今天五場 閻王殿 岳華 江青
連日滿今天五場 MARTA
今天四場 慾海紅蓮
今日四場 六項金像結晶
今天五場 色情狂歡會
今天五場 愛奴 何莉莉 岳華 貝蒂 下期放映 我想結婚
六三三敢死隊
最後今天四場 閻王殿 岳華 江青 今晚開演粵劇
映期無多未看速看 下期放映 玉手回春 蘇菲亞羅蘭
狂滿！仍映五場

實施一年成績美滿
教育電視節目積極改善

【本報訊】教育司署教育電視組，在接納各方面的意見和批評之後，正在將教育電視節目逐步改善。

這種被稱為「學習方面偉大新試驗」的教學方法，實施一年之後，證明成績美滿，因此除照原定計劃逐步擴展之外，並力圖將節目改善，以期收到較佳的效果。

現時小學三年級上學期的節目，已有三成左右重新製作，不特在內容及速度方面有所修改，質素、技術、及表達方式亦有改良。

教育電視節目現時所授的科目，係小學三年級及四年級中文、英文、數學、和社會四科，每週將每科一個節目重複播出多次，使學校選擇適當的時間收看。以每學年三十個廣播週計算，即每一年級學生全年收看一百二十個節目。

每一節目長約十五分鐘，在節目播出之前，教師先行領導學生作收看前的準備，然後在收看後回答學生提出的問題，和領導學生從多方面作深究延續的活動。

每一科的教材，除配合各科的教學之外，都有它的教學目的。

以中文科來說，是啓發學生獨立思考，提高他們研習中國語文的興趣，和培養他們的閱讀和寫作能力。此外，並在適當的節目，例如採用戲劇或故事形式，以循序漸進的方法進，行德育。

教學科節目的教學目標，是誘導學生建立正確的數學概念，使他們瞭解基本的運算技巧，及懂得如何運用數學知識去應付實際生活的問題。

英文科節目的編製，目的在鼓勵兒童積極參與第二語文各項有趣的活動，及使他們能夠應付日常簡單的會話。

社會科則著重公民意識的培養，把兒童培養為有組織能力和有責任感的社會優良份子。

各科的節目都兼有教育和娛樂的成份，它可以補助傳統教學方法的不足，使學生得到許多課外知識，及理解這個社會，他們所居住的環境，和所接觸的人物。

例如：學生在社會科的課本讀到「香港多高樓大廈」這一句的時候，教育電視會向學生解釋，為什麼香港有興建高樓大廈的需要，為什麼從大廈會越來越高，同時，更可以讓他們認識到香港房屋密度所帶來的問題，從而思索如何加以解決。

教育電視既然負有這樣的任務，所以節目的表達方式是變化多端的，務求掌握兒童的好奇心理，利用電視的吸引力和傳播功能，以提高他們的學習興趣，及使他們易於吸收。

在製作節目時，會視各科的個別需要，把抽象的東西變為具體化，或把可以聽到而不易見到的變為實體化，並盡量利用適當的視聽教具，例如電影片段、圖表、卡通、模型和實物等。

節目內的演出，往往會將實際的生活經驗，用戲劇形式表演出來，有時則用傀儡操作，人物訪問，或示範等方式，在必要時會加上外景實地拍攝，或特技鏡頭的運用。

正如前任港督戴麟趾爵士去年在教育電視中心開幕致詞中指出，教育電視的要旨之一，是激發青年的思想，和作為達到這個目標的催化劑。它可以把課室以外許多事物帶進課室，使學生透過電視，像得到一個新窗子來看世界。

菲婦女界在菲報章指摘
菲籍女子來港時 入境受苛刻盤查

【本報訊】一名菲律賓婦女，在馬尼刺每日號報透露：對非籍婦女進入香港時，在移民局時被詢及各種令人尷尬的問題表示不滿。

據稱：非籍女性到港時，被移民局官員引至一角，詳加盤詰。該報並謂：移民官並未說明盤查之理由。兩名在跑馬地居住之菲女證實該報之報告，並謂彼二人亦曾受同樣查問。一菲女謂：有人告訴她謂此為阻止菲人與本港娼妓競爭之方法。

但署理移民局長列文謂：駐機場之人員並無奉命特別盤查菲人或任何它國之人士。但似乎無錢或無職業之男女則會被盤問。移民官員賦予頗大之權力能阻止及盤問被疑為不受歡迎或不能維持本身之人。但並非特別指某一國人。

銅鑼灣坊會 明日就職禮

【本報訊】銅鑼灣街坊會定於明日下午八時，在銅鑼灣紅寶石舉行第五屆首長會董職員就職典禮，敦請東區民政主任鮑明主禮。該會會長謝雨川，副會長李瑞棠、蕭明，主席岑才生，副主席黎以燦，李鈞洪暨全體會董已柬請各界嘉賓屆時蒞臨觀禮。

圖刦珠寶行事敗
第六名疑犯在新界被捕

【本報訊】一名青年男子，前日午間在新界元朗八鄉被警方人員拘捕，查訊後港案，控以「非法持有槍械」及「非法藏有彈藥」罪，他涉嫌與本月八日五名青年携械企圖行刦尖沙咀一間珠寶行而當場被捕案有關，六名被告將於今日在中央裁判司署提堂。

六名被告為：㈠張德誠，十九歲；㈡張玉誠，十七歲；㈢梁書本，十八歲；㈣楊禮榮，十八歲；㈤朱炎龍，十八歲；㈥張瑞賓，廿八歲。（在八鄉被捕）。

首五名被告被控「串謀進行械刦罪」，而首告與第六被告則被加控「無牌藏有槍械」及本月八日「無牌藏有彈藥」一兩罪，而次被告張玉誠，亦被加控「藏有攻擊性武器」一罪。

其中五名青年，係於本月八日下午二時四十五分左右，為警方探員在尖沙咀漆咸道截查一私家車時被拘捕的，警方探員並當場搜獲一枝曲尺手槍，六發子彈及一柄十六吋長的西瓜刀。另一名青年則於翌日在元朗八鄉被拘捕。

中大校外國畫班 大會堂師生畫展

【本報訊】香港中文大學校外進修部國畫班，定明日至十五日（星期五）一連四天，在大會堂八樓展覽廳舉行第三屆師生國畫聯展。作品豐富，歡迎各界蒞場參觀。

計參加畫展者共有五十五位，作品凡百餘幅，包括山水，人物，花鳥。全部作品，均依照我國固有傳統技法寫成。山水畫寫來山川毓秀，林壑幽美；人物畫則豪放瀟灑，仕女嬌妍，花鳥畫則着彩清雅，各盡其態。

參加這個畫展者，閨秀小姐佔廿二位，她們的作品寫來傳神有緻，氣魄不讓鬚眉，若非介紹指出，很難看出是閨秀的手筆，殊為難得。

畫展參觀時間，第一日由中午十二時開放，至下午七時，其餘三天由每日上午十時至下午七時止，歡迎各界人士光臨參觀指導。

讀者意見

為師訓班教師申辯

編輯先生：

八月十日貴報發表「中立納稅人」先生對教師薪酬問題的意見，「中立納稅人」先生說：「謹籲請政府有關當局及教育司署明察，以免無謂浪費公帑與納稅人之血汗錢。」看來，「中立納稅」先生大概是有產階級，是直接納稅的「高等華人」了。

筆者認為，對本港問題，無論直接納稅或沒有直接納稅的人應有同等的發言權，筆者雖不必向政府納直接稅，可是在乘車及日常生活中已向政府納了間接稅，故大膽的向「高等華人」「中立納稅人」先生提一點意見：

㈠筆者承認，護士與教師之工作不同，學歷不同，確不可相提並論。

㈡護士應該有適當之薪俸，並且值得尊敬。然而，教師應否有適當之薪俸？教師是否值得尊敬？這是筆者請「高等華人」「中立納稅人」先生考慮的。

㈢「中立納稅人」先生推翻師訓班教師，說甚麼「妄想與護士同酬」，說師訓班教師「與護士訓練簡直天淵之別」。「中立納稅人」先生可知道訓練班畢業教師中有不少是大學畢業生？他們或在本港大專畢業，或在國內外大學畢業，只因他們未得港府承認其資歷，故被迫「受訓」兩年而已。他們中有些是本港大專院校的教授，有些是知名學者，更有些受訓者的著作被師範學院的講師指定為參考書呢。師訓班分中小學組，小學組，奉勸「中立納稅人」先生不可太輕視別人，在中學組師訓班學員中有不少是台灣師範大學畢業的，中學組師訓班更是臥虎藏龍之所，他們常見自己的學生於中學畢業後進入師範兩年，便成為官校教師，何以「中立納稅」人先生竟然說他們的薪水要「較官校教師或全日制畢業之津校教師低幾級？」

㈣「中立納稅人」先生說：「香港政府眼睛雪亮，目光如炬」，既然「中立納稅人」先生承認這點，何以又說「有等教師不但不能作育英才，簡直誤人子弟」？──筆者承認有個別誤人子弟的教師，但「中立納稅人」先生不能這樣說，否則便自相矛盾，因「目光如炬」的港府，怎會用「誤人子弟」的教師？

㈤「中立納稅人」先生說有些初中未畢業的教師，這或者是的，但港府既已承認他們可以任教，自必大都可以勝任，何況這種教師大都已任教十年八載了。「中立納稅人」先生可知「教學相長」之理？魯迅並無大學文憑，何以能教大學？

筆者身為人之患，不願對本身的薪酬問題多加議論，但因「中立納稅人」先生太輕視師訓班教師，故提出上述意見。

最後，筆者希望：㈠在教師薪酬問題的討論中，不應忘記私校教師。他們的待遇太「可恥」了。㈡我們在爭取合理的待遇中，必須冷靜，講理，守法，以免左仔乘機生事！

恐龍翔敬上

改善新區環境 拆除危險花架

【本報訊】徙置事務處改善新區環境計劃的下一步，將於今天展開，居民必須拆除一切不合法和危險的花盆架及騎樓外面的鐵架。

該處發言人表示：此等非法擴建的設置在每一個新區皆可發現，徙置事務處對此向表關注，因為這些花架及大鐵架，不但有礙觀瞻，且由於牆壁負荷過重會影響到大廈建築的安全。

此外，騎樓鐵架堆積垃圾影響健康，使其他居民十分煩惱，亦曾經有居民投訴，樓上花盆的泥水滴污他們晒晾的衣服。

新區居民將獲個別通知，有足夠時間以便自己拆除一切非法的擴建設置。徙置事務處籲請居民盡量合作，在指定期內從速將非法鐵架拆除。

居民假如在規定期限內，沒有將非法擴建物拆除，徙置處不再發出警告，派員為其拆卸並將拆下的材料沒收。

每一座新區大廈的非法鐵架清拆後，徙置處人員將立即在該樓宇掃灰水。

這項為新區「整容」的工作，現正在東頭新區展開。預料明年中，即可在所有新區內完成。

發言人指出：這項清潔工作在全港推行「清潔香港運動」期間舉行，極具意義。

干諾道中行人天橋 設自動電梯供上落

【本報訊】大規模重建干諾道中之工程，仍在加緊進行中，其中若干段工程已先後完成，現有一項在干諾道中興建一座有自動電梯之高架行人路之工程，亦即將展開。此項在戶外設置公衆電梯之措施，在本港固屬創舉，即其他許多國家，亦未之見，將來行人循高架行人路跨過干諾道中，因人車分路保障安全，同時有自動電梯供上落，而不致有「上到氣索」之苦。

由於該項工程快將展開，署理工務司勞務臣已發出公告，其大意謂：

港督根據條例擬發命令，將干諾道中興建一座高架行人路之，連同梯級，並自動電梯及其他附帶工程。該行人路其中部份並分別橫跨干諾道中及中區新填地之新路，詳情經在圖則第第Ⅱ一八九一號內用黃色填明，存香港政府合署西座地下諮詢處，與花園道美利大厦十九樓地政測量處，及威靈頓街中區民政處備查。

凡有反對該項擬發命令者，必須用書面向工務司提出，並須於一九七二年十月一日或該日之前送達工務司署。

如欲申請賠償者，必須在其申請書中敍明受上述工程所影響之物業，其受影響之情形及其本人對該物業，保有若何權益。此外，該申請書並須開列一項預算，以估計該項工程所可能使申請人遭受金錢損失或可能使該物業遭受損壞之程度。

凡進行申請賠償之人士，必須於一九七二年十一月一日或該日之前用書面送達工務司署向工務司提出申請。

屋外廿呎範圍內 戶主需負責清潔
若被檢控可被罰二千元

清潔香港

【本報訊】根據新公共衛生法例規定：凡屬樓宇之門戶可通往屋外之公衆地方，二十呎範圍內之垃圾，須由該戶戶主負責清理以保持地方清潔，否則會被檢控，最高罰款可達二千元。

如果發現有垃圾堆積在樓宇外，即使該等垃圾為他人所棄置，戶主亦須負責清理，否則會被檢控。

此項法例訂立之目的，乃在確保住所、商店、工廠及小販攤檔四周之地方清潔。該法例將會在十一月份起嚴厲執行，故市民應特別留意，以免觸犯法例。

當局將派出清潔科察除或授權予其他人員到處巡查，如在某樓宇外二十呎範圍內發現垃圾，則會立刻通知戶主，限令在某一段時間內清除該堆垃圾，若戶主在規定時間內未將垃圾清理，則會被法庭檢控，最高罰款可達二千元。

該法例亦同樣施行於樓宇內之公用地方，如走廊、甬道及樓梯等。如果你的樓宇門戶與公衆地方互相連接，你應特別小心，以免垃圾堆積在屋外，否則將會被罰。

如有垃圾堆積在天台或電梯內，住戶毋須負責，但樓宇之管理人員應負責清理。

小販亦應遵守此項法例，因小販攤檔大多與街道或公衆地方連接，所以應特別小心，以免違例。

法例規定：每個小販攤檔均應設置一垃圾桶，並應將垃圾放入垃圾桶內，以保持街道清潔。

圖片所示，為在某商店門前行人路上堆積之垃圾，店主及途人皆置之不理，但根據新公共衛生法例規定，該堆垃圾應由該店店主負責清理，否則便屬違法，最高罰款為二千元。

新區大廈騎樓外的花架雜亂，既有礙觀瞻，又堆積垃圾影響環境衛生，對大廈建築結構安全亦有危險。

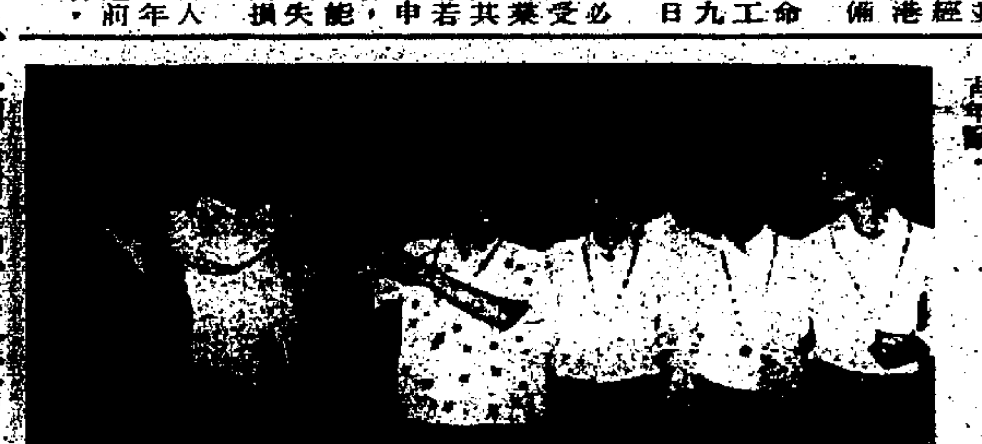
旺角街坊會主辦 乒乓籃球賽頒獎

【本報訊】旺角街坊康樂聯會及民政署贊助會主辦，旺角區青少年之乒乓球賽、籃球賽、及象棋賽等活動，報名參加之青年少極為踴躍，經兩月來賽事，比賽已告一段落，各項比賽頒獎禮暨旺角區暑期活動閉幕禮，昨晚八時在賽花臣球場聯同舉行，到觀禮嘉賓及坊衆萬人參加，情況甚熱鬧。頒獎禮中，先由主辦機構首長鄧德滄、曹紹松、杜衡強、黃調生、左德明、陳漢宗、老其松、鄧志民、伍堃生、何錦添、吳曉成、蔡仲燊、蔡國枫、朱叔達、陳國傑、夏劍屏、曹啓、吳國樺、魯永等陪同市政事務署康樂市容科高級行政官利是章主持剪綵。

旺角街坊會主席曹紹松致開會詞中，略稱：今年旺角區內各機構、社團、學校所舉辦的青少年暑期活動，項目包羅萬有，可謂多姿多采，本會亦曾舉辦多項對青少年有益身心的康樂活動，諸如反吸毒宣傳展覽會、遊藝晚會、乒乓球比賽、港海旅遊等，均獲青少年們熱烈喜愛，踴躍參加，達到使得有益良心之康樂活動的目的，這種活動對防止青年誤入歧途方面，相信是有相當效果的。

現在各項暑期活動已圓滿結束，希望各位青少年將參加活動的合羣服務精神，帶到各自的工作崗位和學校去，加以發揚，做一個優秀的青年和未來的良好公民，尤其在最近推行的全港清潔運動中，應該發起帶頭作用，積極參加此項有重大意義及人人有責的清潔運動。

因此事，由主禮人利是章致詞及頒發比賽獎品、主辦機構首長致送紀念品，禮成後舉行象棋表演賽及閉目擂台賽。



旺角街坊會主辦之乒乓球比賽昨晚舉行頒獎禮，圖為主席曹紹松陪同市政署高級行政官利是章主持頒發銀盃與團體賽冠軍伊利沙伯青年隊。

油蔴地小輪加強服務 第四艘三層船今下水

【本報訊】香港油蔴地小輪船有限公司，為加強海上交通服務，不斷興建新輪加入各線行走，其中有三艘為三層豪華小輪，先後派出航行以利市民來往，該公司本年春間在香港船廠建造第四艘三層高豪華客船一艘，工程已告完竣，定今日下午一時零一分舉行下水典禮，敦請海事處長符禮澤夫人主持命名擲瓶禮式，禮成後并在新輪舉行酒會慶祝，該公司昨柬邀官紳名流，各機關首長屆時蒞臨觀禮。新輪與現時航行中之「民昇」號同一船型，全長一百九十呎，比諸「民昇」號長約三十呎，船上設計更為新穎美觀，將來派出航行港內線，假日則行走港外線，以利遊客。

該公司現繼續興建第五艘三層高豪華小輪，船売工程已告完成，約於明年春間可全部工竣。

神槍探目轟擊疑匪 兩人槍下餘生被控

【本報訊】警務處一名高級探目，編號四零×五，上（八）月卅一日晚上十一時廿分左右，偕同一名女友，在新界上水古洞原生農場附近散步淡心之際，突有四名廿歲左右飛型男子趨前，用利器向彼等指嚇行刦，事後高級探目擬將該飛型男子等拘捕，惟發覺有人以利刀向其襲擊，高級探目為自衛計，迫得鳴槍三響，當場有三名疑匪受傷，而另一名則乘隙逃去，高級探目於事後打電話報警，將三名疑匪拘捕，並送院救治，其中一人由於傷勢過重，當抵院時，証實已告不治斃命，此外兩人，則下仍留醫院中，警方經嚴密調查結果，先後同被以行刦罪名落案，去週一併解控於粉嶺裁判署提訊，法官以案情尚待偵查，徇控方請求，諭將案押候七日審訊，被告二人，均暫無需答辯，還押由警方看管。

案由鄧尼爾法官主審，新界邊區警察總部偵緝督察施偉華主控。

被告二人：㈠姓李，十六歲，㈡李志輝，廿六歲，無職業，住荃灣，被控罪名：八月卅一日，在新界上水古洞村，與其他在逃人等，行刦政治部高級探目侯偉一個銀包，內有現款一十三元三角，另袋表一個。

許凱如逝世 舉殯哀榮

【本報訊】港粵老報人，歷任廣州七十二行商報、越華報、現象報、香港國際新聞社、天下日報、世界夜報等編輯、新武術雜誌社副總編輯、各報副刊撰述，佛山人許凱如老先生，本月八日以六十有七歲仙遊，奉移萬國殯儀館治喪，昨日下午二時大殮，三時出殯。許老先生除從業報界四十多年外，並歷任本港昭倫公所、許氏宗親會、育英街坊會等創辦委員及歷屆常務理事、總務宣傳各部主任，交遊甚衆，其友儕昨到致祭執紼者凡數百人，有關社團，并聯行公祭，殯儀備極哀榮。

高富置業公司 股票十九上市

【本報訊】高富置業有限公司，已獲「遠東」及「金銀」二會批准，定本月十九日上市，報價及買賣全部股票。

該公司成立於一九七〇年，主要業務為地產投資與發展，董事局成員有廖烈文，曹悅慶等，董事長廖烈文氏，為廖創興銀行董事兼總經理，其他董事均屬金融界，地產物業界，銀行界知名之士。

據稱：該公司註冊資本為五千萬元，實收資本為二千零二十五萬元，此次發售新股六百七十五萬股，每股照面值一元，由「遠東」及「金銀」二會經紀配售，申請截止日期為本月十五日，由廖創興銀行及盤谷銀行包銷全部股票。

據一董事透露：該公司擁有地皮多幅，均位於鬧市中，準備興建商業住宅大廈，其中建築工程已接近完成之「高富大廈」位於干諾道西及永樂西街，樓高十三層，本年底落成後，預計該公司可獲利數百萬元。

另一幅可供發展之地，位於港島洛克道二十、廿二、廿四及廿六號，擬興建多層商業大廈，接連熙信大廈，建成後每年公司大廈租項收入可達一百五十萬元。此外，該公司尚擁有其他以收租為主之物業，每年租金亦相當可觀。

該公司此次發售股票，全部收入約為六百七十五萬元，加上該公司流動資金將近一千萬元，足以應付目前興建及發展計劃。

董事局預計該公司於一九七二年至一九七三年三月卅一日年結時，其除稅後盈利將不少於二百五十五萬元，而該年之股息為七仙半，即派息率百分七點五，盈利派息一點二六倍，市價盈利率為十點六倍，一九七四年三月卅一日年結時之盈利不少於二百八十五萬，而該年之股息則為八仙。

兩大廣告公司合併 成立龐大業務組織

【本報訊】據紐約金寶廣告公司（GREY ADVERTISING INC. NEW YORK）宣稱：該公司本港直屬機構黃璜廣告有限公司（THOMPSON WONG AND GREY LTD.）正與歌德廣告有限公司（COULDREY, JONES, LINDBERG ASSOCIATES LTD.）合併，成立較龐大之業務組織及地區性聯系，歌德廣告向在泰國曼谷設有分公司。

合併後本港新公司將定名為金寶廣告有限公司（GREY ADVERTISING LTD.）；曼谷分公司則易名為CJLA/GREY，其他分公司將於星加坡，馬來西亞，印尼等地相繼設立。

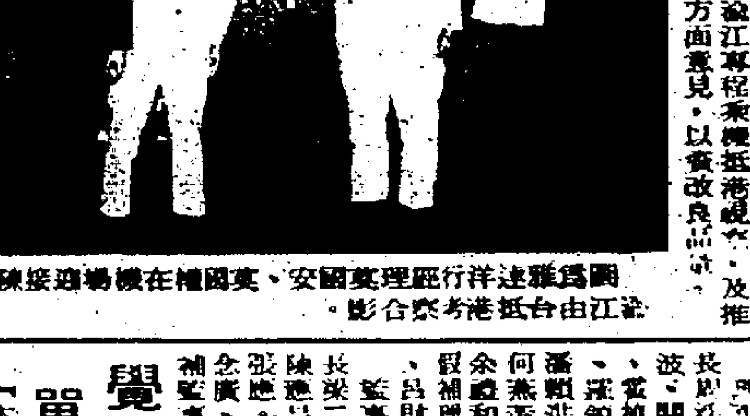
負責金寶公司國際事務之德根格博士，謂該公司一向計劃於太平洋區設立營業之地區性組織，在東京、雪梨、墨爾砵、馬尼刺等地早有分公司之設，此次合併即為該計劃之重要步驟。

黃璜及歌德廣告公司在同業中向以創作水準著稱，五位任職董事均為廣告創作能手，合併後新公司將由紀岳年（KEN KIERNAN）出任經理一職，紀氏現任澳洲雪梨金寶廣告公司經理，來港就職後，將親自督導客戶服務及市務研究等事宜，以求向所有客戶提供最高水準之市務決策及廣告作品。

香港金寶廣告有限公司各董事同攝，左起：麥嘉奴、高維理、黃惠珠、羅漢宗、連栢、湯普生。

超力米粉台灣廠 兩要員來港視察

【本報訊】雅達洋行總代理之超力米粉，自上市以來，備受各界歡迎，口碑載道，供不應求，台灣廠方面為此，由總經理陳發癸及楊錦江專程乘機抵港視察，及推進業務，并吸收各方面意見，以資改良品質。



圖為雅達洋行經理安國棠、安國棠夫人在機場迎接陳發癸及楊錦江由台抵港考察合影。

覺士道改 單程行車

【本報訊】介於何士甸道與佐敦道之覺士道，將於明日上午十時起，由雙程改為單程北行，以便利在覺士道進行之道路重建工程，此項工程需時約四個月。

在工程進行期間，九龍巴士公司二號C之南行路線將經佐敦道與甘肅街道。

屆時該處將設置適當交通標誌，以指示駕車人士。

華僑超值團續返 賞楓泰星受歡迎

美麗各國大旅遊機構支持贊助，僑譽昭著之華僑公共關係旅運公司主辦之各龍大觀光團，已陸續於暢遊日本及東南亞各地後，愉快歸來，咸認參加該公司之旅行團，食住一流，以最低廉代價獲最高旅遊效果，的確是「大衆化消費，高級化享受」。據其中數團員，包括醫生護士，教師及廠商表示：「華僑公共關係旅運公司所辦之日本及東南亞，馬星各旅行團，的確一流，完全無得彈，酒店及膳食完全高級，節目豐富多彩，與一般高價旅遊全無分別。」

華僑公共關係旅運公司之旅程最豐富，居世界摩天酒店「京王巴喇沙」別府溫泉之豪華酒店杉之井等，收費比同樣旅程者低八百五十元，現該公司續辦特價賞楓（紅葉）團九月廿七日及十月十八日出發，另辦遊兒圍四國九州本州，僅收二千七百八十元。本州九州賞楓之渡假團於十一月十八出發，均收大特價三千一百八十元，乘搭巨型豪華機返港，有興趣者亦可邀台，聞新會圓友紛紛報名，現僅餘有限名額，此次已有數對渡蜜月者參加，該公司在中環李寶椿大廈五一八A室。

又該公司團大受日本重視，九州島原最大之島原新聞特派出記者及攝影記者訪問該團團長梁振球，並為文介紹。

先鋒音響器材舉辦 中秋節音樂晚會

【本報訊】中秋佳節將屆，先鋒牌音響器材為與業同樂，特舉辦中秋節賞月「車」行音樂晚會，由中華基督教青年會烏溪沙青年新村主辦，並得到先鋒牌總代理信和工程有限公司及聯合汽水廠七喜玉泉聯合贊助舉辦，分別於本月廿二及廿三日晚上八時舉行（賞月及迎月）票價每晚每位七元，包括汽水、餐盒及舟車費用，將備有專車接送，音樂晚會節目豐富多采，特有現代及古典世界名曲及輕音樂以備欣賞，入場券日內將會在香港中區，安樂園大廈青年會及九龍窩打老道青年會公開發售。

英籍男子在菲 酒店內被槍殺
所報地址由本港入境處轉

【本報訊】據外電報導：一名廿四歲英籍男子，於昨日在馬尼刺一間酒店內被槍殺，死者是頭部中槍致死。

當地警方稱該死者在酒店登記册上的姓名是沙茵達，惟地址則是「香港人民入境處轉交」。

警方對於此宗謀殺案並不當為刦殺案處理，因為現場事主的物品沒有被移動跡象。

酒店發言人謂：死者曾於星期六下午八時（當地時間）到達該店，而當時並沒有携帶行李，但數小時後，却有一名菲律賓人到酒店與死者晤面。

案發前，死者曾給該酒店一名管房電話，要求該名侍役介紹若干該市中的旅遊勝地。

新界南海同鄉會 會所開幕就職禮

【本報訊】香港新界南海同鄉會自置新會所開幕，暨註册有限公司首屆理監事就職典禮，今（十一）日下午三時舉行，請永遠名譽會長陳泰鄉彥主持啓鑰，李曜華鄉彥主持監誓，為先生鄉彥頒授理監事選任書，禮成後假富貴酒樓設宴聯歡，款待嘉賓。該會首屆職員名單如后：永遠名譽會長：黃星、陳泰、李曜華、顧超文、何財、馮生、老其松、陳祥、（國）鄭根、霍植文、梁桂、梁新、潘德、何釗忠、梁電、陳松、梁鉅標、植濃濟。[illegible]長財、許芥、[illegible]、總務：吳浮波、關泳、財務：潘禮、霍植文、福利：馮林、潘鎖、教育：馮滿、潘顯洪、婦女：何英、何燕芳、醫療：潘根、余證和、理事：鄭根、候補理事：黃球、潘明、呂財、徐計。監事長何財、副監事長梁二、審查：何澤、陳德昌、核數：盧芬、張德、聯絡：梁忠、呂念廣、監事：何熾、候補監事：勞標。

囚犯打鬥 一人喪生

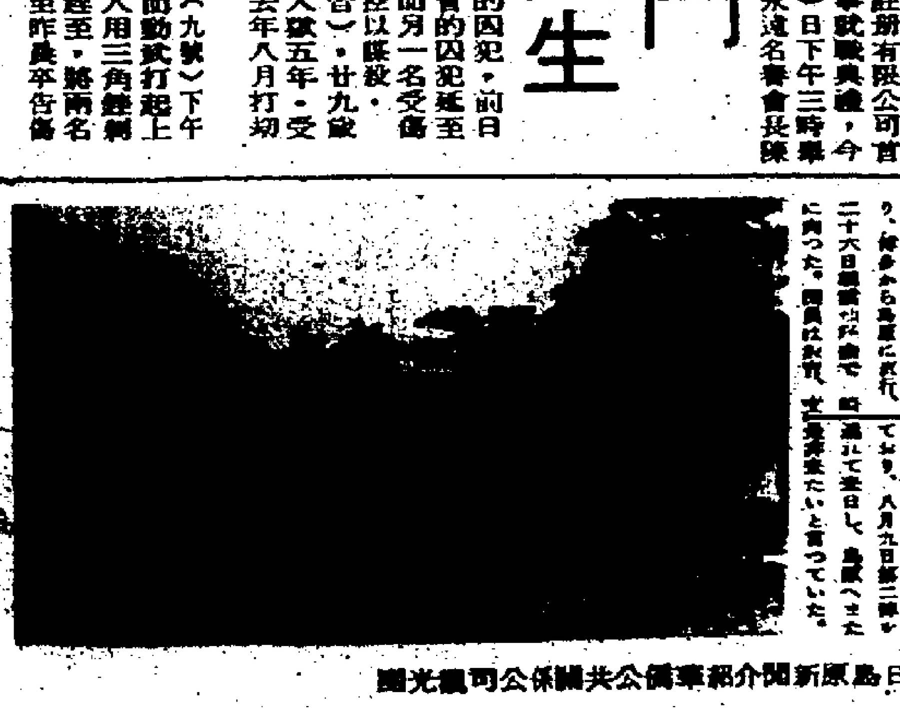
【本報訊】兩名赤柱監獄內的囚犯，前日在獄內發生毆鬥事件，一名姓曾的囚犯延至昨晨三時許，終於不治斃命，而另一名受傷的姓楊囚犯則可能被警方落案控以謀殺。

因傷死亡囚犯名曾鏡怯（譯音），廿九歲，於去年十一月因夜盜罪被判入獄五年，受傷的囚犯姓楊，廿四歲，在去年八月打刦罪被判入獄三年。

據悉：該兩名囚犯是在前日（九號）下午五時許，在獄內因事口角，繼而動武打起上來，而在混亂中，曾姓囚犯被人用三角鐵擲至重傷倒地，監獄處人員聞訊趕至，將兩名囚犯送往醫院，而曾姓囚犯延至昨晨卒告傷重不治。

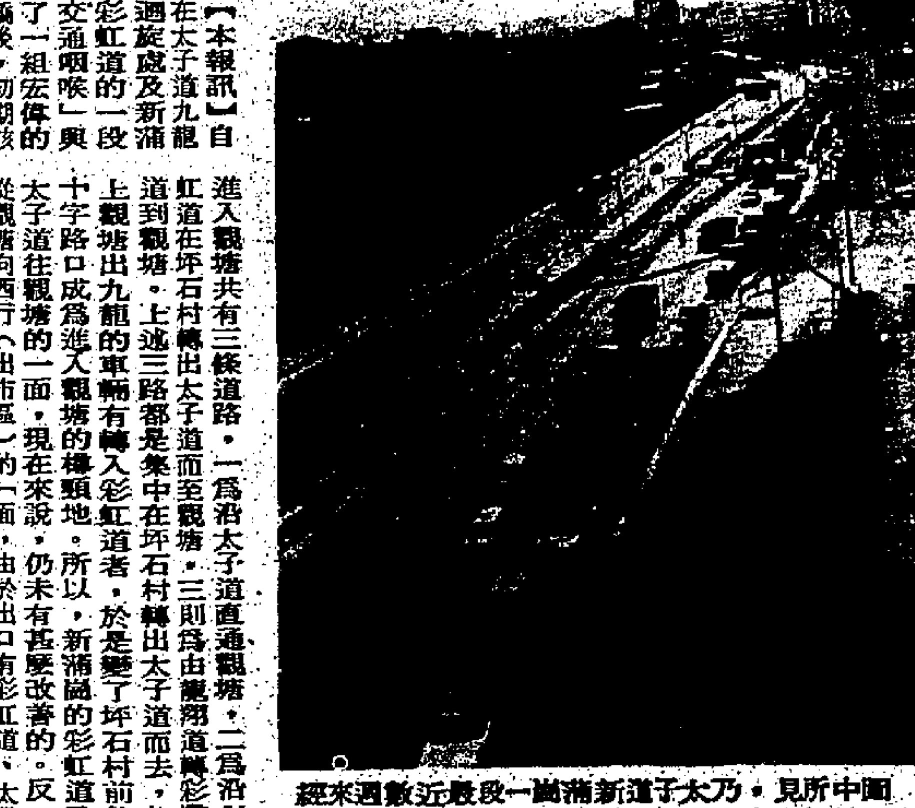
来月も島原へ
香港から文化交流団

[illegible]



日島原新聞介紹華僑公共關係公司觀光團

東北九龍走廊未竣工前
坪石邨樽頸使交通擠塞



圖中所見，乃太子道新蒲崗一段最近數週來經常可見的塞車情形。

【本報訊】自從在太子道九龍城迴旋處及新蒲崗彩虹道的一段「交通咽喉」興建了一組宏偉的天橋後，初期該處的交通果然大大改善，往日滿路車輛的鏡頭，亦不復見到，可見天橋對於改善道路擠迫，的確是非常有效。

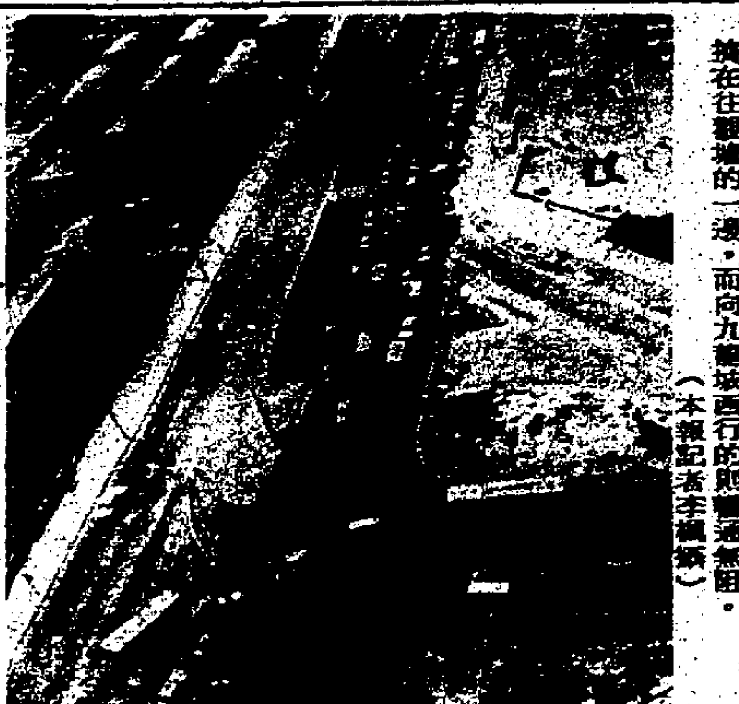
但是，在最近數週來，在彩虹道與太子道交界附近，似乎漸漸回復了過去的阻塞情形。每天有不少時間有塞車鏡頭出現。其一是在太子道轉入新蒲崗彩虹道的支路，而最嚴重的則是沿太子道直通觀塘方面。該段太子道由牛奶公司對開直至坪石村一帶，經常塞滿車輛，但奇怪的，只是通往觀塘一面擠塞，而由觀塘駛向九龍城方面則暢通無阻。

由於被我們寄以很大期望的天橋系統有此一「盲腸」出現，所以本報特作出實地採訪，以研究其中原因。根據採訪結果，原來太子道近英軍兵房附近，正進行一項擴闊道路工程，因而原有路面被臨時收窄約一半，便造成經常有阻塞情形。

但為甚麼從觀塘出來的車輛卻不見阻塞呢？那末，我們便要從新蒲崗彩虹道起去研究整個新蒲崗的交通情況了，由於進入觀塘共有三條道路，一為沿太子道直通觀塘，二為沿彩虹道在坪石村轉出太子道而至觀塘，三則為由龍翔道轉彩虹道到觀塘。上述三路都是集中在坪石村轉出太子道而去，加上觀塘出九龍的車輛有轉入彩虹道者，於是變了坪石村前的十字路口成為進入觀塘的樽頸地。所以，新蒲崗的彩虹道及太子道往觀塘的一面，現在來說，仍未有甚麼改善的。反而從觀塘向西行（出市區）的一面，由於出口有彩虹道、太子道、及直出九龍城迴旋處天橋系統等多處，因此行車得到暢通無阻。

我們再回頭看坪石村前的交通死結，現時政府正大力發展觀塘區，及荃灣葵涌區，預計上述兩區的人口及工業必然有巨大增加，尤以此兩區的交通聯絡而然，亦必有更忙碌的情形出現，尤以葵涌的貨櫃碼頭啟用後，兩區的貨運來往亦會非常頻繁，再加上從紅磡土瓜灣方面，深水埗旺角方面聚而來的交通壓力，倘若再保持現在坪石村前十字路的情況，必會使附近交通再度出現以往九龍城迴旋處的情況的。

就此，我們曾向有關當局詢問，據悉：上述地點在不久將來，將會有一組天橋出現，原來工務局已計劃在彩虹及坪石村附近，興建一組包括三條道路的天橋，其一是由觀塘方面直通擴建後之龍翔道及太子道，其二是連接觀塘道至清水灣道，其三則連接彩虹道，太子道及清水灣道。估計約在七三年動工，七五年左右完成。而另外則又在彩虹村近巴士總站興建一道天橋，由彩虹道橫跨龍翔道直通斧山道，務求各路交通不會互阻。



圖為坪石村前的十字路口，右邊出口處為彩虹道，圖中可見車輛只擠在往觀塘的一邊，而向九龍城西行的則暢通無阻。（本報記者李鑑攝）

在流浮山失踪漁艇
原來係被三賊騎劫
搜掠後乘接應之賊船逃去 漁艇漂至共區昨拖返英界

【本報訊】載有艇主及三名乘客出海釣魚，其後失踪的機動漁艇，至前日下午已返回本港，惟船上僅有艇主一人。據該艇艇主透露：他是被三名乘客，串同另一艘漁艇在海上綁劫後，並將馬達鎖匙及船槳一併拋去，致漂往華界，逗留多日，至前日方獲釋，由華界船隻拖返本港，向警方報案。除損失現欵三千元及金飾二千餘元外，腿部並為匪徒刺傷，匪徒在得手後，已乘接應的漁艇逃去。

報稱被刧的為編號七一二×四P機動漁艇，艇主名吳某，四十四歲，與其母及一妻，十子女同住稔灣下白泥沙塘村無門牌木屋，吳氏於年前將積蓄所得，購有一艘四匹馬力機動漁艇平日以捕魚為業，間中亦將船租與人作垂釣之用。據吳氏在透露此次事件經過時指出：本月四日下午三時半左右，當時，有三名年約廿歲青年前往稔灣，向吳氏租船，聲言出海釣魚，該三名青年且攜有魚竿、魚絲、及沙蟲等物。其中一名青年，似為以前見過的，吳氏不虞有詐，乃以四十元代價租船與三名青年，並自行駕船載該三名青年駛出不遠處讓他們垂釣，但至兩時許，未有所獲，三名青年乃要求吳氏將船駛往湧浪灣，吳氏乃如言駛往，但直至下午七時許，所獲仍不多，當時正準備回航。

正當此時，突有一艘約三匹馬力的「書仔」駛近，當兩船距離約數十碼時，船上突有人以硬物擊船三下，而在吳氏船上三名青年，其中一人，即趨前緊箍吳某頸部，另兩人則以利刀指住吳氏腰部，並利用船上纜索，將吳某綑綁及以布蒙面。

在附近的「書仔」，即於此時駛近，並有一人過船，協同船上三名青年，將吳某入於一麻包袋內，經多方脅迫下，吳某在利刀指嚇下，並為匪徒刺傷腿部後，終將船上收藏錢財及金飾地點供出，三千元現欵及五兩金飾，即為匪徒全部掠去。

吳氏表示，他是由於陸上治安欠佳，乃將現欵金飾藏於船上的，不料亦為歹徒所掠。匪徒於得手後，即過船乘「書仔」向青山方面駛去，吳氏幾經掙扎，掙脫綑綁，欲開船追蹤，但發覺開啓馬達之鎖匙不知去向，連船槳亦告不知所踪。

該船在無法行駛情況下，隨海漂浮，至本月五日凌晨一時左右，漂抵華界伶仃島東面海邊，吳氏在船上過夜，直至上午八時左右，方為華界方面漁民發現，通知共軍，由一艘中共砲艇，首先將船拖往蛇口，盤問一番，並為他將傷口敷藥後，再將船拖往香洲。

吳氏在香洲逗留，直至前日上午，乃獲通知可以離去，但由於無法將船開動，卒由華界漁船拖返本港，而自行報警的。

今日天氣與潮水

吹輕微至和緩東風，天色晴朗，天氣炎熱。
最高氣溫將升至攝氏卅二度。
昨晚十一時室外氣溫為攝氏廿七度，濕度為百分之七十九。
高潮：中午十二時卅六分
下午十一時五十七分
低潮：上午六時十八分
下午六時零四分

九巴三條路綫今晨行走葵芳

【本報訊】為利便葵芳廉租屋邨居民來往，九龍汽車公司由今日起將深水埗碼頭開出之卅三號，卅三A及卅三B三條路綫巴士，當行經葵涌道時，改道經葵芳廉租屋邨行走。

同時由今日起，將增闢卅三C特別巴士行走，每日由晨早六時十分至九時卅分行走葵芳與深水埗碼頭，每隔十分鐘有一班開行，車費三毛，所經路綫如後：深水埗碼頭開經：海壇街、南昌街、荔枝角道、欽州街、長沙灣道、葵涌道及葵芳邨（未命名街道）。葵芳邨開經：葵芳道、葵涌道、荔枝角道、長沙灣道、通州街、青山道、欽州街、海壇街。

少女聽歌昏倒 疑是曾服藥物

【本報訊】一名懷疑曾服下過量興奮藥物的少女，昨晚在看畢奇里夫李察在香港會球場的演出後散場時，昏迷地上，後被人發覺經送院救治。

據悉：英國「金童子」奇里夫李察前晚在香港會球場共有兩場演出，一在六時開始，另一則在八時半開始，至觀衆看畢後場的演出，紛紛離去時，一名少女竟告昏迷地上。

該少女名招月華，住彌敦道一四×號。

福榮街大火 燒一批紙盒

【本報訊】九龍深水埗福榮街昌發工廠大廈昨午發生一宗四級火警，幸焚燒半小時後，火勢便為消防員撲熄，未有人受傷，只有一批紙皮盒被焚毀。

該宗火警起火地點為昌發工廠大廈七樓電梯間，由於該處放置有大批紙盒，故起火後即猛烈焚燒，幸消防員及早迅速撲救，故未有造成意外傷亡事件。

昌發工廠大廈位於福榮街三四八號，為一座十二層高樓宇，據說：火警發生時間為昨日下午三時零九分，大廈中人發現起火後便即報警，但六分鐘後，便升為四級，消防人員到場後，即搭喉灌救，於約半小時後，便將火撲滅。

本港垃圾問題，常有令人「談虎變色」之感。（上圖）在每一垃圾站中，可見每日堆積垃圾最少之程度。（下圖）一些清潔人員，正在清潔垃圾站中之廢物，但是每日仍是無法完全清除。（本報記者韋志廣攝）

東方之珠特色——垃圾站
臭氣薰天疾病溫床 附近居民叫苦連天

滿街滿港的垃圾堆積，臭氣中人欲嘔，海面上，到處也是廢物飄浮，使碧綠的海水，也為之變色；而工廠、汽車所噴出的黑烟，不單使鼻孔像變了烟肉般黑黑一片，而蔚藍的天空，也經常為黑烟所遮蓋，香港，勢將變成臭港，似乎勢所必然。

為挽救香港免淪為臭港，清潔運動，正推行得如火如荼，然而，作為一個市民，是否有義務去響應呢？這裡，本報記者就本港海、陸、空三方面的污穢問題，作一專題訪問，說道些事實，相信會使你體驗到當前的「污穢」情況，有多嚴重，從而感覺到香港清潔運動，一切力量，是責無旁貸的了。

以下是本報記者就本港污穢問題採訪之四——垃圾站附近臭氣薰天。

舊巷、陋巷，固然是垃圾的泉源，而行人路邊，甚至通街大道，也隨處有缺乏公德心市民所遺留下來的產品——垃圾。

更甚的，即使在清理垃圾為主港九新界各處垃圾站，所給附近居民帶來的污穢與不潔，也夠使人厭惡的，尤其是天之際，臭氣薰天，中人欲嘔，更不難成為疾病的發源地。

本港的垃圾站，市民只要住在附近地區，可以體驗到討厭之處的，這些垃圾，除堆滿一些橫街，阻塞交通外，其餘則放滿在通衢大道交通繁盛之街道上，有礙觀瞻，尤以港島東區的柯布連道、軒尼詩道、洛克道市場，九龍福榮街及各新區等地，由於垃圾站清理每日所堆積的垃圾「時有盈餘」，致使一些被香為交通樞紐，及熱鬧繁盛街道，每每造成臭氣薰天，中人欲嘔。

據一些住在該等垃圾站附近之商店及住戶人家稱：該些垃圾站堆積垃圾，每日數量頗為驚人，有高如小山，亦有大如市場，林林總總，數之不盡，而每日所堆垃圾，數日也搬不清，破箱爛籮與腐敗食物，發出氣味，使人掩鼻而過，而附近居民，每當午夜夢迴，亦被該等臭味薰醒，怎能不叫人愁眉苦臉呢！如在雨天過後，垃圾站附近居民，更為難過，該等臭味迎面吹來，使他們欲哭無淚，更慘者，在臭氣進攻下，又有誰肯掩着鼻子，前往附近商店光顧呢！令到他們商店及住戶，過著既「傷身」而又「傷心」之生活，這些責任不知是誰來負責？

「唉，我們這做生意的，終日無人光顧，這不是叫我們自動關門嗎？倘不幸你的商店及住所與垃圾站為鄰，這就算你自嘆倒霉好了！」這是一些在垃圾站附近之商店及戶主，在對記者嘆息訴苦：「雖然，本港清潔運動展開，但我們看到的，每天之垃圾仍是無法完全清除，而我們仍是每日在附近擁臭，責任應誰來付？」

該批市民最後稱：他們希望當局能從速將一些垃圾站，遷往海傍空地或另謀別法，並加派人員及車輛清理，這會比終日大聲疾呼，當局耗費多少，改善本港垃圾而無實際行動之空言，更為實惠。日後本港市民之健康及發展之繁榮，亦有賴當局蒞公之嚴正實行。

食來路軟飯
依靠歐籍少女賣淫為生 兩男子裁定有罪判罰欵

【本報訊】一年逾不惑及一年輕之男子狼狽為奸，串謀玩弄其所謂「金髮貓」把戲，利用一西籍少女，出而接客賣淫，從中割利圖利，為警務處反飛總部女探員馬志雲，高級探目高瑞亭、幹探高成凱及司徒池與，在一次前往公寓查房時，於無意中揭破秘密，雙雙同被拘控。

去週解上中央裁判署審訊，首被告則延聘律師出庭代表辯護，否認控罪，大被告則否認控罪。但法官聆聽控辯雙方陳詞後，裁定被告二人均有罪，判首被告罰欵二千元，准其在兩週內繳款，大被告罰欵二百五十元。

被告男子二人：㈠劉佳，四十二歲，無職業，住尖沙咀海防道海防大廈七樓花都公寓。㈡馬意源，廿三歲無職業，同住上址，被控罪名：八月十八日至廿四日期間，在九龍地區依靠一名歐籍少女出作妓女接客賣淫為生。

據案情透露：八月廿四日晚上九時卅分，警務處港九新界反飛總部男女探員，前往尖沙咀金巴利道巴黎招待所查房，在三號房中，發現一西籍少女與一華籍中年男子，俱衣衫不整，形跡可疑，分別嚴加查詰，華籍中年男子，賈美壽直認召妓荐枕，並稱係由巴黎招待所之伙記介紹者，至於西籍少女，亦認接客賣淫，又代價約二百元。同時供稱：係由住於海防道海防大廈七樓花都公寓之第一被告代為出面聯絡接客，於接得電話後，則由第二被告帶她前往出鐘應召，每次第一被告要抽佣金五十元，另交第二被告車費十五元。警方根據所得証供，乃到花都公寓中，將被告二人拘捕，一併檢控兩案。

北角筆架山 九名男女 刧一途人
警車兜截拘一疑犯

【本報訊】男女九人昨午在北角畢架山上截刧一名男子，將其身上財物掠去，案發後不久事主向附近一輛巡邏警車報告，經一番兜截，捕獲兩名涉嫌男子，經查訊後一人已獲釋，另一人昨晚仍被扣留。

被刧的男子姓譚，廿一歲，昨午三時半許，在途經北角畢架山時，突遭八男一女攔途截刧，刧匪人多勢衆，喝令事主將身上財物交出，包括一百廿元現欵，手表，頸鍊及原子筆各一，在得手後，九名匪徒施施然離去，事主在事發後不久，在附近遇到一輛警察巡邏車，向車上警員報告一切後，隨即登上警車，在附近一帶兜截刧匪，在途經寶馬道近水塘附近時，發現兩名可疑男子，隨即上前將兩人拘捕，帶返警署，經查訊後，其中一人經證明與案無關，已被釋放，另一人則尚被扣留查訊。

成安表行被搶

又訊：兩名男子，昨晚喬裝顧客，在上海街一間鐘錶行實覽手錶一番後，乘人不覺，擊破一個飾櫃，搶去七個亞米茄手錶，價約六千元。

現場為上海街一四九號成安記鐘錶行，昨晚八時許，兩名年約卅歲男子進入鐘錶行實覽一番後，行近門口，乘店中人不覺，以用紙包裹磚頭擊破一個飾櫃，迅即搶去店內七個手錶越過馬路逃去，迨店中人追出時，匪徒已逃去無踪。

涉嫌非法打人及阻差辦公
八名現役警員被控 兩人獲釋六人押候

【本報訊】現役警員八人，涉嫌非法傷人及阻止上司執行職務一案，去週解控於粉嶺裁判署審訊，被告八人同延聘律師及大律師出庭，代表辯護否認控罪，主控表示對於第一、第三及第五被告等三人所控之第二項傷人罪名，不再提出証供支持，法官乃將被告名下之所控傷人罪名不起訴處分，其餘各控罪，繼續聆訊，控方証人十四名，先後出庭作供，經過一連多日聆訊後，至上週末，全案証供完畢，法官聆聽控辯雙方陳詞後，裁定第六與第八被告二人無需答辯，當庭省釋，其餘被告六人，均候審，押候至本月十五日處斷。案由鄧尼爾法官主審，新界警察總部偵緝主任啟桂昌主控。

被告男子八人：㈠伍延風，廿一歲，住旺角太子道三七三號二樓，㈡朱文星，二十二歲，住荃灣海壇街一二四號A四樓，㈢陸家祥，廿一歲，住觀塘彩虹村丹鳳樓二一〇號室，㈣陳新發，廿一歲，住九龍城東頭村新區第十座大廈三六〇號室，㈤潘少偉，廿一歲住黃大仙慈雲山新區第十六座大廈二〇〇四號，㈥姚祥駿，廿歲，住香港仔石排灣新區第三座大廈，㈦黃志強，廿一歲住荃灣大窩口新區第五座大廈，㈧黎培堅，廿一歲，住旺角大角咀道五十三號六樓，八人均為現役警員。

被告八人，分別被控五罪：㈠控全體被告八人，八月六日，在新界大埔道大埔區墨基道兒童院外邊，非法集體打鬥，㈡控第一至第五被告等五人，同時同地，非法毆打男子王瑞和，使其身體受傷，㈢單控第六被告一人，同時同地，非法毆打男子陳新生，使其身體受傷，㈣單控第七被告一人，同時同地，非法毆打男子鄭尤明，使其身體受傷，㈤控七及第八被告二人，八月六日在大埔警署阻差辦公，妨礙其上司警察執行合法職務。

被告六人（因第六第八兩被告已獲釋）先後出庭答辯，內容大致如下：八月六日下午，他們下班後，分別駕駛私家汽車，或乘搭小巴出九龍，途經大埔道大埔墨基道兒童院附近，見第二及第五被告被一羣人包圍，當時第五被告鼻部受傷流血，並不知二人係屬自己伙計，由於自身職責所在關係，上前勸解，但無結果，不久，第七被告當即從警署到場，請偽協助辦理本案，同被帶返警署，分別轉送醫院驗傷。

地產商與交通處 分頭開發大嶼山

【本報訊】私人地產發展商與交通處，現正分頭進行將大嶼山闢為旅遊勝地。

一位地產商稱：渠將在銀礦灣興建「銀礦灣酒店」，以招待低收入人士為主。另在大嶼其它地方興建較高貴之別墅，租與度長假期之人士。

另一方面，交通處對於大嶼之公共運輸設施並不滿意，將採若干措施以管制公共巴士之專利權，包括：三巴士公司計劃以專利權定路綫由交通處官員審定。

又考慮一巴士公司之建議，訂立三公司之聯營，即各派車若干，經營行走若干路綫，有如目前港九巴士兩公司之聯合行走海底隧道綫。

有個真正朋友
的確好極…
生力啤

汽車頂上詐彈附有英文字條 「殺死香港所有阿剌伯」

港督麥理浩爵士在英度假完畢，昨日下午返抵本港，上圖爲港督麥理浩爵士步出航機時攝，其後左爲三軍司令達可中將，右爲輔政司羅樂民爵士。下圖爲麥理浩爵士在機場貴賓室接見記者時攝。（本報記者呂國榮攝）

【本報訊】一個可疑的爆炸物體，用英文寫着「殺死在香港所有阿拉伯人」字樣，昨凌晨被發現放置在中區佐治大廈門前一輛汽車頂上，經軍火專家到場引爆後証實是假彈，這是慕尼黑奧運慘劇發生後，本港發生的第一宗反阿剌伯事件。

在慕尼黑世運會慘劇發生後，引起世界各國同聲指責巴勒斯坦游擊隊此次的行動，但僑居本港的猶太人及阿剌伯人則相安無事，而昨天發現可疑物體上所附有的字句含有警告的意味，這雖然是一幕「詐彈」的惡作劇，警方仍對此宗事件仍相當重視，並繼續進行調查。

據悉：此事發生在中環雪廠街聖佐治大廈門前，昨晨二時，一輛編號AH一六八深綠色硬蓬跑車車頂上，被人放置一個神秘物體，上面用英文寫着「殺死在香港所有的阿剌伯人」的字樣。首先發現該可疑物體的是該跑車車主夫婦，他們昨晨二時文華酒店宵夜後返回聖佐治大廈門前外取回汽車時，赫然發現該物體在車頂上，體積比一個西餅盒還大，是白色的，並寫有上述英文他們二人知道事態嚴重，可能是一個炸彈，於是發電報警。

警方據報後，大批人員馳至，將現場封鎖，由軍火專家將可疑物體移到地面，圍上沙包，進行引爆，但响聲不大，經檢查後，原來是假彈，擾攘一小時許，警方人員才收隊離去，該破紙盒事後被警方人員帶返警署作進一步研究。

雖然這是一宗「詐彈」蠢鬼，不過，警方現正加緊追查放置此可疑物體的人士，恐防他們會有進一步的行動。

麥理浩爵士返港透露 在英晤荷姆雷里 討論建設及施政

【本報訊】港督麥理浩爵士，於昨日下午六時許渡假同港。港督步下航機後，隨即在機場貴賓室舉行記者招待會。

輔政司羅樂民爵士，三軍司令韋達中將，羅理基爵士及簡悅強爵士等皆到機場迎接港督。

麥理浩爵士在招待會表示：在他回港前四日，曾與雷里大官及荷姆爵士討論本港的建設及施政等問題，其中有關於居住及教育等事項。而教育方面則以中學教育爲主。港督在英國渡假時，曾與香港貿易團體會面及訪問香港留英學生中心。

港督對於本港現時舉行的清潔運動表示信心，他雖然承認其中有很多困難，但深信官民均能克服。

關於新聞事務司姬達的委任，港督認爲姬達是一適當人選，因爲他對本港中西人士有很深的認識，港督最後表示希斯首相在本年內將不會蒞港訪問。

英保守黨三議員 昨聯袂抵港訪問

【本報訊】三名英國保守黨議員，於昨日抵港，作爲期七日的訪問，他們這次來港是應港府當局之邀請。

這三名議員是杜斯柏架，六十三歲，荷戴維斯，四十八歲及華達，四十三歲。

在訪港期間，該三位議員將訪問港督麥理浩爵士，同時，他們亦將與政府高級官員，行政局，立法局及市政局非官守議員會面。

三位議員將會見香港總商會，香港工業總會人員，他們並計劃視察本港若干工廠，政府廉租屋宇及新區。

該三位議員，並將於本星期五舉行記者招待會，發表此行觀感。

遊艇爆炸慘案 失踪女童 仍未尋獲

【本報訊】在清水灣遊艇爆炸事件中失踪的一名外籍女童，至昨晨仍未尋獲，故至目前爲止，在該宗爆炸慘劇中，死傷人數仍爲一死十傷一失踪。

在前日獲救的十名傷者，昨仍在醫院留醫，其中歌爾情況十分惡劣，雷蒙，林莉，蘇珊的情況仍惡劣，其餘六人則情況頗令人滿意。

有關該艘被焚毀的四十呎遊艇「海上漫遊」號的爆炸原因，有關方面已展開調查。

據有關方面報導：昨晨八時曾發現一具女子屍體，但及後証實爲於事發日傍晚的女屍爲同一具。

該宗遊艇爆炸發生於前日下午二時許，「海上漫遊」號船主簡蘭法蘭士正與子女及友人共十二人在船上遊樂，突然遊艇發生離奇爆炸，跟着起火燃燒，當時一艘途經附近的漁船見狀，進行營救，將其十傷者救起，其後船內發現一具女童屍首，一名外籍女童失踪。

濕度下降 天氣炎熱

【本報訊】以農曆計算，時序已進入仲秋，本港天氣仍然炎熱，昨日在陽光普照下，氣溫上升達攝氏三十度，炎熱迫人，同時由於無雨下降，空氣的濕度亦漸低，降至百分之五十四，氣候漸呈乾燥。預料今日天氣繼續晴朗炎熱。

據天文台昨午報導各地氣壓分佈形勢：黃海附近之氣壓仍高日本及南海南部之氣壓頗低。

本港地區昨吹輕微至和緩東風，天色晴朗，陽光普照，天氣炎熱。下午室外氣溫升達攝氏三十二度，三時空氣相對濕度降至百分之五十四，截至中午止之過去廿四小時內，大文台無雨量紀錄。

華南沿岸各區，昨吹東北偏東東北風，大部份風力三級，天色晴朗。天文台午間展望廿四小時後天氣：華南沿岸天氣繼續晴朗。

預測今日天氣：吹輕至和緩東風，天色晴朗，天氣炎熱。

旅遊巴士 撞死路人

【本報訊】一名男子昨日在慈雲山新區十七座附近被一輛旅遊巴士撞倒，送院後已不治斃命。

此宗車禍發生在昨晨十時卅分，該名男子在路經慈雲山新區十七座附近時，突被一輛疾駛中的旅遊巴士撞倒，身受重傷，在送抵醫院時已証實死亡。

死者男子名黎村，五十九歲，住慈雲山新區十八座。

工商日報工商晚報分類小廣告，效力大，收費廉，電H七二九三零七或H七三七零八接洽。

藥行商會 週末祝會慶

【本報訊】香港藥行商會，定本週末（十六日）下午五時，在軒尼詩道軒尼詩大廈六樓，該會會所舉行成立三十四週年紀念，暨註册有限公司第五屆理監事就職典禮，該會永遠名譽會長鄧北泉主持監誓，就職儀式，包括：㈠卸任理事長莫若洪致開會詞，㈡新舊職員交接印信，㈢新任理監事宣誓就職，㈣監誓員鄧北泉致訓詞，㈤新任理事長高振邦致詞，㈥新任監市長莫若洪致詞，㈦來賓致詞，㈧副理事長李明安致謝詞，禮成後茶叙，復於晚上九時在大同酒家二樓舉行聯歡宴會。

工商晚報 加强經濟新聞 更改出版時間

工商晚報爲適應廣大讀者之要求，並配合目前社會人士之需要，除加强港聞及國際新聞外，並擴大經濟版，將每日上午之股票及金鈔行情，詳細報導及分析，並爲使內容更爲充實起見，將出版時間改爲下午三時，敬希讀者垂注。

泰安 麗紀香港總公司 四十週年紀念

減價酬賓：（由十一日—廿二日止）
所有最新貨品，一律八折。（只限香港總店）
凡持有香港總公司現金發單者，可獲得在九龍分店（漆咸道二十七號），依照香港發單價錢購買同類貨物，半價優待。（跳舞用品除外）

總店：香港德己立街（娛樂戲院側）
九龍支店：（一）漆咸道二十七號（二）海運大厦二樓一四〇室

蜜月賞紅楓
熱情發詩意
乘珍寶機返
有証可遊台

十月十八
$3,180

東京歌劇
京都名勝
風連乳洞
別府溫泉
指宿[illegible]

藍月團

九月廿七
十一月十八
出發
$2,780

代售廉價機票 歡迎社團學校 委托設計組團

華僑公共關係服務公司
中環李寶椿大廈
518A室
電話：431697

(747)
港返寶珍
康福旅運 獨家主辦

日本 大阪，寶塚，京都，富士山，熱海，東京，日光九天HK$3150
九月十六日（定十二日截止報名），十月十三日，十一月十四日，十二月廿三日

鹿兒島 南北九州 本州12天
十月十一日，十一月八日，十二月廿日
鹿兒島，指宿，揆島，福岡，長崎，雲仙，阿蘇活火山，別府，大阪，寶塚，京都，富士山，東京。HK$3680

全部乘搭

豪華客機

台灣
九月十六日，廿三日，卅日。
十月七日，十四日，廿一日，廿八日。
十一月四日，十一日，十八日，廿五日。
十二月二日，十六日，廿二日，廿四日，廿五日。
自置空氣調節專車，新編節目享受與衆不同
（餘額有限有證參加 待價優待報名從速）

星馬泰（11天）
九月廿三日。（歡迎英籍護照參加）
十月十六日。十一月十八日。十二月廿三日。
享受豪華．獨一無二．專員領隊．粵語導遊．服務週到

敝社爲酬謝顧客盛意，凡參加敝社舉辦之觀光團，即贈送1973年日航精美七彩月曆乙份，先到先得，送完即止，敬希見諒！

報名處：
香港德輔道中萬宜大廈六二二室（按六字） 電話H222568 H233479 H231742
九龍尖沙咀碼頭星光行九〇九室（按九字） 電話K677491 K677668 K685914

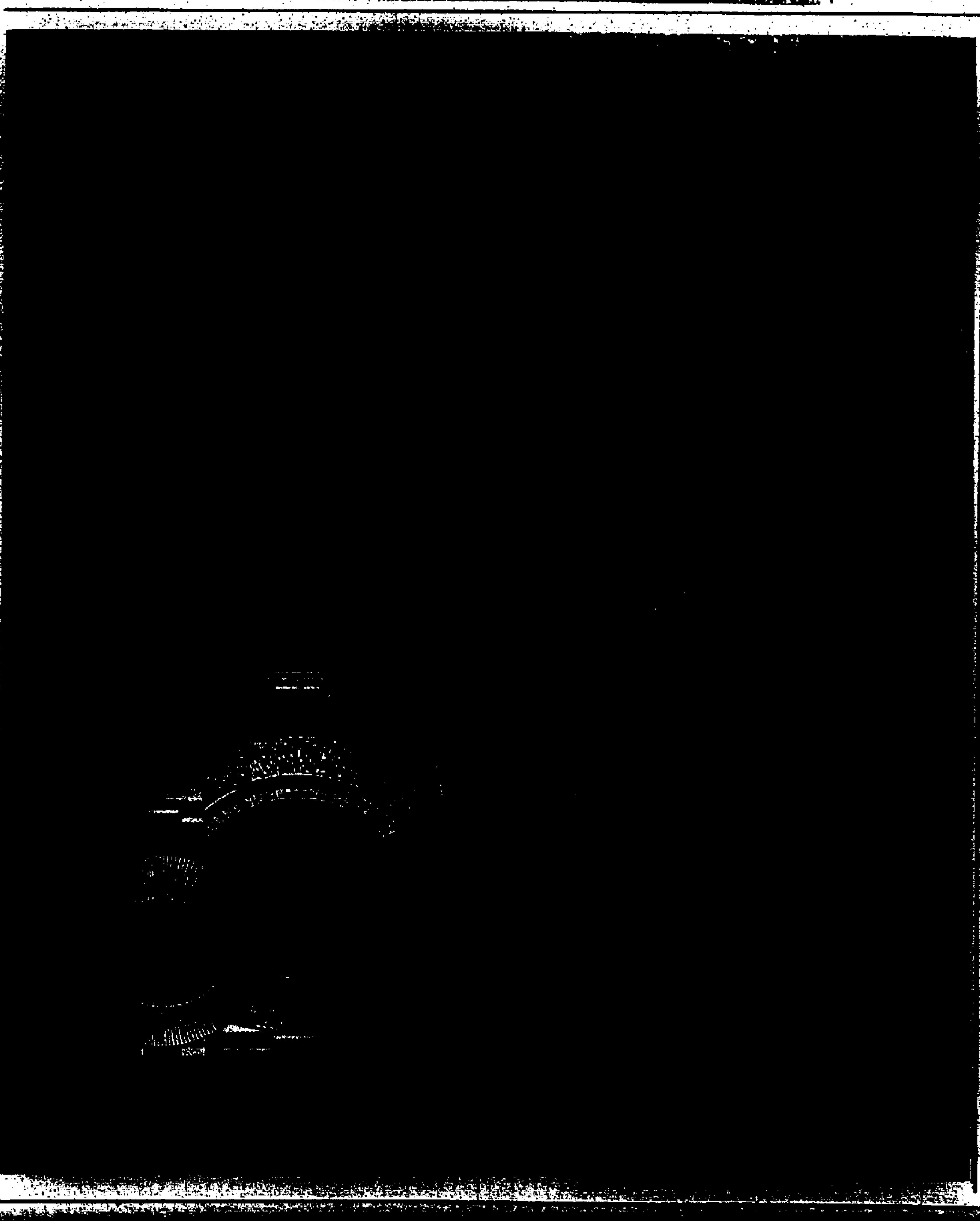
紫荊及活寶化粧品

通告

美國 THE ANDREW JERGENS CO. 通告由即日起委托啓祥洋行有限公司爲紫荊及活寶化粧品香港及澳門總代理有關業務希請接洽是荷。

啓祥洋行有限公司
香港歷山大廈725-730室 電話：H-225081-6

現已遷往灣仔巴路士街四號地下
繼續營業
新電話 H七四八二五五 H七四八二五六
（近莊士頓道與軒尼詩道交界郵夏巴油站鄰）



本公司將於一九七二年九月廿七日（星期三）上午十一時正在希爾頓大酒店印度廳召開特別股東會議，以考慮通過下列議案：

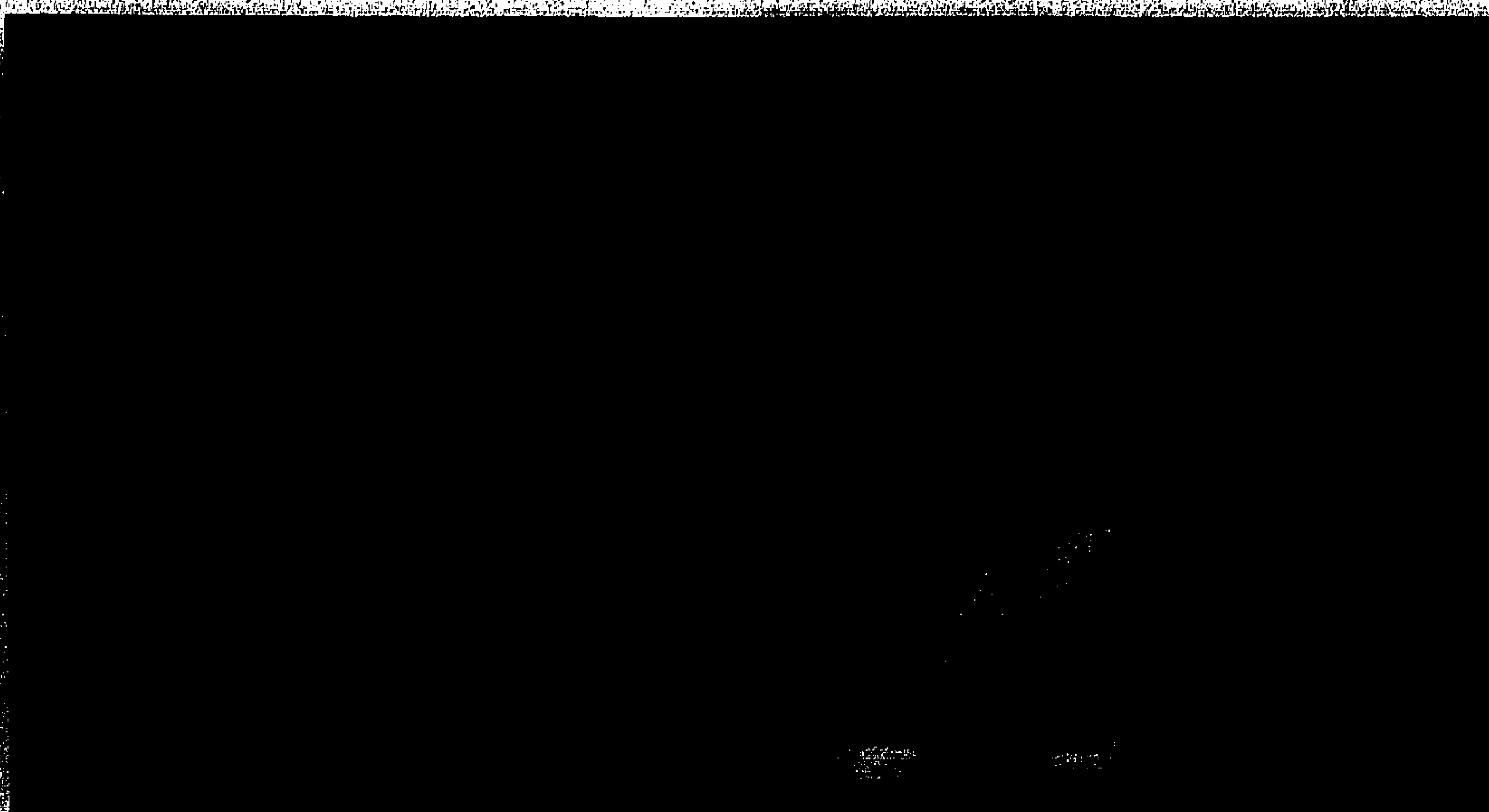
「從本公司公積金賬項下，撥港幣壹千二百二十五萬元擴充資本，並將其作爲一千二百二十五萬股，每股壹元正，作爲紅股，即將其分配凡在一九七二年九月二十日前經在本公司股東名册登記之股東，計每一股加配一紅股。此紅股除分配南隆有限公司之二百五十萬股外，一律與現有股份權益相同，此項議案交由董事局執行之。」

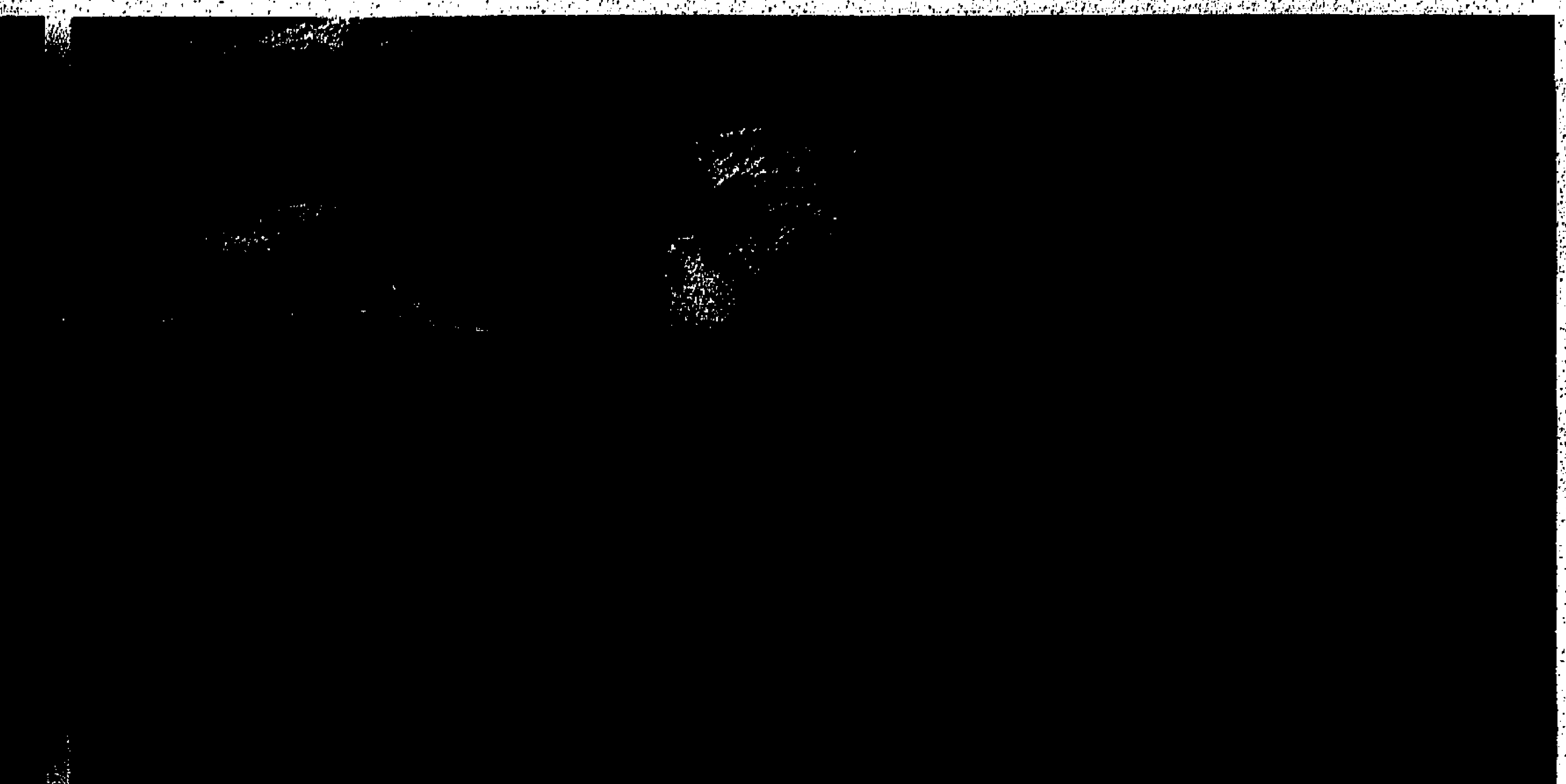
本公司股東名册將於本月二十日至廿六日停止過戶，特此週知。

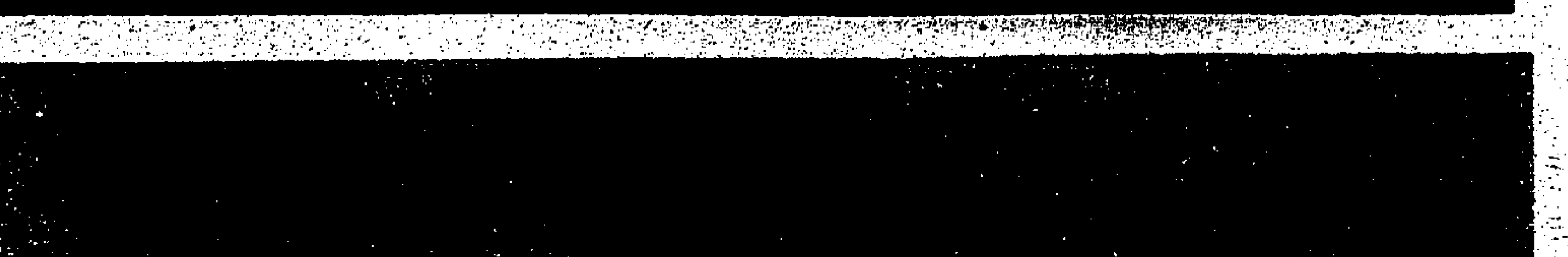
附註：凡股東得以委派授權人代表其出席及投票，受委派人不須爲本公司之股東。

承董事局命
秘書
標準有限公司謹啟

一九七二年九月十一日







打法不同 另有趣味

因爲那隻南是規定留着的，看了一次我們得緊記着。既是不能拿出來打，那就這首牌祇有定是單吊南定了。規定不能打的一隻六索。不久也上了上家的一隻七索了——這是拈進同可以看見的五索去上家上章的。假如又把豎起的七九筒，上了上家的八筒。那麼這首牌不是祇有一隻留着的南和豎起的三四五索嗎？那時，叫胡不錯有得叫了。可是這一隻南是很有問題的，譬如別二家一早就把南打了兩隻出來，那還好，因爲照「留四隻」的規定，是沒有保留着，七戰十四隻牌的，可以一直摸到沒有得摸彼此都不吃牌才算「圓」牌，還有多少希望吃熟章南，但是別二家留着的四隻牌，有一隻南時，那就摸到天光都沒得吃胡了。

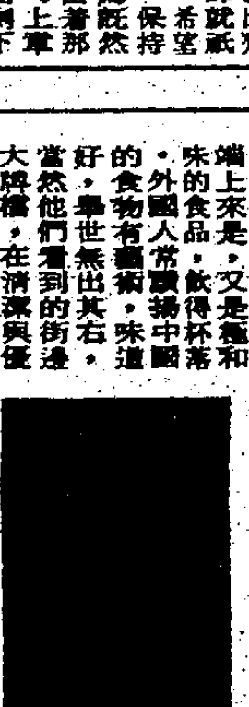
自己叫胡已出齊三隻南，那就祇好打熟章，希望不輸。因爲既然有規定，留着那四隻牌祇可上章或碰牌，而剩下不叫胡的一隻，又是沒有希望的，地下早已有着三隻之時，註定是吃胡無望，唯有像下棋的求和，贏是沒有希望的了。

可是地下僅有兩隻死？而湊巧別二家留着四隻牌當中，有一隻南時，那是無話可說，但如果沒有，還有希望。

打這種牌，當然也講章法和運氣，如上述的一例，那留着的一隻牌，可能先於吃平胡，並且因是熟章關係，吃出是很自然的事。打這種牌還有個規定，就是照吃胡一樣計算之外，隨意定每隻留着的牌是多少錢，例如，每隻五元的話，四隻是二十元，若是吃出雞胡，那也多了二十元的數目。比普通打每底多少的，多了二十元。而規定留着四隻牌來打的，也不是硬性定，可以變通留五隻甚至六隻，每隻若干元。總之，規定留的牌越多，越是難於吃胡，而在記憶力方面自然是隨着規定，留牌越多，需越有記性的了。這種打法，與普通打法不同，另有一種滋味哩！◎◎◎

特稿

法國有一位老饕說：「眼睛看不見，胃房不作嘔」，與我國的一句對於吃東西「眼不見爲乾淨」，有異曲同工之妙，但是來到香港的外國人，看到中國式的大牌檔，眞的越是「眼不見爲清潔」了，他們走到港九各處的橫街，欣賞熟食檔口的處理食物方法，爲之吃驚，爲甚麼嚇壞這個外國人呢？原來他們看見大牌檔弄牛雜，那些牛肚的處理過程，令人看過作嘔，但是弄好成碗端上來是，又是甜和味的食品，飲得杯落，外國人常讚揚中國的食物有藝術，味道好，舉世無出其右，當然他們看到的街邊大牌檔，在清潔與優雅上來說，是比不上巴黎的在露天篷下的在路邊咖啡座的，在街邊吃東西，其實是一種享受，不是失禮人的事，在香港住得比較長時間的外國人則都有認識，他們讚揚那些小檔口有許多食品，是在酒家吃不同的，這種小食，可以說是香港的標誌。



本港有一個英國女人就讚揚大牌檔的雲吞麵，她說，如果你突然腹如雷鳴的話，倘若不介意「擺路祭」，那麼你坐下大牌檔的摺椅，數分鐘即有一碗又香又可口的麵食，替你解決了肚餓的問題。不過，她也知道這些街邊的摺椅可能在毫無警告下，隨時收起來的，理由是要應付「走×」。

她最欣賞的是一些本地的以勞力換飯吃的人，「踎」在大牌檔的長櫈上，靜若泰山，慢慢享受熱騰騰的飯菜，如果是不懂得保持平衡的技術，是會翻下來的。她又談到大牌檔的辣醬，大概是指牛雜粉檔的辣椒醬，是用紅椒切碎混以熟油調成的，對她來說，又是一件大開眼界的事。

外國人又覺得大牌檔的位置，至少有三、四至十檔八檔在一起，是一個極好的組合，因爲有潮州粥檔，油炸鬼檔及雞鴨飯菜檔口，完全是適合各種顧客的口胃而設的，這一點最受稱讚。一部份的大牌檔側有歐洲的風味，那是指咖啡檔，有奶茶、咖啡、阿華田、蛋治、好立克，而三文治每件祇售七毫，最感驚奇，在他們來說是極廉宜的價錢。

就像在中區的海傍平民夜總會，有外國人光顧一樣，他們也就「寵」大牌檔的食物，他們吃到了及第粥，把它稱爲「雞尾粥」。

少數的大牌檔的規模，大有酒家的作風無異，實際眞的是酒館，不少此類的大牌檔，後來成爲著名的酒家，外國人就地一試，認爲與他們入過的大酒家無異，因爲居然還士菜牌，所列的菜式，都是酒家有的。

例如各種海鮮，大蝦與魚及鹹水蟹，而祇一只菜的製作，他們有機會親自欣賞炒得够「鑊氣」，大開眼界，價錢方面可使他們驚奇，兩元半即有一味時菜炒牛肉，一個湯足够兩人享用，祇售二元，而味道不下於酒樓呢。

敬覆讀者來函

很高興收到美恩讀者來信，你內所提出的幾個問題也是頗有意思的，現在打算在這家裏逐項答覆。

首先，在美國攻讀醫科，以往一向是先取到大學理科學位然後才可申請入醫學院。近來情形有所改變，就是中學畢業後，若某醫學院認爲你成績出衆，肯收你爲學生，你是同樣可以就讀的。至於時間方面，亦是很長。讀完基本理論後，就派到醫院實習，通常也有津貼。美國仍然需要很多醫生，如果有志行醫濟世，到美國去攻讀是有很多發展機會的。

第二個問題很有趣，在美國讀大學當然上課時用英語。留學生的中文程度好，通常是他們在中學階段奠定了良好基礎。到美國去後，又不棄掉自己國家的文化，有空時繼續研究，那麼便可保持中文流暢了。在美國有華人聚居的大城市，亦有不少中文書店，所售書籍與雜誌種類頗多，購買方便，並且亦有當地中文報章可以閱讀。在外國，也不一定要與中文隔絕的，祇要自己有興趣，總有進修的方法。

第三，關於博士論文問題，攻讀博士位的學生是有教授指導的。同時，他們亦應對自己所攻科目有充份了解。博士論文題目是要新穎的，若被人先行發表，則自己又要重新另找題目了。準博士永遠都是勤力非常的，同時，對自己本門科目的新發展絕不疏忽，同時，對有教授指點，寫論文時亦顧及時間問題。因此，很少人會於自己完成論文後，才發覺別人已捷足先登的。

第四，你所指的「國際大學」，相信是I·I·E（國際教育基本會）之誤。前者應該是不存在的，後者則是指導學生升學的組織，亦有獎學金頒發與優秀的留學生。以前筆者在文中所提及的國際學生會，是大學裏的外國學生同學會組織，主要作用是溝通各國的文化，與增進大家的了解，活動也全是文娛方面的，而中亦有一些輔導新生的工作。

爽居漫筆

彩色生活

閒話月餅

·自耕農·

天上月圓，人間秋半，一年一度的中秋佳節，又快來臨了。自從太空人涉足月球，証實月球祇是一個灰塵滿佈，全無生物的亂石堆；前人所說的廣寒宮殿、嫦娥玉兔等，都是子虛烏有，不過，不論月球的實質爲如何，對於我們賞月，做節、吃月餅的習俗與情趣，却沒有絲毫影響，君不見市上餅家一如往例，不惜耗費鉅資，大加製餅，廣事宣傳，招徠月餅生意，家庭主婦們，亦一樣忙碌着去趕辦應節用品。

在這個火箭時代，一切都講求速度，生意佬有句俗語：「買賣爭先頭，執輸行頭慘過敗家」，尤其是做節令生意的，更顯得一片你趕我搶現象，五月節爲了「方便顧客送禮」，四月中便提前上市，月餅更離譜，藉口「利便運銷外埠，留學生攜帶出國」，六月尾便急不及待地爭先出爐了。

近年來，香港人生活水準提高了，生活內容變得多姿多采，月餅也不例外，其名目之新奇，款式之繁多，一張尺多二尺長的價目表，排得密密麻麻的，令人目不暇給。

大陸湘蓮來貨日少，售價日高是事實，但由中南半島運來的金邊蓮，湖蓮卻十分充裕，售價祇四百元左右而已。

有人說：餅家做一個中秋節生意，可以賺够半年皮費。確否待証，但賣月餅好賺，則是有數得計的，以一個雙黃蓮蓉爲例，其成本約爲下述：油糖麵粉肥肉，約佔二兩半，值三角，鹹蛋黃二隻，重一兩，值一元，蓮子一兩半，值四角，其原料總共成本，不過一元七角，另加人工、裝璜若干，但實價卻由三元八角至四元二角之間，利潤達百份之二百以上。

不過香港現在已成了一個暴利主義的世界，賣米也有三四分錢利潤，賣瓜菜更要賺幾個開，則月餅賺個百份之百，亦見怪不怪了。

歌星出鏡的大忌

夜遊語 西碧

跳上最尾一班渡海小輪，趕到夜總會陳經理，談起來，才知道那個外來歌星不能出境，原因是，她們上次來此，行爲不大好，再度申請，就不獲批准了。

這也難怪，上次這幾個女歌星，是隨某歌舞團而來，她們的生活是太過多姿多彩，活躍處，眞是空前絕後，也許這就是不獲出境的主要原因，其次她們吵過架，吵得幾乎動起武來，事情傳了開去，也成爲出境的大忌。

女歌星住在同一個地方，不免容易有磨擦，她們好起來使像孖公仔，吵起來，就恨不得殺了對方，有一個最慣見的情形，就是迷吵必爆內幕，甲說乙不知恥，家中有丈夫，還在外面偷漢子，乙說甲不够朋友，專門搶了人家的財神，諸如此類，都是以互揭醜史爲快事。有此原故，要聽眞正的秘聞，最好是揀這個時候。

有人說，外來歌星有一個難得的地方，就是很會做表面功夫，顯然彼此吵得有傷和氣，勢不兩立，但到了公共地方，在觀衆的面前，誰也不會睬誰，相反地，她們還會故示親熱之狀，使旁人見了，一點也不會懷疑，她們是一對寃家，這種口和心不和的表現，目的不外怕人知道她們是吵過架，影響所及，傳返家鄉，對未來的出境問題有所影響。

其實，這樣也是難得的，普通人便也不能裝得如此像樣，原因是不像她們那樣懂得演戲，人生如舞台，不言不假的。但，唯其如此，若要人不知，除非己莫爲，怎樣保密，也會傳了回去便是。

藝壇

馮公達

大會堂慶祝十周年的表演及展覽項目，筆者有幸，得以抽空全部參觀過，不止學到許多東西，還交上不少新朋友，對於音樂、戲劇等的演出，已經有了一位全能的批評家寫過，在另一報章上發表，個人只在本報上談過「雷雨」——因爲對它比較熟悉。至於實驗粵劇團的「寶蓮燈」，看後有很多話想說，可是千頭萬緒，不知從何說起，但被李援華先生的「我爲粵劇前途担憂」鴻文激起，於是產生了上週和本週這兩篇東西。

前輩說過，粵劇之優點在善變，而其危機亦在多變，多變則新，流弊難免。目前有許多粵劇，特別在小曲方面，大量吸收了歐西歌曲和時代曲，而樂器方面，也相應地用上了許多西樂，這些手法的運用，應該是取他人之長而捨己之短才合，可是不少編劇者或大佬倌，卻將它本末倒置，以爲這是「絕招」，令看戲的人看到這不倫不類的一段時，感到噁心。

很感謝實驗粵劇團的朋友，送了一個「寶蓮燈」的劇本給筆者參閱，令我感到驚訝的，是編劇者屏棄傳統的「排子頭一句作上句起幕」，而代之以一首序曲；其次是放棄小曲不用，而改用詞牌，依着它的平仄一一填上，如「踏莎行」、「調金門」、「蝶戀花」等，然後再行譜曲。這一種集體創作的精神，敎我非常欽佩，演出時也收到十分滿意的效果。以曲詞而論，相當富有文藝氣息，如踏莎行一段：「暮靄初收，朝霞明媚，晨曦驚展鴻鵠翅。滿山啼鳥報春來，莫云春去回無計，古寺鳴鐘，荒村犬吠。樵歌和峯巒裡，欣欣木葉慶逢時，百花有幸東皇庇。」

可能是時間不足的關係，後面的詞寫得未夠優美，而且說白較多，下半場的「二堂放子」，有人看得覺得冗長，其實這場是很接近現代的曲本照搬過來，沒有刪減，個人則最愛這一場，原因是劉彥昌一角，由青年人擔綱扮演，少年演老角，很不討好，但阮兆輝演來，關目、舉手、投足、埋位等都極老到熟練，戲味濃厚。

「劈山救母」一場，演沉香的楊劍華有些底子，最大的毛病是聲線不「落棚」，雖然音樂已極力在遷就他，但無補於事，個子矮也是一個問題，以致在武打方面打了一個折扣，但他的演出，非常賣力和認真。

整個「寶蓮燈」的演出，是演出者「心有餘而力不足」，他們有心改良粵劇，在劍輝和白雪仙兩位培養雛鳳鳴的精神，卻欠缺時間，從前的粵劇藝人，都是穿紅褲，自「拉扯」和「梅香」出身，這是傳統的「師約制」陋習的因循而造成，最是要不得。這些「師約」，「班領」等，自從王粹甫先一手剷除後，已不再多見。且看任白的雛鳳們，有那位是這樣出身的？只是她們訓練嚴謹，故當年初演「碧血丹心」時，即一鳴驚人，相信實驗粵劇團的團員們，如向她們借鏡，前途定必可觀。

記得我看「寶蓮燈」的晚上，任劍輝亦與一班雛鳳們在廂座上觀摩，同時「雷雨」的戲，演員們也坐在台下觀賞，這互相學習的態度，打破藝人們一向的故步自封，實在是一件好事。「寶蓮燈」的演出，既云「實驗」，便要繼續實驗下去，盼該團莫因幾位人士的苛求而氣餒。

最後，我想談談樂隊的位置和要否指揮的問題。粵劇歷來無需指揮，純因曲調是固定的，二黃、中板、南音、排子等都有一定的調子，叮板（拍子）也有一定的規矩，甚至小曲也一樣，負責指示速度的全在掌板（俗稱撻竹）一人，但「寶蓮燈」既有那麼多的新曲，而樂譜都用五線譜來寫，因此不得不設指揮，果然效果甚佳，音樂均能「食住」演員的唱、做、唸、打。可惜樂隊嚴於演員和觀衆之間，演員們的歌聲盡爲樂聲掩蓋，是美中的不足。另一個問題則較爲嚴重，可能大家都忽略了——我也是回家後才想到：聲音在空氣中的傳播速度是每秒三四四米，靈敏的人耳總覺得樂隊的聲音先於演員的聲音，失掉了伴奏的感覺，爲的是樂隊離觀衆較近，這問題該如何處理，恕我一時未想到，唯有請教高明了。

希望實驗粵劇團能從實驗中取得經驗，使這具有數百年歷史的劇種得以去蕪存精，發揚光大，我們雖爲它的前途憂慮，却不願看見它滅亡。

巴士大量購新車

的士佬手記 阿德

既然印度能製火車車卡，怎不能裝配巴士車身？他對我解釋說：「英國的利萊汽車公司，近年來在英國收購頗多汽車廠，成爲英國最大規模的汽車公司。利萊本來是製貨車和巴士起家的，而初期那一家汽車公司所製的貨車和巴士，專門供應正在發展中的國家，尤其是英國的殖民地和英聯邦國家，印度也是其中之一。我最近聽到了香港要向印度購買巴士的消息，爲了好奇而搖電話查詢我的朋友。據說，印度所裝勳的巴士，比英國的巴士價要便宜。」

我回答道：「印度的人力很便宜，因此在印度裝勳的巴士，必定比英國便宜。」

他說：「雖然印度的工資便宜，但是印度的技術工人的水準也不差，然而那些技術工人的工資比不上香港的一半。唯一比不上香港的，就是那邊的工人的工作效率，正如香港的一般技術工人的效率，比不上日本和台灣一般。」

到底爲甚麼傳說香港的巴士公司，要向印度購車呢？他的解釋是：因爲英國交貨遲，而香港和九龍兩家巴士公司均急需用巴士，比如舉一個例來，隧道巴士有人滿之患，而且是收入最多，利潤最好的巴士路綫，九龍巴士公司與可多派巴士，但是香港的巴士公司卻派不出，祇能多派數輛。」

我問他：「爲甚麼你對於巴士公司內部的情形那麼熟悉？」他回答道：「你不知道嗎，我的妻舅，現在那一家巴士公司當職員。」

他祇不過是經常載伴我駕的的士，由銅鑼灣到中環上班。經過了一年多，便成了熟客。但是他的底細，我當然是不知道。他簡直把我當作他的好朋友看待，竟認定我已獲悉他的底細，其實我祇知道他是政府的公務員，他的職位和他轄屬的部門是甚麼，我全不知情。但是他既然把我當作他的好朋友看待，我亦祇有唯唯回答他。他說道：「再過一兩年的時間，港九兩家巴士公司能派出足夠的巴士行駛時，小巴的命運，便注定完結了。現在聽說香港的巴士公司，已經電加派巴士行走隧道的路綫，但是既然無巴士可買，相信祇能抽去一部份行走郊外的，到沙灘去的巴士，的確是可以減少了。」我回答道：「難怪報章上刊載巴士公司要求撤消麥富村的巴士路線。」

兼營修理 難題重重

在商場，「大魚吃小魚」自是意料中的現象，電視零售權當不例外，各中小型零售店爭扎圖存，既然電視等電器已成一門本利輕的生涯，且每況愈下，於是紛紛抱着「窮則變」主意，兼營修理電視業務了。

如所週知，修理電視是新興的事業，爲供應廣大電視用戶的需要，正方興未艾，這種帶有技術性的服務性生意，固然本輕利豐，惟人材的偏用不易，各大規模代理商修理部與且經常登報徵聘修理人員，至於中小型零售商欲聘用理想人選，談何容易，這是掣肘難題之一。

有眞材實料的修理技術員，當然在行內混跡多年，累積豐富經驗，同時，彼等對修理市況，自賺如指掌，有數得計，自行找一個小地盤，甚至在家裡裝備一只聽召電話，樹立旗幟，或者在報紙上刊登小告白，以廣招徠，如此經營，不愁沒有顧客源源關照，祇消功夫交得準，顧客自當樂於轉介紹，如茁松之開枝散葉，廣拓客路，現時修理電視動輒數十元，所以收益雖不能致富，但應付平穩生活，倘不虞缺匱，因此這類人材，大都不願寄人籬下，仰老闆們之氣息矣。

倘有一部分功力到家的老行尊，保守性成，在電視大機構也許已爬到主管、主任或領班之地位，爲貪戀福利及退休的享受，抱着「一靜不如一動」宗旨，安份守己算了。例如我的老友中的某君，在某大電視機構內任技術員已近廿載，對修理電視技術造詣殊深，無奈缺乏學位，按規定無法昇至工程師，有人屢次慫恿他離職共創天下，保証他月收入二千元，但他始終不爲所動，自甘接寄那份月薪九百元的牛工，何故？因爲大機構有廉租宿舍與將來退休制度也。

這些正式「黑牌大師傅」不是自立門戶，就是歸大機構麾下，所餘盡是「紅牌生」供修理商的選聘矣。

目前小型電視零售商兼營修理電視生意，大都視爲副業，因此修理零件、工具、儀器均因陋就簡，如老闆是外行的話，那麼更加離譜，只備一只數十元的萬用表，即行開檔，偏用一兩名剛從無綫電學校電視訓練班學成的學生，則高懸覓紅燈招牌，上曰「高級技師，精工修理，各國黑白彩色電視」，不知內裡的用戶被吸引而去惠顧的，當然大有人在，至於後果怎樣，我不須明言了。

小型電視零售商兼營修理業務，人材難振是其主因，在北角一家經營有年的零售店，本來生意尚可勉強維持生計的，在去年隨人一窩蜂均兼營修理，結果是累至關門大吉，實況如何，限於篇幅，明天再談。（八〇）

鄭爾

播音電視節目

香港電台

六·〇〇 粵語新聞
七·〇〇 海員空缺報告
一五 轉播倫敦新聞
八·〇〇 粵語新聞
一五 空中問答
九·〇〇 蔬菜價格報導
三〇 兒童節目
十·〇〇 點唱節目
四五 廣播劇
十一·一五 粵語新聞
三〇 米高篇的故事
十二·〇〇 新聞，時代曲
三〇 小說
一·〇〇 粵語新聞
三〇 時事實錄
二·〇〇 時代曲
三〇 粵曲選唱
三·〇〇 我爲你選唱
三〇 民間故事
四·〇〇 時代曲
三〇 親親仁人
五·〇〇 報導交通情況
兒童節目
科學叢談
六·〇〇 粵語新聞
粵曲選唱
七·〇〇 粵語新聞
初級英語課程
時事實錄
八·〇〇 新聞報告
夜夜此時戀
命運的陰影
九·〇〇 轉播倫敦新聞
中國旋律
十·〇〇 粵曲
風虎雲龍集
十一·〇〇 「復活金像」
時代曲
天氣報告
粵語新聞
十二·〇〇 全日播音完畢

商業第一台

六·〇〇 新聞簡報
一〇 留學講座
「說詩記事」
七·〇〇 清晨雅趣
三〇 天氣預測
八·〇〇 新聞報告
九·〇〇 生活的旋律
一〇·四五 「美的世界」
十一·〇〇 粵曲
三〇 倫理小說
「愛的道路」
十二·〇〇 港九時事
三〇 奇情小說
「血索明珠」
一·〇〇 新聞報告
天氣報告
粵曲
二·〇〇 倫理小說
一〇 「夫妻三部曲」
三·〇〇 時代曲
三〇 新聞簡報
章回小說「鐵骨冰心」
四·〇〇 一曲寄心聲
六·〇〇 港九時事
三〇 遊戲人間
七·〇〇 今古奇談
三〇 天羅地網
八·〇〇 十八樓C座
三〇 時代曲
九·〇〇 綜合性節目「東西南北」
十·〇〇 新聞簡報
四五 世運會成績簡報
十二·〇〇 天氣報告
秋燈夜語

商業第二台

七·〇〇 新聞簡報
良晨樂韻
天氣報告
八·〇〇 新聞報告
今日之歌
九·〇〇 天氣報告
漁民天氣報告
股市行情報導
十·三〇 係咁嘅喇
十一·〇〇 時代曲
三〇 音樂的約會
十二·〇〇 新聞報告
一·〇〇 股市行情報導
三〇 粵曲點唱
三·〇〇 新聞簡報
每日一星
三〇 股市行情報導
四·〇〇 年青人時間
六·〇〇 新聞簡報
七·〇〇 年青人時間
八·〇〇 新聞報告
三〇 股市行情報導
四五 體育雜談
九·〇〇 時代曲
新聞簡報
名曲覓知音
十·〇〇 美的音樂
天氣報告
十一·〇〇 新聞簡報
十二·〇〇 忘憂曲

麗的銀台

七·〇〇 麗的呼聲進行曲，輕音樂
八·〇〇 初級日語會話
三〇 轉播港台粵語新聞
九·〇〇 時代曲
名家小說
粵劇名曲選
十·〇〇 兒童長篇小說「暑假奇遇」
好少年
民間故事「痴鳳游龍」
故事「新聞寶」
十一·〇〇 粵曲
轉播港台新聞簡報
十二·〇〇 長篇小說「風裡的落花」
上午股市行情報導
時代曲
一·〇〇 轉播港台時事實錄
武俠故事「九洲血仇」
二·〇〇 粵劇名曲選
戲劇人生
三·〇〇 新聞報導
下午股市行情報導
四·〇〇 國術小說「迷踪鐵漢」
小園旅行記
五·〇〇 兒童歌曲
浮生錄
六·〇〇 歐西流行歌曲
偵探小說
歌唱戲劇小說
七·〇〇 轉播港台時事實錄
新聞報導
每日股市綜合報導
八·〇〇 時代曲
星下談
粵曲
九·〇〇 短篇趣劇
輕歌妙韻
十·〇〇 轉播港台新聞簡報
時代曲
十一·〇〇 曲中情
廣東音樂
十二·〇〇 完播曲

麗的金台

七·〇〇 早晨音樂
三〇 時代曲
八·〇〇 潮州漢劇
九·〇〇 國語短篇小說
十·〇〇 京曲
十一·〇〇 彈詞「孟麗君」
申曲「王寶釧」
十二·〇〇 上海滑稽
一·〇〇 越劇「桂花亭」
國語戲劇小說
二·〇〇 客語民間故事
時代曲
三·〇〇 潮語廣播劇
潮州曲
四·〇〇 潮語新聞報告，潮州音樂
三〇 潮語傳奇小說
五·〇〇 潮州曲
六·〇〇 潮語偵探小說
三〇 潮州曲
七·〇〇 潮語短篇廣播劇
三〇 潮語新聞報告，潮州音樂
八·〇〇 潮語說唱故事
三〇 「西遊記」
九·〇〇 潮語戲劇小說
三〇 潮州曲
十一·〇〇 潮語評姓夜話
三〇 國樂
十二·〇〇 完播曲

麗的中文電視

十·〇〇 新聞及天氣報告
一五 今日菜譜
十二·一〇 世運會特輯（重播）
一·〇〇 新聞及天氣報告
一五 雌雄神探
二·〇五 粵語長片
三·〇五 今日菜譜
四·〇〇 新聞摘要及節目簡報
掃花藝術
五·〇〇 小小樂園
六·〇〇 兒童天地
少俠走天涯
青年之窗
寓言集
七·〇〇 世界新聞及天氣報告
每日股市行情報導
長篇話劇「明天」
八·〇〇 世運會特輯
試吓
九·〇〇 金霹世界
一〇·〇〇 今日新聞摘要
世運會特輯
最後新聞及天氣報告
完播曲

無綫電視翡翠台

十二·〇〇 卡通片
三〇 珍饈百味
四五 中午新聞
一·〇〇 「神童義犬」片集
粵語長片「人海八大仙」
三·〇〇 七彩「聯邦密探」片集
四·〇〇 「芝麻街」片集
五·〇〇 粵語長片「兩重心」上集
六·〇〇 七彩「第廿屆奧林匹克世運會特輯」
七·〇〇 新聞及天氣報導
三〇 觀點與角度
八·〇〇 七彩「爸爸島史」片集
七彩「私家煞星」片集
九·〇五 港聞摘要
三〇 歡樂今宵
十一·〇五 最後新聞報導
七彩「第廿屆奧林匹克世運會特輯」
十二·三〇 全日播放完畢

無綫電視明珠台

三·〇五 英語長片「蒙地卡羅傳奇」
五·〇五 新聞簡報
三五 「芝麻街」片集
六·〇五 「戰爭回憶錄」片集
七·〇〇 新聞及天氣報導
觀點與角度
七彩「第廿屆奧林匹克世運會特輯」
十·〇〇 最後新聞報導
一〇 每週名片「牡丹花下門風流」
十二·〇〇 全日播映完畢

時空的渦流

雨萍　高寶繪圖

她要卸下頭紗時，他卻止住她，也不管旁邊有人沒有人，就那樣捧着她的臉不放。

「不要動，讓我仔細看看妳！」他帶點貪婪地說。

「胡鬧！有甚麼好看的？」

「我從來沒見過這麼美麗的孩子！」他眼睛裡有一份滿足，有一份狂喜。

她也看到了他眼瞳中的自己：年青，羞怯，柔情似水的。

「嘉文，人家以春天來比喻新娘，我不同意，春天冷冰冰，陰沉沉，濕漉漉，那有半點新娘的快樂和燦爛？我喜歡像初夏的新娘，初夏的太陽一樣的新娘！」

他倏地抱住她，在她的微顫的嘴唇，饑渴地吻下去。

「德光，你會愛我多久？」她伏在他的胸臉上，瘋瘋地問。

「我對妳的愛永無休止，因為妳的善良，妳的溫柔，妳的純潔！」

回家時，黃昏已過，秀娟打開門，笑得眞心眞意：

「一切都準備好了吧？」

她笑着點頭。這一整天她都在笑，她就是沒法停止，就像德光剛才所說：那是由心裡流露出來的。

秀娟對着她，左端詳，右端詳：

「嘉文，你比平時漂亮好多，怪不得人家都說：新娘子是特別漂亮的。」

嘉文朝她皺皺鼻子：「你們都壞，老取笑我！」

「妳聽我說：我覺得妳的氣質很獨特，就像——」

「像春天早晨一顆清鮮的露珠。」

「你們怎麼搞的，把我比來比去！他說我像初夏的太陽，妳說我像春天的露珠，又是太陽，又是露水，我不是自己把自己蒸發掉？」

秀娟大笑起來。

「喂，秀娟，別老打趣我，幾時也該輪到妳了！」

秀娟臉上的笑意忽然僵住了，就像忽然飛來了一片浮雲，把月亮給遮蓋住似的。

「我的事情，妳又不是不知道。」（十八）

秀娟對着她，左右端詳。

霧濛濛

周叔蘋

三輪車夫上來兜生意。

「多少錢到法租界善鐘路！」我問。

「三十塊！」他說。

「三十塊錢，這樣貴！」我叫起來。

「小姐，妳知道從機場到善鐘路有多遠？至少要走上一個鐘點呢！」

「好吧！」我坐上車，鬆了一口氣，倔然回到上海了！多花兩個錢也是值得的呀。

由郊區進入市區，到了北四川路。出乎我意料之外，市面比廣州繁榮了好幾倍。馬路上人多、車多，有三輪車、有人力車、有公共汽車、有電車等等。其中以三輪車為最多，汽車則甚少。路兩傍，商店甚多。我左顧右盼的，感到一份詫異。

到了外白渡橋，一個日本兵和一個中國警察命我下車，檢查我的手提皮包。查後，看看沒有甚麼違禁品，便讓我過去。我又坐上車，心中暗想這時已是六點多鐘，家中人快用晚餐了。看到我，爸爸媽媽一定要心花怒放了。

想到這裡，嘴角上無形的掛上了喜悅的微笑。

車子經過霞飛路，我注意到笛笛斯飯館仍開着，來喜飯店照常營業。因為正是晚餐時候，進進出出的人很多。白俄的商店門庭如市，與六個月前我離開時並無分別。馬路上熙熙攘攘的人羣來往穿梭着。上海眞是一個神秘的地方。戰爭似乎根本與它無關。多奇怪，多麼令人不解。

到了善鐘路，遠遠地看到家裡那截矮牆，兩扇彫花的黑鐵門，我的心不由自主的到那座三層樓的洋房，彷彿看到親人一般。這是我的家……在這裡我渡過了童年，在這裡我曾有過多少歡樂的日子。在這裡，我遇到了伯霖！我終於到家了。

下了三輪車，付了車錢，我按了門鈴，情緒突然緊張起來。開門的是廚師，老董，看到我，他的神情又驚又喜。他立即高聲叫道：「小姐回來啦！小姐回來啦。」我把手提包交給他，急急往裡走。這時正是晚飯的時候，大家大概均聚集在客廳裡。第一個跑出來的是爸爸，接着是媽媽、二姨、小晶。

我叫了一聲：「爸爸，媽媽！」一下子我撲到媽媽的懷裡，我哽泣起來。媽媽接着我，哽咽說：「孩子，妳可回來了。可把我們急壞了。爸爸和我日夜均就心！」

「有話慢慢談，客廳裡坐。回來就好了，回來就好了。」這是爸爸。

我被大家擁簇着進入客廳，二姨滿臉笑容，小晶跟在後面叫：「薇姐姐，薇姐姐！」

這時何媽和阿巧都聽到我回來的消息，均跑進客廳。阿巧還替我斟了一杯茶，放在茶几上。

何媽瞧瞧我，笑說：「倒沒有瘦，就是稍為黑了點。」

「這兩個星期在廣州吃得好，胖起來了。」我笑說，想到和子雯在碧恩佳，臉上不覺有點發熱。

「我們回到上海，心中一直耽心你是否能弄到飛機票，那位鄧經理人眞好，果然沒有失信。」二姨笑說。

「他眞好，你走後，他天天陪我吃飯，有一家義利館子菜好極了！」我低聲說。

「鄧經理人也很英俊，又熱心，是難得的青年呢！」是二姨。

可惜他是僞政府的官員，我心中暗想。

「可歎他在廣州，我們沒有辦法謝謝他。至少應該請他吃兩次飯，方是道理。」爸爸插嘴說。（六四）

羽劍龍槎

奇情武俠小說　散髮生

第八回　續雲端倪　萬舟弱水人何在　作賞囤圖　野叟頑童語可知

恍惚中，林應彪冒上水面換氣。

剛換得一口氣，睜眼見到三兩丈處，正有一艘小漁舟，這可喜出望外，正是趙大爹抱着八八兒坐在後梢上，槳也擱起了，小漁舟在自行飄泊，無人駕駛。

林應彪一抹臉上的水珠，即刻道：「大爹，終于能再度拜見了。」立即滑向船邊。八八兒笑道：「爺爺，正是他，他要你去見人，我說過了，你是見不得人的。」老漁夫忙笑道：「林二爺，眞是人生何處不相逢，又幸會了。」

八八兒氣叫氣嚷：「我知道他是騙我的，還想不到是你林二爺哩！」林應彪一翻上船，這時想到，非用見長輩的大禮參拜不可了，就在艙面一拜道：「得見老前輩，是晚輩莫大幸運！還望老前輩指點一條生路。」

八八兒笑道：「爺爺，他學你咧！」老漁夫將八八兒輕輕推開，笑罵道：「胡說！」又繼道：「二爺，這可拚殺小老兒了，快快請起。」林應彪未起！祗道：「先求老前輩賜告尊姓大名！」「林應彪所料想的，他既非眞正是胡漢槎的父親，當然不是姓胡；而漁戶們傳出的趙大爹之外，也未必是眞姓。

老漁夫笑道：「林二爺，你聽到的，我應該姓甚麼？」林應彪道：「晚輩已聽得傳說，他們尊老前輩為趙大爹。」老漁夫笑道：「那就算趙大爹好了。請坐起來，我們好談話。」八八兒已走上前，將林應彪掺起，還笑道：「爺爺向婆婆道樣子，也總是要我掺起來的。」趙大爹又笑罵道：「胡說！」二爺，八八兒是祇會胡說八道的。」

林應彪再盤膝坐下，即道：「八八兒，了不起，水上修為，已是當今不可多得的了。」趙大爹笑道：「甚麼修為？淘氣第一，是當今天下第一。」八八兒道：「爺爺，老是停在這兒？還是回去見婆婆？」趙大爹忙道：「有多久，不見你婆婆，暫時不見，林二爺，你找我有何貴幹？你一定已問過我那不肯的孫生了？」

林應彪對這問話，有些難於作答，為了表示要尊敬趙大爹，就不能埋怨趙大爹故意開玩笑，將胡漢槎認作兒子。但，趙大爹既有此問，似乎，他仍是要繼續開玩笑的，林應彪就不能直道其罪。祇得笑道：「老前輩，漢槎眞是不肯之至。他就一如老前輩所料，還推得很乾淨。」

趙大爹道：「知子莫若父，這也是不能勉強的了。」林二爺怎的又是一人在水面上？是不是遇到了甚的困難？本當邀赴寒舍小坐，怎奈，怎奈……」（一〇五九）

黃思騁

「我相信他們會遵守諾言，不過幾時交回可不一定。」安子芳說。

「他們答應今天交還的。」

「他們作賊心虛，片底一旦還給你，就沒有安全感了。」

「這件事我承認已經處於下風，我不會反擊他們。」

「他們情願握一點把柄在手上，我相信就算交還底片，也會留下一些照片。」

「想繼續敲詐？」

「那是不會的，二十萬不是個小數目。」

「你告訴他們，我也不是個好惹的人，祇要我決心離開香港，我就不在乎那些照片了。」

「他們不會的，盜亦有道呀！」

現在，他把問題轉到她的身上，他不知道她是同謀還是禍首。

「老實告訴我，你分到多少？」他問。

安子芳搖一搖頭，說道：「我知道你把我看作同謀，眞是冤枉極點。」

「我不是沒有預防到這種事，祇因我太信任你，以致栽了個筋斗。」

「連我自己也沒有想到我們的管權人會在他面前透露消息。」

鍾友輝實在看不透這個女人對自己是眞是假，從某些地方看，她對自己頗爲痴情，但從另一些地方看，又頗有同謀的嫌疑。他想起那個男人曾經說過：二十萬算是賠償他的損失，今後他可以與安子芳來往，他決不加干涉。

「子芳，那二十萬我事前已準備好用在你身上的。」他說：「假如別人借你的美豔向我敲詐，我眞替你不值。」

「你為甚麼不信任我呢？這些錢我連一分一厘都得不到。」

「如此說來，我們已失去了那座花園洋房。」

「祇要錢財能夠爲你擋災，有沒有花園洋房我倒不在乎。」

這話使他感動，這娘兒着來有幾分情意。

「你們算是正式分手了？」

「事實上他不會留在香港。」

「何不同他辦個手續？」

「我正要同他談判。」

「你們結婚是在甚麼時候？」

安子芳一時回答不出來，說道：「就在你和郭秀瓊去上海的那段日子。」

鍾友輝算了算，自己在上海前後祇耽擱八天，那末他們結婚的日子就在這段日子。

「結婚註册嗎？」

「經過註册。」（四〇〇）

市聲

飛女

揚翁

無韁野馬滿街跑，迷你裙兒僅過腰。
招動狂蜂四五隻，大家爭着畫眉毛。

二

淺渠赤柱好年華，不讀詩書不綉花！
戀愛事兒誰管得，朝朝暮暮有拖爬。

三

花前月下影團圓，妹抱郎腰郎搭肩。
但願變成人一個，一條褲脚兩人穿。

四

多情何必求媒證，公寓樓頭好作家。
一旦花開結了子，未婚一樣做媽媽。

半靜寂地帶

丹尼

六匪劫藥行，一匪在舖面賈充店員，應付到店購物的客人。

門口不妨掛出牌子，聲明「搶劫期間，照常營業」。

×　×　×

九時四十五分，五匪持槍在北角劫去一部汽車，警方已知車牌號碼。接着警方又知該車已從隧道駛去九龍。十一時五十分，匪駕該車械劫油麻地滙豐銀行，搶去五萬元，乘原車逃去無蹤。

警方證明了「知易行難學說」。

×　×　×

巴籍男子，隨地吐口水被拘控，他訴說：一不識中文，又不識英文，不知甚行清潔運動。法官輕罰廿五元。

還有一個「不知」，就是不知不可以隨地吐口水。

暖

傑克

一四三：度尼那裡去了？為甚麼盧蓮不回來？

汪度先以為是凱蓮琳，再一瞧，卻是溫娣。

「伍嫂，怎麼去而復返？」

「你問我如何怒？如何問？那兩個問題，不是我學的我所能解答，回到房裡，檢得一本書給你，你看了，涵濡研想，可能有用處。」

汪度看時，乃是新約聖經，他少年時，上英文課，便聽教師教過，向不注意，此刻是溫娣好意相贈，却不過情，隨手把書跟香蕉底衫褲包在一起，便和溫娣道別，回到旅館，翻開來看了幾頁，因日夜緊張，倦不可支，不知不覺睡着了。

書院董事會給他兩個月的假期，原意使他出國旅遊，解憂遣悶，飛來飛去，環遊世界兩次也趕得及，假如高興沿途耽擱，假期延長又漫無限制，這樣的機會在別人是求之不得的，汪度呢？

汪度沒有離開旅館大門半步。

關門游白雲。

探訪他的來來去去祇有一個客人，這客人便是莊伍。

莊伍每天要到訪兩次，有時甚至三次。莊伍不敢跟他多說話，尤其關於凱蓮琳的問題，怕他刺激太深，眞會神經錯亂，許多人皆因失戀，一條氣順不過來，一個神經線繃出了毛病，就那樣瘋掉了。

三天後，莊伍夯晚便來約汪度出外小吃，那是溫娣所授意，深怕他鬱出毛病來，汪度却無論如何不肯出門，反留莊伍陪他吃飯。

「這幾天凱蓮琳怎麼樣？」那是汪度謀殺不成，回到旅館，像和尚閉關參禪之後提起凱蓮琳的第一句話！

莊伍嘆了一吓才答：「她沒有甚麼，很平安。」「凱蓮琳多日不見我，有沒有提及我的名字？」

「有，有，時常提着。」

「她怎麼說？」

「老是那兩句，「度尼那裡去了？為甚麼還不回來？」我哄她，說學校裡事忙，安着一張床鋪，夜深回不來，就在那兒留宿」。

清遠名勝紀略

菊齋

清遠山川風景，最多且美。蓋地處大北江中游，山巒突屹，澗石晶瑩，夾岸林木青葱，沿江帆船梭織。

清代地方政制，多沿明舊，行省所轄者為府，府轄縣，此外尚有州、廳。廣東大省，轄九府：即廣州府、惠州府、潮州府、韶州府，謂之上五府；高州府、雷州府、廉州府、瓊州府、肇慶府，謂之下四府。九府中以廣州府最大，轄十四縣，即南海、番禺、東莞、順德、香山、（今中山）、清遠、三水、從化、增城、龍門、新會、新安（今寶安）、新寧（今台山）花縣。以山川風景言，則以清遠為最多且美。蓋地處大北江中游，山峯突屹，澗石晶瑩，夾岸林木青葱，沿江帆船梭織，上通英德曲江，下達三水、廣州，山水邊有藏霞洞、飛霞洞、飛來廟、峽山寺之幽勝，城郊有太和洞之雄偉。縣治有上郭下郭之分野，科名，人物雖不及一等縣，而朱汝珍欽點榜眼，除順德梁耀樞、吳川林紹棠二狀元外，朱為獨一無二之第二名矣。地靈人傑，理或然歟。今分述諸名勝如下：一、藏霞洞、飛霞洞。為道家修道之所，二者相距匪遙，位于北江左岸，初極狹，羊腸小徑，復行里許，土地開朗，道堂儼然，林密蔽日，道士道姑，分舍而居，建築多現代化，水管接泉下注，縱橫灌溉，以故農圃菜畦，不虞乾涸，自耕自食，自給自足，間有省港進香者，奉獻生油無算，修道者不必如佛門之長齋，可以葷食，遊客到此，當家款以雞鴨豚魚等饌，酌以自釀之酒，唯飯以紅米與市樓不同耳。最令人觸目驚心者，江干水埗有大石碑，上書：「餓死不盜竊，打死不告狀」。着墨無多，寓意饒深。二、飛來廟、峽山古寺。寺在前江邊，廟在山上。前門額題「峽山古寺」，書法甚遒渾，二門題「禪動皆靜」，旁有水亭曰安影亭，為提學使仁和徐琪（花農）書。寶殿兩壁明几靜，不染塵垢，寶熙（淳士）撰書聯曰：「佛殿重來猶鳥懋，峽山萬古響雷新」。寶氏為書家，且曾任粵東學使，寺後仄徑至頂處則有名且帶神話之飛來廟在焉，據傳殿由廣上飛來，經過樹林，損壞一殿角，歷久重修久之其壞如故，其餘三角，亘古無恙，奇矣。清廣校廣後有記，頗愛之。然非神其說，無以異乎尋常也。山上有泉源，題「空山琴筑」隸書，伊秉綬手筆。三、太和洞，在縣治北，北門公路直達山麓，太和洞由勢雄壯，為殿之後屏，在洞寄宿一宵，夜間步出洞門，俯視雲海，最為妙美，蓋雲開則見四圍峯巒聳立，樹影婆娑，霧鬧，則見一片白浪滔滔，浩瀚無際，偶有一二蒼頭突出，如大海中之小島，一開一闔，現象萬千，大有海外神山，蓬萊仙境之概。又如烏雲密聚，則山下大雨，而山上晴明，雲層相隔，氣候不齊，以其高出羣山之上，雲端之外也。洞中黃冠羽客，道服蹁流，莫不溫溫恭人，彬彬君子，殊出乎意料者也。昔者北來羣彥，過嶺名流，落帆江滸，投袂崖頭，多由北江直達，故飛來廟名著，留留赤影，而太和洞，非必經之路，外人鮮有至者，故名晦而不彰耳。

借酒行兇

偵探小說

三：三個大漢熟睡如豬

客房的後門是上了鎖。朱可安探員大力拍門多次，但無應聲，試想把門鈕轉動，原來裡面已下了鎖，無法把門弄開。

這時，譚賽西老闆已把住客名册及各房間的鑰匙帶到。

朱探員問：「住這房間的是誰？」

「這是第六號房，住客名叫包大天，是一位長期住客。」

朱探員再用力打門，仍無應聲。

譚賽西說：「也許包先生已經外出了。」

朱探員叫譚老闆用門匙將門弄開，但門後仍搭上防盜鍊子，無法進入。

這時，張百晃探員，已把鄰道的血漬，及後院地面的鞋印拍攝完畢，走近門前，知到不能進入，他說：「從後門進去好嗎？」

於是，他們都轉到後門去，但後門依然是鎖着，而且加上門閂，也無法打開。

張探員說「此房前門後門均上內鎖，必然是有人在房裏，才能辦到。如果房內無人，那人必然是反鎖後，從窗門逃去，那麼，事情便不簡單。但倘若如此，窗及門閂必有指紋，偵查想不致於太過棘手。」

朱探員說：「還是想辦法進去觀看究竟好了。」於是，他拾得一根木棍，把玻璃窗門敲破，伸手到門鈕處，把鏈門拉開，便把門弄開了。

房內各窗的百葉簾都低垂着，光線極不充足，譚老闆順手把電燈扭亮，才清楚看到，他們是站在室內的小客廳。地上不少血色鞋印，他們循着鞋印，進入一間臥房，臥房自然更暴暗，到看不見物件，但一陣酒氣，中人欲嘔。

電燈一亮，却發現三個大漢，在床上亂睡如豬。

「無怪把門拍破，也沒有聽聲了。」張探員說。

再看檯上，有空酒瓶兩個，空酒杯四隻，烟灰缸一個，堆滿了香烟蒂。

「這三個人，昨晚必然喝酒爛醉如泥了。」朱探員說。

李二小姐

歷史小說　南宮搏

路上兵劫

這邊最緊的地方，陳着六具屍體，有五具是李家的人，一具是散兵，車輛傾倒着，牛不見了，人也不知去向。李二小姐以爲自己的親人必會再來此地的，她和婢女檢着了一下現場——她發現繼母死了，一名堂兄死了，其餘三人是奴僕；至於傾倒的牛車中，細軟之物已被掠一空，但還剩有一些食物和衣服。

她和她的婢女在驚恐之餘，很餓，胡亂取了一些食物塡腹，坐在車上，等待着。

鎮市的餘火未熄，朝陽照映着烟焰，天地間有着慘淡的恐怖氣氛。

二小姐充滿了怒氣，但是，環境使她無法發洩！她們祇地面，默默着。

她的婢女，曾經跌了幾次，如今週身酸痛，但仍努力支撐西望，希冀發現本家的人。

但是，不幸並未結束，小婢東張西望，望到來了三名失意的散兵，他們步行，有些蹣跚，可是，當望到兩名少女時，精神一振，急奔而上。二小姐迅速地跳下來，向村中逃，她明白，落入了這三名兵士手之後，自己的命運就完了。她拚命的全力奔走，她沒有顧到自己的婢女，而且，她也奔走得很快，自己從童便練劍，她和身後追逐者之間，至少有四、五十尺的距離。

她相信，在林木之間轉來轉去，有機會逃得脫的。然而，她的運氣不夠好，一株斷樹被砍去了但經失，鉤住了她的衣服，她全力前衝，被扯衣服破了。身體失掉平衡，跌倒了。雖然如此，二小姐明白這是自己的緊急關頭，她惹住痛，迅速地爬起來，再奔。

這一阻，追逐者和她之間的距離已縮短到二十步之內，之後，她終被一名男子追到了——

那是一名兵士，可是這兵士在追踪及面對撲倒之時，本身也跌倒了，顯然，他並不強壯，倘若此時的二小姐能再爬起來逃，那兵士會無力再追，不幸，經過一夜折磨勞頓，又奔逃了兩三百步的二小姐，體力已用竭了，她一倒下，祇是喘氣，情況比追逐她的兵士更加不濟。

兩個人，一男一女，都躺在地上喘息。

兵士比較上好一些，他回過一口氣，自腰間拔出一把短刀，翻側，像一條凍殭了的四脚蛇那樣爬近李二小姐。

二小姐發現他接近時，集中殘餘的力量，企圖起身，可是，那柄短刀已接近了她的身體。

「不許動——」兵士氣吁吁地叫。

她不理睬，肘撐着，支撐起來。

「不許動——再動，我割下妳的鼻子！」兵士又氣吁吁地說。（一〇一）

忠義武俠小說

第四回：幻影迷離驚鬼火　驚心報復剝人皮

這是神偷李七的另一次神奇表演，把韓順飛折服了。

為甚麼他們都要說「主強而賓不弱」這一句話呢？

原來，擅長「口技」的人能在同一時間之內，張一張嘴發出多種聲音，聽來似乎十分雜亂，但其中也有主賓之分。例如雞叫夾以鼠叫，雞便是主，鼠便是賓。剛才神偷李七一面說話一面作出許多怪聲，說話是主，其他怪聲是賓。他說話清楚伶俐，是為「主強」，所有附襯的怪聲也都巧妙緊凑，絕不含糊，是即「賓不弱」。

祇有內行人懂得說內行話，韓順飛本身是「口技」專家，應得出神偷李七「口技」的特別難能處，立即給以最適當的稱許，自然討得神偷李七無限歡喜呢。

由此可見，所謂「雞鳴狗盜之雄」，並不易做，祇就「口技」一項本領來說，要學到他們那種程度，沒下過苦功也不成的。水滸傳寫時遷偷取徐寧家裡的雁翎甲，如沒有模擬鼠叫就偷不成功。這時神偷李七賣弄「口技」折服淮揚幫幾個高手，當然也有深意。

當下，韓順飛乃伏起來，和水老鼠併坐在一起，交耳細語，聲音低到無可再低，不料仍給神偷李七聽到，嘻嘻的笑說道：「你們兩個還是口服心不服，料我未必精通水性，比得上「浪裡白跳」麼？不錯！你們的時老爹是水裡最厲害的偷兒，我不敢小覷他，祇是有我在此，他料也不敢向水底稱王稱霸呢？是不是？」

兩人聽了，都大驚失色，祇好一齊俯伏稱罪。

神偷李七又道：「今宵雖有風聲雨聲，你們仍須在風雨聲中，聽得出那麼可疑的聲音，這點本領眞眞少不得。假如不然，還說甚麼偷風偷雨？剛才我悄悄的跟你們進入廟裡，未必眞正是無影無聲，你們的眼睛和耳朵如沒有一條破綻，怎容得我那樣容易過關呢？舉一個例，韓順飛和水老鼠低聲細說，別人聽不到說的是甚麼，我却聽到了。這除了眼睛不濟還要耳朵不破啊！

這眞是現成的教訓，由得他怎樣說都可以，要反駁就難了。

神偷李七隨即嗚一聲：「時老爹！看我還你酒盂！」

時老爹仍然抬頭一看，見那個人頭酒盂已由神偷接面飛起，向他那邊飛來。

這可不是開玩笑的事，萬一接個不牢，把酒盂摔壞了，罪狀不輕，縱然捧着自己的頭顱迴見幫主，也贖不了交代呢！（一〇五八）

一五九

奇華餅家著名結婚禮餅

譽滿港九，逢人話好
會經試過，讚不絕口

總行：上海街四五八號　電話：八五〇八八四　八四五壹九六
分行：上海街三百二十號　電話：八五一四三三　八四四九〇一
深水埗分行：北河街一百八十九號　電話：八六四五八二

分行：青山道晨華街卅三至卅五號（近蘇屋村）電話：七一壹六一式

分類廣告

搬運

安全搬屋
九K-675872·K-672704
港H-444566

K888434·308818 H728002·753386

招生

美容研究

H-717922 709973 K315656 850630

尖沙咀加連威老道52號 電K680628